BON DIA Aruba

Diaranson 2 di Mei, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Conoci di polis ta drenta cas cu arma di candela y busca hende pa mata

Pagina 2.

Yiu di criansa ta hinca su padastro formal



KAMAI—E fin di siman largo cu ta tras di lomba a bay cu diferente caso di violencia. Un di e casonan a sosode diadomingo mainta tempran, caminda Polis a bay cu urgencia na Kamai unda e hoben H.M.S. (18) a hinca su padastro N.K.G.(37) cu cuchiu. Ariba foto por mira momento cu personal di Ambulance ta hibando e padastro den hospital pa asina e haya tratamento medico. H.M.S. a keda deteni y a confisca un cuchiu di 13 cm largo. Lesa pagina 9.

Rumornan ferviente ta mustra

Rudy Croes ta retira for di MEP

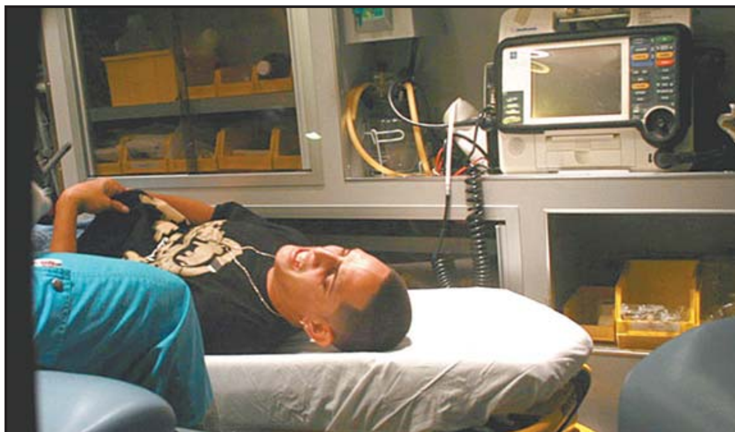
ORANJESTAD – For di basta tempo caba tabatin rumornan ta circula cu sr. Rudy Croes ta retira for di MEP. Rudy Croes dos eleccion anterior a bisa cu lo tabata su ultimo eleccion y cu e lo retira pero despues, door di insistencia di su rumannan, el a dicidi di continua den e partido geel y a participa na e ultimo eleccion. Sinembargo ta parce cu e situacion no ta manera e ta mustra. Tin problema entre algun di e miembronan di MEP y e motibo pa esaki ta debi na speculacionnan cu tin riba cierto politico den e partido. Rumornan ta mustra cu lo tin un desunion entre sr. Rudy Croes, e lider di e partido, sr. Nelson Oduber, sr.Booshi Wever y sr. Edwin Jacobs. Ta asina cu e siman cu a pasa e situacion a empeora asina tanto cu sr. Rudy Croes lo a tuma e decision cu awor si ta di mas y cu desde 1 di Mei e dianan a cuminsa conta pa su retiro di MEP. Bon Dia Aruba a busca tur manera ayera pa papia cu sr. Rudy Croes riba e rumornan aki pero e no tabata localisabel. Den curso di awe sigur lo por spera comentario di sr. Rudy Croes si e rumornan aki ta berdad of no.

Polis a wordo bombardia cu boter

Bringamento formal na City One

Un persona a wordo hinca y un otro herida cu boter den cara

ORANJESTAD—Dialuna pa 03.20 di marduga, batayon di Polis a bay City One caminda lo tabatin un pelea formal tabata tumando lugar. Na e sitio, e agentenan di Polis a haya nan confronta cu un situacion caminda un multitud tabata tira nan cu boter. A lo largo e situacion a trankilisa y Polis ta topa cu dos persona herida. Tabatin mas o menos 1500 persona presente pero mayoria di nan ta mucha entre 12 y 18 aña. Un di esnan herida tabatin su cara tur na sanger pasobra desconocinan a dale cu boter den su cara. E otro tabatin un hinca di schroefdraai den su bariga. Ariba foto por mira esun cu a haya hinca den Ambulance rato prome cu el a wordo transporta pa hospital. Lesa pagina 2.



Cifranan inicial cu gobierno lo a ricibi riba entrada di BBO ta mustra cu

Mientras BBO a genera 18 miyon pa luna extra, a duna 17 miyon na loonbelasting bek!

Calculacion segun analistanan, no tabata corectamente haci y por spera mas medida

Pagina 2.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Maneho peticion pa permiso pa bandanan y gruponan cultural

ORANJESTAD - Dia 1 di juli 2006 DIMAS a keda formalmente institui como organisacion. E institucion DIMAS e.o. tin como tarea pa emiti permisonan di estadia (temporal) of declaracionnan den caso cu personanan cu aplica ta bin na remarca pa esaki. Esnan cu no ta bin na remarca pa haya tal permiso of declaracion ta ser nenga por escrito y bon argumenta. DIMAS ta duna tipo di permisonan despues di a haya conseho di instancia(nan) relevante p.e. Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, Ministerio di Justicia, den cual nan ta declara cu for di nan area di responsabilidad y maneho no tin ningun obhecion pa cu otorgamento di permiso di estadia na e personanan en cuestion. Esaki tambe ta e caso cu otro Ministerionan, p.e. salubridad. E manera di traha aki ta ser yama e "maneho cu ta sigui", esaki ta significa cu semper mester pidi promer e permiso di e instancianan of Ministerionan concerni y despues di tin esaki regla, por cuminsa numa por ultimo pa haci e peticion pa haya e titulo di estadia (temporal) na Aruba. E "maneho di sigui" aki a cuminsa na luna di september di 2006 pa locual ta trata gruponan di artista of gruponan cultural cu kier a presenta aki na Aruba. Awor ta bin resulta cu p.e. e Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y e Ministerio di Husticia no a haya suficiente espacio ainda pa duna contenido completo na nan propio maneho, cual mester ta uno cuidadosamente prepara y ehecuta. Den bon palabracion a disidi pa duna tur ministerionan cu ta responsabel pa e trahamento di nan maneho y tambe e implementacion di nan maneho propio aki un espacio te, segun por ser premira, 1di juni 2007.

Esaki ta significa cu lo anuncia den luna di mei 2007 eventual cambionan den e maneho actual di e respectivo Ministerionan cu tin relevancia pa e material di permiso di estadia (temporal) aki na Aruba cu lo keda considera despues di 1 di juni 2007. Peticionnan cu ya ta entrega na DIMAS y cu ta regarda e periodo promer cu juni 2007 ta ser atendi conforme e maneho actual.

E motibo pa cual e peticionario mester di un acuerdo previo di instancianan concerni ta pasobra cu DIMAS (Ministerio di Asuntonan pa Stranheronan) no tin ningun autoridad pa decision di si ta bai duna of no un conseho positivo of negativo (of permiso) al respecto e diferente metanan cu tin di estadia, p.e. conseho di e mercado laboral. E conclusion ta cu tur e peticionnan cu ta drenta despues di 1 di juni 2007 mester tin e "acuerdo" previo aki, sino sea esaki no ta ser tuma den tramite pa ainda laga e persona cumpli cu e rekisito aki of lo ser nenga a base di no ta completo si ta bai persisti riba e derecho di peticion. E maneho di gobierno aki, esta e asina yama "maneho di sigui", a haya parcialmente su introduccion caba pa p.e. e gruponan musical of gruponan cultural pa locual ta trata e orden publico y seguridad (pero ainda no pa locual ta trata e aspecto cultural). Mester tene na cuenta e rol di duna conseho di e instancia(nan) duna por medio di sea un conseho of un permiso ta parti di nan mesun responsabilidad, y no ta pertenece na esun di DIMAS (Ministerio di Asuntonan di Stranheria) y cu ta cai pafor di DIMAS su competencia tambe y su responsabilidad. Pues sin e conseho of "acuerdo" previo di dicho instancianan, DIMAS lo NO duna e permiso di estadia (temporal). Cu esaki mester keda claro cu e maneho di stranheronan no ta solamente un asunto di Ministerio di Asuntonan di Stanheria, pero cu en particular ta dependiente di tambe otro partnernan den e cadena di stranheria.

DIMAS ta responde na criticanan pisa:

Departamento ta sigui maneho stipula desde 2002, cu awor grandemente ta mara na Lei

Director ta amplia riba casonan den Corte y mas punto durante combersacion cu Bon Dia Aruba



Brigitte Nectar, relacionista publico di DIMAS

ORANJESTAD—DIMAS ta bon consiente di e bista critico cu tin riba e organisacion, y no ta tapa cara pa esaki tampoco. Pa tal motibo mes, a inicia cu un proceso di evaluacion bou guia di Universidad di Aruba, pa mira unda mester mehora.

Pero dificilmente por evalua algo si no tin un maneho conoci, y ta esaki ta loucal especialmente Parlamentario Monica Kock ta critica fuertemente. E maneho t'ei, segun DIrector di DIMAS Kathy Ruiz Paskel, durante un combersacion amplio cu Bon Dia Aruba. Awe ta reproduci parti di e combersacion aki.

"DIMAS a prepara e maneho den concepto pa Minister, despues di a discuti esaki cu e otro departamentonan di Gobierno cu ta traha directamente cu DIMAS," Ruiz Paskel a bisa Bon Dia Aruba. Minister a haci su comentarionan y a manda e concepto pa partnernan social, cu ta entre otro organisacionnan di dunadonan di trabou y trahadonan, pa nan por duna nan reaccion, prome cu publica e maneho.

"E liña di maneho ta pa defini miho kico ta para den lei," Sra. Ruiz Paskel a bisa, enfatisando cu DIMAS ta siguiendo e maneho cu ta stipula desde 2002, te asina leu cu e no ta den conflicto cu e lei nobo. Pues, no por papia aki cu no tin un maneho desconoci, segun e ehecutivo di e departamento cu ta tanto den noticia ultimo tempo. "Loucal a bin awor aki ta mas ahusta na e lei cu a bin na vigor na Juli aña pasa." Unabez cu bin comentario di e partnernan social, tanto Minister como DIMAS lo percura pa duna publico mas informacion riba e maneho nobo.

Kathy Ruiz Paskel ta sigura cu e maneho lo sigui e liña di 2002, unda por ehempel ya caba a anuncia cu lo limita permiso di trabou na un periodo di tres aña maximo. "Antes e tabata den maneho, awor e ta den lei." Y no ta asina cu ta aplicando e lei retroactivamente, sino cu ta sigui simplemente e maneho cu ta hibando pa un tempo caba.

E excepcion lo ta pa profesionalnan, cu lo por haya permiso di trabou pa un periodo indifini. Den e caso aki, ya caba Ministernan encarga cu DIMAS y Labor ta trahando riba definicion di kendenan lo cai bou di e grupo aki. "Antes esaki no tabata posibel." Aunke cu e definicion mes no ta cla ainda, Kathy Ruiz Paskel a bisa cu ta considerando seriamente pa inclui e posicion of profesion di gerente general di un hotel grandi den e grupo di profesional, cu ta elimina e exigencia di mara e permiso di trabou na tres aña. Un persona cu lo por probecha si fiha e direccion aki lo ta e gerente general actual di Marriott Resort Aruba, Rick Zeolla, kende en principio a haya notificacion cu lo no renoba su permiso mas, ya cu el a yega na su di tres caba. "Probablemente lo sigui cu e prolongacion normalmente."

TA NENGA UNICAMENTE 10 PORSHENTO DI TUR PETICION PA PERMISO

Kathy Ruiz Paskel ta nenga cu DIMAS ta nenga tur permiso sin mas. Ta evalua tur permiso den colaboracion cu otro departamentonan, en especial Departamento di Labor. Es mas, e Director di DIMAS ta sigura cu ta honra por lo menos 90 porshento di tur peticion. Y loucal ta pasa cu publico ta tende di e 10 porshento di peticionnan cu DIMAS ta rechaza. "Y e hendenan aki tin e derecho pa apela e desicion aki."

Sinembargo no por kita di e impresion aki, mirando cu AHATA ta un di e organizacionnan cu regularmente ta expresa precupacion pa e proceso di permiso. Tin varios motibo. E principal ta cu hotelnan ta depende di un cantidad grandi di trahado stranhero, specialmente trahadonan cu ta haci e trabounan manual, manera limpiesa di camber etc. Y ya tin un aña cu AHATA ta ilustrando precupacion cu calidad di servicio ta cayendo atras mirando cu no ta haya e permisonan necesario.

Pero Ruiz Paskel ta bisa cu hotelnan ta hayando nan permisonan, pero cu ta nenga cierto permiso pa motibo cu a yega e periodo maximo di tres aña, "conforme e maneho y lei actual. Pero si e mercado laboral conseho di Departamento di Labor ta positivo pa e permiso, DIMAS lo sigui esaki tambe y lo otorga e permiso," segun Sra. Ruiz Paskel. "E mercado lo ta determina kico ta duna y kico no."



Kathy Ruiz Paskel, Director DIMAS

LO MESTER DI MAS TRAHADO STRANHERO DEN FUTURO

DIMAS y Departamento di Labor ademas ta consiente cu Gobierno a duna permiso pa construccion di un cantidad di condominium y camber di hotel cu lo rekeri mas trahado, y cu e mercado di trahado local lo no ta suficiente pa yena e cuponan di trabou cu lo habri. Ta tene e situacion aki na cuenta, Kathy Ruiz Paskel ta sigura.

Y ta p'esei mes, e ta insisti cu e sistema di rotacion cu e maneho di admision di stranhero cu awor ta ancra den lei ta contribui na sostene e mercado laboral. Mayoria hotel grandi na Aruba ta parti di un cadena internacional (multinacional), cu por intercambia trahadonan di un pais (den region) pa otro. "Lo no haya tanto problema pasobra ya e trahado conoce e filosofia y manera di traha di e cierto cadena ei," Ruiz Paskel a bisa Bon Dia Aruba. "Den esei mi mes no ta mira un tanto problema. Pero si por spera di e departamento (DIMAS) cu ta traha riba e permiso den un tanto tempo, y p'esei mes nos ta trahando pa ta cla den e tempo maximo stipula pa lei cu ta 12 siman." Di e forma aki, Kathy Ruiz Paskel ta kere cu instancianan priva lo cuminsa haya confianza atrobe den e organizacion di DIMAS.

NO MAS INTEGRACION/ ARUBIANISACION?

E maneho di tres aña ta evita cu trahadonan stranhero ta bira parti di comunidad. Mas importante, ta un hecho cu hopi trahado di afo no ta papia e mesun idiomanan cu un trahado local ta papia. DIMAS mes no ta mira esaki como un problema mirando cu ta e doño di trabou ta haci su seleccion, y tur trahado di afo mester cumpli cu e mesun rekesitonan cu tin pa e trahado Arubiano. "Pues mi no ta kere cu lo e busca hende cu no ta cumpli cu e factor di lenguahe. Ta net esei ta esencial den e industria turistico. Berdad cu nos ta haya e critica, cu lo no tin tempo pa siña e trahado papia Papiamento." Pero, Ruiz Paskel ta kere cu ta responsabilidad di cada persona cu ta bin traha na un pais, pa por comunica den e idioma di e pais. Tin suficiente curso di Papiamento pa tur stranhero cu a opta paa traha na Aruba. "Aunke cu ta pa un tempo cortico, toch por sigui cu e proceso di integracion, si e trahado kier."

CASONAN DEN CORTE

Kathy Ruiz Paskel ta papia di un maneho consistente di DIMAS, sinembargo no por kita di e hecho cu tin un cantidad di caso den corte registra pa permisonan nenga. Y ta casonan cu DIMAS hopi biaha ta perde. Segun e Director di DIMAS, mayoria di e casonan ta a base di apelacion, di esnan cu no ta de acuerdo cu decision di DIMAS, unda ta nenga permisonan. Pero, tin e fenomeno tambe unda por asumi cu a nenga e permiso a base di e tempo cu a transcuri sin a tende algo di DIMAS. Esaki ta califica comosifuera cu a ricibi un decision negativo. E ultimo aki ta trata mas tanto di e peticionnan cu "nos a hereda di tempo di DINA. Nos ta andando cu un di dos proyecto pa elimina e retraso di DINA. Pero, esei no ta kita afo, cu un hende tin e derecho segun lei pa apela e decision 'fictisio' di negacion."

Tanto e casonan den LAR como esunnan di Corte ta consequencia ainda di un DINA cu no a funciona, segun Kathy Ruiz Paskel. Pasobra hopi di e permisonan cu a haya negacion 'fictisio' lo mester ta evalua pa DIMAS ainda, pa asina por haci un evaluacion real pa e ciudadano cu a haci un peticion. Den otro palabra, DIMAS no ta mira e casonan den corte como un rechazo di hueznan contra maneho di DIMAS, pero mas bien como un falta di decision.

Di otro banda, tin casonan contra e maneho di DIMAS mes, y esaki tin mas bien di haber cu e situacion di mercado di labor cu a cambia, Ruiz Paskel ta splica. Por ehempel a nenga un peticion pa permiso a base di un investigacion en conhunto cu Departamento di Labor unda a mustra cu tin trahado Arubiano disponibel pa un cierto funccion. Sinembargo na momento cu e ciudadano cu a haci e peticion a bai Corte, ta resulta cu e situacion di mercado laboral a cambia, y cu na e momento ei no tin hende disponible pa traha. "Den un situacion asina, nos ta bolbe evalua e mercado y cambia nos decision," Sra. Ruiz Paskel a sigura. "Ta evalua casonan individualmente. Ora cu Departamento di Labor manda su conseho negativo, ta nenga e permiso. Si e ciudadano apela, ta bolbe evalua e mercado. Y si e momento ei, no tin hende, DIMAS lo revisa su decision final."

DIRECCION DI LEGISLACION Y DIMAS

Un di e criticanan pisa cu DIMAS a ricibi ta trata e hecho cu ya huristanan di Direccion di Legislacion no ta asisti e departamento durante casonan den corte y cu esaki lo ta ilustra cu tin un distanciamento entre e dos instancianan cu ta conecta cu otro, via e lei nobo di admision y expulsion. Ruiz Paskel ta bisa cu e ponencia aki no ta completamente corecta. Parti di responsabilidad di Direccion di Legislacion ta pa asisti un otro departamento di Gobierno cu conseho y asistencia huridico. "Locual cu a pasa ta manda casonan cu ta trata decisionnan fictisio bek pa DIMAS, pa asina por tuma un decision real.

E motibo ta cu sa di antemano cu e casonan aki ta perd'i y ta manda nan bek pa DIMAS pa e decision final, prome cu nan keda registra na corte pa tratamento."



Esaki ta djis apenas un di e tanto cahanan cu cantidad di documento cu DIMAS mester procesa regularmente

Ademas, Direccion di Legislacion ta manda tambe casonan di personanan cu ta sinti cu un decision di DIMAs a tarda. E casonan ei tambe ta bolbe DIMAS, pa determina unda e peticion a pega.

Den un siguiente edicion lo publica mas di e combersacion cu Director di DIMAS, unda ta sigui trata diferente otro asunto cu a ricibi atencion te hasta di Hulanda.



Tin rij ainda na DIMAS, pero no pafo. Unicamente paden.

Aruba Tourism Authority y Checkpoint Color ta anuncia

Entrega di premio na e cinco finalistanan di competencia di fotografia patronisa pa National Geographic Traveler

Entrega di premio y potretnan a tuma lugar na De Palm Island













ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Check Point Color a organiza un competencia di fotografia pa hobennan entre 12 – 17 aña. Esaki ta pa di dos biaha cu National Geographic Traveler ta organizando un competencia dirigi na hobennan den e region di Caribe. Aña pasa Aruba a sa di bai cu e premio absoluto entre 21 otro isla den Caribe cu e potret "Friends jumping from the pier" cual a wordo saca door di e hoben Naomi Vonk.

E meta di e revista aki ta pa duna hobennan den Caribe e oportunidad pa expresa nan vision dor di e lens di nan camara. Awendia mas y mas bishitante kier experiencianan autentico na unda cu nan kier wak e destinacion por medio di su habitantenan y pa asina nan por sinti na parti di e destinacion. Ki perspectiva mas bunita cu di un hoben cu ta wak su isla diferente na un adulto.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Nacional Geographic Traveler tin un compromiso cu e region di Caribe y ta pesei e competencia aki lo wordo organiza anualmente.

E competencia 'In My View" lo brinda varios oportunidad na su participantenan:

- Oportunidad pa siña: discusion y descubrimiento di historia y cultura di nan isla
- Domina un abilidad nobo: e arte di fotografia
- Aumenta nan auto estima: reconocimento di scolnan local, amigonan y conocirnan.

Cada participante mester a entrega su cinco mihor potretnan y esaki a competi contra e otro participantenan di Aruba mes. Cada isla a escohe su mihor cinco finalistanan y esaki den luna di januari a wordo manda pa oficina di Nacional Geographic na Estados Unidos.

Diaranzon atardi den un ambiente hopi ameno ariba Palm Island e cinco finalistanan representando Aruba a wordo entrega nan regalonan y nan potretnan. Aruba Tourism Authority ta hopi orgulloso di tur participantenan cu a forma parti na e competencia y asina sinti nan mes un tiki mas serca di nos turismo. Y asina nos hubentud un biaha mas a demonstra di ta hopi talentoso y creativo.

E finalistanan a keda den persona di:

1. Dawn den Hartog;
2. Francis Figaroa;
3. Naomi Vonk;
4. Tessa Verkley;
5. Valentijn v/d sloot

PREMIONAN

For di Aruba Tourism Authority, e 5 finalistanan a ricibi un tas cu algun regalito di Sjeidy Feliciano cu ta coordinador pa cu e programanan di hubentud y Sr. Faritah Luidens di Checkpoint Color a hasi entrega di un gift certificate. Tambe di parti De Palm Tours Sr. Eduardo Diaz duna nan un par di regalo.

GANADORNAN

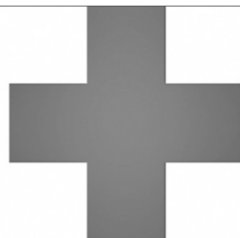
National Geographic na luna di April a saca e ganadornan di e competencia aki:

Prome premio: Joshua Tuson di e isla di Grenada
Segundo premio: Dylan Hunter di BVI Virgin Gorda
Tercer premio: Matthew Osman di BVI Tortola

Aruba Tourism Authority ta sumamente contento di por brinda e oportunidad pa envolve e hubentud di Aruba den cierto areanan di nos industria y di e manera aki concientisa nan di e importancia di turismo. E aña aki una bes mas ATA y Checkpoint Color lo ta organizando e competencia aki na Aruba. Lo manda mas informacion por medio di prensa local.

BON DIA Aruba

Luna di mei, Luna di Rode Kruis!: Sirbiendo pueblo di Aruba pa 50 aña



ORANJESTAD - Nederlandse Rode Kruis, Afdeling Aruba, mihor conoci como "Rode Kruis Aruba" ta drenta mei, un luna hopi prometedor pa e organización. Den luna di mei Rode Kruis Aruba lo celebra su 50 aña di existencia.Cu hopi dinamismo y entusiasmo ta bai haci di e luna aki sigur uno hopi productivo.

Cu e tema internacional "Together for Humanity" Rode Kruis Aruba kier usa e momento aki pa concientiza riba e necesidad pa tur hende traha hunto y sostene otro y no haci esaki den momentonan di calamidad so. Mester ta semper prepara pa tur cos! Pa esaki ta importante pa henter pueblo di Aruba sa mas di kiko Rode Kruis Aruba ta haci, su metanan y unda e kier yega tambe. Hopi di nos ta reconoce voluntarionan di Rode Kruis Aruba riba nos ruta di Carnaval of na cualkier evento Carnavalesco, pero no sa tur e otro cosnan cu Rode Kruis ta haci. Awor Rode Kruis Aruba ta duna pueblo e oportunidad aki.

Durante e luna aki lo tin algun nochi informativo na edificio di Rode Kruis na Dakota, esaki pa duna información tocante cursonan cu Rode Kruis ta duna, lo tin un koffiemorgen pa recauda fondo diadomingo 13 di mei y lo tin anochi di información tocante horcan. Manera Rode Kruis a informa pueblo di Aruba na varios ocasión, Rode Kruis Aruba no ta wordo subsidia financieramente na ningun forma structural. Esaki ta ensera cu e voluntarionan tin cu recauda nan mesun fondonan pa por sigui duna asistencia;un dobel esfuerzo! Rode Kruis Aruba lo organiza un serie di evento pa logra e meta aki., Rode Kruis por ehempel lo ta tur caminda riba caya den fin di siman ta colecta placa cu nan collection bins. Esaki ta bo oportunidad pa yuda Rode Kruis yega na fondo. Nos mester ta conciente cu e voluntarionan aki di Rode Kruis ta traha cu tur nan curazon pa bienestar di nos tur. Den cualkier emergencia, nos lo por recuri na e organización pa ayudo. Awor ta ora pa nos yuda Rode Kruis Aruba cu loke nos por!

GRAN EVENTONAN DI INTWINE

Fin di luna, Roger Peterson y Intwine lo ta na Aruba pa duna 2 concierto pa recauda fondo pa Rode Kruis. Lo tin e rock concert na Havana, dia 25 di mei y e acoustic concert dia 27 di mei na Crystal Theatre. Cumpra bo carchinan pa e evento aki, disfruta di e conciertonan y na mes momento, yuda sostene bo Rode Kruis! Rode Kruis Aruba ta aprecia tur cu lo kier sponsor e evento aki tambe.

Pa e celebración di 50 aña di Rode Kruis Aruba, director di "Het Nederlandse Rode Kruis", Dr. Cees Breederveld, a confirma cu e lo biaha for di Medio Oriente pa Aruba. E lo tey riba nos isla solamente 2 dia, un gesto hopi significativo pa e voluntarionan.

Banda di tur e actividadnan pa recauda fondo, bo por yuda tambe birando miembro di Rode Kruis Aruba cu un contribucion di AFL. 50,= pa aña. Of bo por haci un donacion na e organización. Rode Kruis Aruba account # 14.15.629- Aruba Bank;
Rode Kruis Aruba account # 14.15.629 - Arubabank'

RED ta preparando pa celebra cuater aniversario di existencia

ORANJESTAD - Directiva di partido RED ta preparando pa celebracion di nan di cuater aña di existencia, cual lo ta dia 30 di mei 2007.
RED ta conoci pa combina ocasionnan festivo cu actividadnan informativo cu ta contribui na dasaroyo di nos isla y nos pueblo. Pesey mes e celebracion di su di 4 aña di existuencia tambe lo di e forma aki. E celebracion lo tuma lugar Diamars, dia 29 di mei 2007 na Talk of the Town, pa 8:00 pm cu un Dinner/Conference. E oradora invita ta e honorable Dra. Mary King, Senadora independiente di Trinidad & Tobago. Carchinan ta obtenibel serca miembronan di Directiva of por yama tel. 5687781 of 5866052. Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita.

Mira te con leu e traidornan di AVP kier bay!

Mike Eman ta dispuesto pa bende su alma mes cu diabel basta cu Aruba haña poco placa di Union Europeo

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa: Cu tin solamente haragan golos den partido AVP cu ta cla pa bende nan pais pa placa ta visto un biaha mas na momento cu e lidercito yoron sr. Mike Eman a declara cu 'si bira miembro di Union Europeo, centenares di miyones di Euro lo ta disponibel pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba' y esaki basa riba un articulo di ANP cu el a cita.

Den e articulo ta referi cu tin paisnan cu a haña biyones di Euro y siguramente na momento di lesa esaki, e wowonan di Mike Eman a cuminsa draai manera un jackpot, mescos cu durante e 7 añanan di nan malgobernacion ora cu nan a kere cu e caha di gobierno tabata un 'grabbelton' y cu nan por tira man den e caha aki ki ora cu nan ta haña ta bon. E tempo ey nan mes a crea proyectonan fantasma, manera Race Track, Fondo Desaroyo Nobo, garantianan den 3 hotel fantasma (Beta, Plantation Bay y Eagle Beach) y den tur e 'proyectonan' aki so a desaparece den total 40+50+378 = 468 miyon florin y ningun di nan a wordo concretisa. Partido MEP no kier sigui menciona mes e otro proyectonan escandaloso - caminda otro 400 miyon florin a cria pia - ya cu e ora ey nos lo mester bay yora mescos cu Mike Eman a haci den Cas di Cultura. Pues pa Mike Eman no ta importa kico para cu pais Aruba, basta cu e por mira miyones di e Euronan aki pasa bao di su nanishi. Y den un posibel gobernacion di AVP esaki ta mescos cu Pushi cu ta cuida Pisca. Pa Mike Eman no ta importa cu nos norma- y valornan lo bay perdi den un Union Europeo y cu nos mester tolera y accepta matrimonio homosexual, sex cu mucha di 12 aña, euthanasia, aborto, coffee-shops cu ta bende droga etc., basta cu Aruba logra haña e 'fata morgana' di centenares di miyones di Euro.

ENTREGA DI 105 MIYON FLORIN NA UNION EUROPEO

Sinembargo sr. Eman ningun rato so no ta splica pueblo cu nos pais - di cual su GDP per capita ta esun di mas halto den region - no ta bin na remarke pa e centenares di miyones di Euro aki cu e ta papia di dje. Alcontrario segun un estudio haci door di Comision van Beuge na juli 2004 nos pais mester entrega 75% di invoerrechten y 0.5% di BTW na Union Europeo. Un calculo chikito ta mustra cu na invoerrechten so pais Aruba den UPG mester entrega tur aña ± Af. 105.6 miyon florin, ya cu por ehempel na 2005 nos pais a ricibi den total Af. 140.9 florin na invoerrechten. Pues aki claramente por mira cu sr. Eman ta dispuesto pa entrega 105 miyon florin di placa di nos pueblo den caha di Union Europeo y a cambio pais Aruba no ta haña net nada. Ta mescos cu den e periodo di 1948 pa 1985, caminda pais Aruba danki na e traicion di AVP di 12-8 mester a fungi como e baca di lechi di Antiyas caminda centenares di miyones di florin a drenta den caha di Gobierno Central y a cambio nos isla a haña un cachi cachi for di Antiyas. Pues familia Eman y partido AVP nunca mas ta lubida nan mal maña y ta keda reconcoci den historia como e partido entreguista di mas grandi cu nos pais y Reino Hulandes a yega di conoce.

Anto ainda Mike Eman tin e pudor di declara di a haña mandato di pueblo pa bay Hulanda pa delibera riba e posicion di UPG pa Aruba.

Partido MEP tin hopi duele di e fulan yoron aki cu no sa kico mas pa haci pa yega na poder, ya cu e ta mirando cu 2009 ta yegando y e 'voorboor' di keda 12 aña den oposicion tin'e tur traumatisa.

SERVICIO BON DIA Aruba



Parlamentario Dirk Dumfries ta informa

Gobierno di AVP a persigui contra ley na tur miembro di Hunta di Comisario di Banco Central, periodistanan y otronan



ORANJESTAD - Cu masha atencion Parlamentario Dirk Dumfries (MEP) a tuma nota cu miembronan di partido AVP a expresa relaciona cu e periodo di contrato di e Presidente di Banco Central.

"Den e cuadro aki Gobierno a declara bon cla cu e Gobierno actual nunca a actua contra ley den nombramento y retiro di miembronan di Hunta di Comisario di Banco Central. Ta meramente e Gobierno di AVP na december 1994 a duna retiro contra ley na tur e miembronan di e Hunta di Comisario di e tempo ey y a nombra su mesun candidatonan, entre otro e difunto tata (q.e.p.d.) di e Presidente actual di ATIA. Corte di Apelacion a sanciona e Gobierno di AVP, pero a tene cuenta cu e consecuencianan di decicionnan cu a wordo tuma door di e Hunta di Comisario nobo durante e periodo cu a transcuri desde e retiro y cu e Comisarionan anterior no lo por bolbe riba nan puesto. Corte a dicidi si cu e Gobierno di e tempo ey di AVP mester a paga un daño di perhuicio na e comisarionan nombra door di partido MEP pa e mal hecho aki. E Gobierno actual di MEP cu a encontra e comisarionan cu a wordo nombra door di e Gobierno di AVP den nan funcion na Banco Central. Esaki contrario na e Gobierno di AVP. MEP a respeta e posicion independiente di e comisarionan aki y no a retira nan, manera e Gobierno di AVP a haci cu e comisarionan cu a wordo nombra door di e Gobierno di MEP, pero a laganan den nan funcion te dia cu nan periodo a yega na su fin, door di e tempo defini den ley. Gobierno actual a nombra tres miembro nobo den e Hunta di Comisario di Banco Central, di cual dos ta economista y uno ta un registeraccountant cu estudio universitario y mas di 30 aña di experiencia como tal tanto den sector priva como publico y hasta a mantene un di e comisarionan cu a wordo nombra door di Gobierno anterior pa motibo di su estudio y experiencia amplio riba tereno fiscal.

Pa loke ta e baymento di e Presidente actual di Banco Central Gobierno kier ta corto. E persona aki a wordo nombra entrante 1 di juli 2004 pa un periodo di tres (3) aña y e periodo di su nombracion ta termina legalmente dia 30 di juni 2007. E persona aki no a pidi nunca pa Gobierno verleng su contrato, pero juist a notifica Gobierno cu e lo bai asina e termino legal di su contrato caba y cu e lo kier tuma su dianan di vakantie promer cu e fecha aki.

Cu Gobierno di MEP tin diferencia di opinion cu e Presidente saliente aki, especialmente pa cu e manera bao di nivel cu el a scohe pa expresa su mes pa cu Gobierno, ta ampliamente conoci y no mester di mas splicacion". Cu e splicacion aki di Ministro di Finanzas y Economia ta bon pa dirigentenan di FTA, ATIA, KvK y opositornan manera RED y AVP cu awe ta papia duro reflexiona kiko Gabinete Eman II y III a haci ora cu nan tabata den gobierno y constata cu tin un diferencia grandi den trato".

Finalmente mester mensiona cu Lider di AVP a laga kita aparentemente periodista sr. V. Hart for di Diario pa motibo cu e no ta diacuerdo loke e periodista ta scirbi y e doño di e corant a cumpli cu AVP. Asta pa 'Speed' nan a pidi permiso pa kite for di trabao? AVP a boicott Radio Hit 94 inhustamente y laga tur su sponsernan kita nan propaganda na e radio emisora. A bula e planta di Tele Aruba canal 13, y a sake for di aire. AVP a bay over pa transmiti den forma pirata. Ex Ministro Vos q.p.d.e. manda ser boca di periodista sra S. Eisden y otronan pa bandona e reuda di prensa. Ex Prome Ministro Eman a insulta e periodista sra M. Koolman "cu e no ta compronde hulandes". Tin mas persecucion dor di ex Ministro di Economia T. Croes pa mensiona uno ta ex Directeur di Departamento Economico drs H. van Trikt a pidi retiro y mester a bay 9 bes heuz pa busca su derecho. AVP a abusa di e dignidad di Pastor Rudy Lampe, a laga sere, a kita su derecho di expresión pasobra ela sali na defensa di pueblo. Ningun gremio comercial of sindical a protesta of manda carta pa gobierno Hulanda of agencia di prensa internacional! MEP a para su so y semper a denuncia tur e abusonan aki. AVP ta kere cu tur hende ta lubida loke a pasa den pasado?

Benny Nisbet(PPA):

"AVP su viahe pa Hulanda parce di tin otro meta pero ta camufla esaki pa haci e viahe!"

AVP NO A PURBA USA ARTICULO 111.22 DI NOS STAATS-REGELING PA STATEN COMPLETO BAI HULANDA. EN VEZ DI ESAKI AVP SU SO KIER BAI DEN AUSENCIA DI OTRO CU PUEBLO A DUNA REPRESENTACION DEN STATEN. PPA TA DI OPINION CU AVP MESTER CONTA HULANDA CU TERMINACION DI AYUDO HULANDES TABATA UN EROR HISTORICO DI AVP Y HULANDA.



Benny Nisbet(PPA)

ORANJESTAD - Cu un Tri-partite den luna di mei proximo entre parlamento di Aruba, Antiyas y Hulanda, riba agenda e pregunta ta: Kico AVP ta bai haci na Hulanda? No por a pone e mensahe cu segun AVP na Aruba stabilidad social, hudicial, financiero y e florin arubano lo ta peliger riba agenda di e Tr-partite?

Aki AVP por a hasi su keho den presencia di henter parlamento y no scondi (nan so) hugando un rol cuestionable cu otro a cualifica como 'yoron" y hasta "traicionero".

E pregunta importante ta si, AVP como partido politico tin un rol constitucional pa despleha compara cu locual nan ta pretende di hasi ?

Den prensa pueblo por a tuma nota di declaracion di mr. Mike Eman den cual el a splica: "Reino mester evita explosion na Aruba, segun AVP stabilidad social, hudicial, financiero di Aruba y di florin lo ta na peliger, pero mester respet e autonomia di e pais."

Den concepto di PPA e mensahe cu AVP kier bai hiba Hulanda (nan so) no ta un mensahe cu ni gobierno di Reino, ni 2e y 1e kamer hulandes por dedica hopi valor na esaki, pasobra simpelmente AVP no ta partner di combersacion official di e instancianan aki. Nan por combersa cu cualkier ministro o parlamentario hulandes pero esaki no por conclui ni actua a consecuencia di e combersacion aki y aki mr. Mike Eman(AVP) cu tanto jurista den nan partido sa perfectamente bon. Mas bien e combersacion di AVP cu ministro y parlamentario hulandes ta permiti pa e "pression" di AVP y den AVP pa baha y nada mas !

E partner di combersacion di Gobierno di Hulanda ta Gobierno di Aruba y e partner di 2e kamer ta parlamento di Aruba y visa versa.

Si t'asina cu Staatsregeling di Aruba ta duna Staten como representacion di pueblo arubiano un caminda pa kana na momento cu "interesnan arubiano" ta na peliger. Articulo 111. 22 di nos staatsregeling ta bisa lo sigiente:

"De Staten van Aruba zijn bevoegd de belangen van Aruba voor te staan bij de regering van het Koninkrijk en bij de Staten-generaal".

Hecho ta y esaki Gobierno di Reino y Staten-Generaal mester tene cuenta cune ta cu AVP siendo un fraccion cu 8 asiento den Staten di Aruba no a hasi ningun esfuerzo pa Staten aserca Gobierno di Reino y Staten Generaal, cu otro palabra AVP no a presenta ningun mocion cu e meta aki. Y esaki ta un hecho cu ta "zwak" cualkier mensaho cu AVP por duna na Hulanda.

Naturalmente AVP lo por bisa cu MEP lo a rechasa un mocion asina, pero hecho ta cu AVP no a kana e caminda constitucional cu staatsregeling di Aruba ta duna nan.

Pesey PPA ta di opinion cu e viahe di AVP pa hulanda, aparentemente lo tin otro meta cu nan no kier pa pueblo ni nan propio miembronan sa awor, pesey ta tapele cu "issue" cu nan ta bai pidi Hulanda pa evita un explosion social na Aruba.

PPA riba su mes kier declara cu nos ta spera cu ora AVP ta den combersacion cu Gobierno di Reino/ Ministronan Hulandes y miembronan di 2de y 1e kamer AVP corda splica nan cu e acuerdo pa termina ayudo economico Hulandes di AVP y Hulanda tabata un "eror historico".

Un eror historico cu ta contribui na e pression riba pueblo cu AVP ta papia di djele. Cu AVP corda splica e hulandesnan cu nan tin un racha di eror propio pa cual AVP ta responsabel pele cu cual nan a permudica e pueblo arubano.

Cu MEP tambe tin nan erornan ta berdad, pero realidad ta cu AVP no ta e mensahero cu credibilidad pa bai hasi ningun keho na Hulanda. Den un otro articulo nos lo profundisa mas

BON DIA Aruba

Cifranan inicial cu gobierno lo a ricibi riba entrada di BBO ta mustra cu

Mientras BBO a genera 18 miyon pa luna extra, a duna 17 miyon na loonbelasting bek!

Calculacion segun analistanan, no tabata corectamente haci y por spera mas medida

ORANJESTAD – Gobierno su calculacion no tabata esun mas corecto segun analisis di cifra relaciona cu e cobramento di BBO. Esaki analistanan a deduci despues cu gobierno porfin a haya e cifranan inicial di e prome cuartal di 2007 pa loke ta cobransa di BBO. Mientras cu a Sali afor cu gobierno a logra genera 18 miyon florin pa luna na BBO, nan a duna bek un 17 miyon na entre otro loonbelasting. Como tal, e calculacionan no ta cuadra y ta parse cu gobierno a haci un calculacion robes door di supuestamente duna mucho placa bek.

Bon Dia Aruba a compronde cu for di siman pasa gobierno a keda cla cu e cifranan inicial relaciona cu cobransa di BBO y aki ta unda cu a bin resulta cu tin un supuesto calculacion robes y cu awor ta resulta cu gobierno lo a duna mucho hopi placa bek cu ta nifica cu nan no a genera suficiente placa manera cu nan a planifica inicialmente.

Si bai for di e punto di bista di loke cu a genera den e prome lunanan, mester por deduci cu pa anja, BBO lo genera 218 miyon florin pa anja, mientras cu si e plan di gobierno continua, lo debolbe un 204 miyon florin bek na comunidad. Na tur, esaki ta nifica cu en realidad, gobierno lo a haya 14 miyon solamente na BBO loclual no ta nada di loke a planifica.

No ta conoci si e informacion aki tabata conoci prome cu siman pasa y cu ta pesei no kier a divulga e cifranan inicial aki. Bon Dia Aruba a compronde cu comerciantenan lo no ta contento cu e informacion aki pasobra e introduccion di BBO a causa un trabou grandi y inversion extra pa nan, siendo cu awor ta resulta cu e no ta bale la pena ya cu e no ta generando suficiente placa. Esaki kier men cu nan por spera otro tipo di medida cu gobierno lo kier bin cune pa ahusta e situacion di prijs.

Entre otro, e hecho cu e placa cu gobierno a duna bek, mester wordo ahusta y cu ta pone cu na tur, lo mester crea un otro forma pa haya mas placa y of ta pone cu e dunamento bek, lo por keda reduce mas ainda y cu tur e consecuencia cu esaki por tin.

Como tal lo por spera mas tipo di asunto cu lo por crea mas peso, segun analistanan a informa Bon Dia Aruba den e ultimo dianan cu a pasa.

Conoci di polis ta drenta cas cu arma di candela y busca hende pa mata

ORANJESTAD—Diabierna pa 21.25 polisnan ta bai na un cas na Shimarucustraat, naunda e conoci di polis Djaca, a drenta un cas cu arma di candela den su man y a bisa cu e ta busca jiu di e doño di cas pa e tire mata. Polisnan ta bai na e cas y ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa polisnan cu Djaca a bin na e cas cu un arma di candela y a bisa cu e lo tira e yiu mata. E yiu homber no tabata na cas. Djaca a bisa e tata diferente biaha cu e lo tire mata y a Sali for di e cas. Polisnan a bai tira un bista y a haci un investigacion. Banda di Dakota Bar, testigonan ta bisa polis cu Djaca tabata cana swai cu un machete y tabata menasa tur hende. Ora cu polisnan a yega ya el a disparce. Un testigo a bisa polisnan cu el a subi den un Stationwagen y a bai for di e luga. Polisnan a logra para e Stationwagen den Mangostraat. Mirando cu nan sa cu e tabata arma, polisna bisa tur dos pa baha for di e auto y drumi abou. Ta trata di e homber H.V.M naci na Aruba di 39 aña, alias Djaca, y e chofer S.E.T. naci na Hulanda di 38 aña. Tur dos a keda deteni. Polisnan pa busca arma den e auto, nan a bai cune watrda. Den e e autonan a Haya bala, nunchaco, dos cuchiu, un parti di un sabel, 3 saco di mariwana y un di cocaina. Den saco di carson di Djaca, nan a haya tambe 7 saco di mariwana mas. Prome cu Djaca a bai busca e yiu homber serca e cas, ya el a topa cune un biaha caba y a dale cu e cabo di arma riba su frenta. Dor di esei e yiu homber a bai for di cas.

Bringamento formal na City One, boter a skeiro y hendenan a keda herida



ORANJESTAD—Dialuna pa 03.20 di madruga, polisnan ta bai na City One pa un asistencia , na unda tabatin un bringamento formal ora cu polisnan a yega nan ta topa cu un pelea grandi. Ora cu e multitud a mira polis, a wega a bolto, como cu henter e multitud a cuminsa manda e polisnan cu boter di cerbes. Polisnan ta mira e homber Y.Z.K. naci na Aruba di 19 aña. tur na sanger. El a bisa polisnan cu el a bai kita dos homber di bringa cu otro, y algun hende desconoci a atake y a dale cu boter di cerbes den su cara. E tabatin un kap grandi na su boca y cara. Un otro homber R.J.A.T naci na Aruba, di 20 aña, ta bisa polisnan cu durante bringamento, un tal Cabesa di Dakota, a hinke cu un schroefdraai den su bariga. Polisnan a mira cu e tabatin buraco na su lombrishi. Durane e problema un grupo di hende a Sali y a manda e porta di hero riba algun auto cu tabata para eifo y destrui basta auto. E ora e problema a escala. Polis a kita tur hende for di einan. Den e luga tabatin un Pink Foam Party. Centrale Post a bisa polisan cu lo tin un homber ta cana cu arma di candela . E pelea tabata entre Dakota y Madiki. Un testigo a bisa cu e motibo di e pelea tabata, como cu e fiesta a caba demasiado tempran y nan a cuminsa tira boter. Polisnan ta bisa cu nan a calcula cu tabatijn 1500 persona den e luga, cu ta di muchanan entre 12 y 18 aña, kendenan mayoria tabata burachi. Tambe raport di polis ta anota cu e muchanan tabata bisti inmoral y tabata tur muhe.

BON DIA Aruba

Segun partido MEP

Andin Bikker a yora cu e polisnan cu ta su seguidornan

Lider di DR no tabata kier a termina manifestacion dilanti Bestuurskantoor

Oranjestad – Cu no tin ningun diferencia entre e lider di Democracia Real, sr. Andin Bikker y e lidercito yoron nr. 1 di AVP, sr. Mike Eman ta visto caba pa un y tur. E yoramento constante di e dos lidercitonan aki a cruza caba tur frontera. Awor Andin kier bay denuncia Gabinete Oduber y partido MEP internacionalmente relaciona cu cierto casonan cu den su vista limita ta poco dudoso. Partido MEP siguramente no tin ningun problema pa e lidercito yoron nr. 2 aki bay yora su alma den exterior, pero lo ta bon pa e hiba tambe cu ne tur e documentonan di e bagamunderianan cu a wordo cometi riba tereno di telecomunicacion, entre otro con den e pais aki un huez - sin tene cuenta cu mester tin un destaho publico - a sinta riba stoel di gobierno y a otorga via un abogado stroman un permiso na un compania di telefon celular cu ta estableci na Jamaica. Tambe e stroman aki por hiba cu ne un sentencia di huez den cual ta prohibi e haragan Andin y e compania Digicel pa cobra y chica un suma di 15 miyon florin for di placa di pueblo. Pa no papia mes di e escandalo den cual e compania Digicel ta nenga redondamente di uza e Country Code di Aruba (MCC 363) y ta prefera pa keda uza esun di Jamaica (MCC 338). Lo ta bon tambe pa ora cu Andin bay internacionalmente, cu e por splica tambe di e tan afamado Barbuleta bus y di tur e bagamunderianan cu a tuma lugar den un cas den Seroe Colorado!

Pa loke ta trata Andin Bikker mes, for di dia 28 di September 2005 e pober ta yorando e 24 votonan cu e tabata falta pa logra un miserable asiento den Parlamento. Ay ta pica! E trauma di e 24 votonan aki ta persigui sr. Bikker keto bay y ta pesey den su ultimo actuacionnan solamente frustracion, rabia, odio y venganza e ta keda scupi contra dirigentenan di MEP. Su ultimo remarke chistoso tabata cu partido MEP no por siquiera mata un musca.

MINISTRONAN DI MEP A KEDA TEMBLA SO:

Aki e politico tiger di papel aki ta lubida completamente su actuacion 'heroico' cu el a desplega na December ultimo, na momento cu su persona y un man yen di bochinchero a dicidi di keda manifesta dilanti di Bestuurskantoor contra introduccion di BBO. Nos tur por corda ainda con e 'gran' lider aki a declara cu boca grandi cu su persona y seguidornan lo no bay cas, pero lo keda manifesta te ora cu gobierno revoca e medida di BBO. Esaki nos ta yama 'stoere taal' di un homber cu hopi 'curashi' y cu ta dispuesto di bay todo por todo pa yega su meta final, esta di pone gobierno di MEP na rudia, ya cu e tur e ministronan den Bestuurskantoor tabata tembla so ora cu nan a tende cu e gran revolucionario y homber balente Andin Bikker ta na caminda pa core cu nan na mal orden ?.

Y kico a sosode un rato despues? Ora cu Cuerpo Policial a papia cu sr. Bikker y a pidi'e pa termina cu e manifestacion ya cu ta birando hopi laat caba y gobierno di MEP no a baha ainda, e 'gran' cobarde aki tur sustia a core declara na e polisnan cu su persona SI kier pa e manifestacion termina pa caba, pero ta su seguidornan NO kier bandona e sitio dilanti Bestuurskantoor. Ki cobardia! Ki gran espirito di lucha! Un tiger di papel cu a traiciona su propio seguidornan di partido! Y hustamente pa cu e actitud di cobardia aki, e tiger di papel Andin no por a keda milita den e partido MEP mas! Anto awe e cobarde aki den un forma 'tough' kier agita contra MEP door di declara cu nos di MEP no por mata un musca. Cu MEP no por mata un musca mes, nos a logra na 2001 y 2005 di gana dos eleccion sigui den forma absoluto. Cu MEP no por mata un musca mes, nos tin casi 6 aña sigui den gobernacion, caminda tur siman e lidercito di Democracia Real ta pronostica cu Gabinete Oduber ta den cay. Cu MEP no por mata un musca mes, te cu awe Andin ta yora su 24 votonan cu e falta pa yega na un miserable asiento den Parlamento y cu tur dia e ta culpa MEP pa cu esey.

Pues ta visto cu Andin Bikker mescos cu Mike Eman no sa mas kico pa haci pa core cu Gabinete Oduber y partido MEP y ta tur salto mortal e ta haciendo caba den e ultimo dianan aki pa haña cierto atencion y publicidad, ya cu e pober te ainda no ta consciente cu e tiki seguidornan cu a vota pa su partido 2 aña pasa ya a bandona fila di e partido aki. Al final loke lo sobra ta 'yo y mi partido, mi partido y yo', ya cu partido MEP lo percura pa fliet y extermina e musca cora aki promer cu esaki sigui rende y plama como un plaga den comunidad.

Presidente di Parlamento drs. Mervin Ras

Entrega di preguntanan di parlamentarionan di e presupuesto 2007



ORANJESTAD - Diabierna dia 27 di april Fraccionnan den Parlamento a haci entrega di nan preguntanan pa loke ta trata e diferente presupuestonan di pais Aruba. Dialuna dia 23 di april durante un reunion di Comision Central a keda palabra cu e preguntanan lo ser entrega no mas tarda cu 12'or di merdia di 27 di april. Alavez a palabra cu pa loke ta trata preguntanan di e ministerio di Justicia lo entrega e preguntanan no mas tarda cu 12 or di merdia di dia 4 di mei 2007.

Den curso di simannan venidero Griffie di Parlamento lo traduci e preguntanan na hulandes y lo poni nan den un netchi bachi pa despues manda nan pa e diferente Ministerionan. Si ministernan reacciona liher lo por trata e presupuestonan di pais Aruba den Reunion Publico na juni venidero. Den caso e contestanan di gobierno no drenta na fin di mei lo tin cu trata e presupuestonan despues di reces, esta despues di 10 di augustus.

Sra. Dora Koolman-Croes cu splicacion bandera di Santa Cruz

ORANJESTAD - Dia 30 di April 2003, Pastoor Rey Nares, Pastoor di Parokia "Inmaculada Concepcion" a ricibi y bendiciona e prome ehemplar. Despues a canta Himno nacional di Aruba, e bandera di Santa Cruz a subi bai top y a bula gloriosamente.

E acto aki tambe tabata inicio di e Fiesta di "E Santa Cruz", cu a dura un siman largo e aña ey.

E intencion ta di usa e bandera aki den futuro na actividadnan di Parokia.

Mirando e bandera di Santa Cruz bula, Sra. Dora Koolman-Croes, President di Stichting Parochieraad Santa Cruz, a haya e siguiente inspiracion pa cu e bandera aki.

"E isla Aruba di color blauw ta simbolisa Mama Maria, patrona di e Parokia di Santa Cruz "Maria Inmaculada Concepcion" y patrona di Aruba henter, pasobra cu Obispado di Willemstad, na cual Aruba tambe ta pertenece, ta consagra na Maria Inmaculada Concepcion.

Meimei di e isla un Cruz ta resalta: e color geel y na banda e color cora.

Parti ariba di e Cruz nos por mira un strea di cuater punta.

Aki e color geel ta simbolisa e spiritualidad di e habitantenan, e amanecer di un comienso nobo, mientras cu e color cora ta indica e laso di amistad y e lucha pa e pan di cada dia.

E Cruz ta simbolisa Cristo mes, kende ta centro di nos bida.

E strea ta ilumina nos caminda na e momentonan di scuridad y ta un invitacion pa sigui Cristo, e Caminda, Berdad y Bida.

E fondo di e bandera ta blanco, color di e curason puro di tur e yiunan di Dios.

E Cruz, símbolo di cristianismo lo sigui ta pa semper e orguyo di e pueblo di Santa Cruz."



Ta Presenta LOTTO PA DEPORTE

Resultado 18 di November

06 09 11 16 17 14 Joker

no tin ganador di Afl. 150.000,00
no tin ganador di Afl. 5.660,00
Tin 20 ganador di Afl. 172,00
Tin 674 ganador di Afl. 12,00

Letter G

Afls. 200.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Catochi-Pro Deporte

Resultado 28 April	Resultado 29 April
7149	9776
3963	1706
5764	2019

Resultado 28 April

Diario | Corsow

Resultado 29 April

Diario	Corsow	Sto. Dom
5957	8567	6816
6582	0124	1908
3755	5348	7266

BIG 4

Resultado 28 April	Resultado 29 April
4538	8022

ZODIAC

Resultado 28 April	Resultado 29 April
3105 Aries	9713 Libra

SUPER 4

Resultado 28 April	Resultado 29 April
	2765

Marinier ta bringa y herida hende cu boter

ORANJESTAD—Diadomingo pa 03.50 polisnan ta bai na Carlos & Charlies pa un bringamento cu arma. Polisnan ta topa cu dos homber bisti na blanco, tur na sanger banda di Donkin Donuts, y tabata bayendo den Weststraat. Un testigo a bisa polisnan cu e dos hombernan ei a maltrata un homber masha pisa cu un boter. E testigo a bisa polisnan cu e victima a bai den Carlos & Charlies. Polisnan a bai pero no a topa cune. Probablemente el a wordo hiba poli pa un otro persona. Polisnan a bai haci un investigacion y un testigo a bisa polisnan cu e dos hombernan ta marnier. Polsinan a bai y ta topa e dos hombernan cu ta cuadra cu describcion den Visstraat. Ta trata di dos mariner, V. v.d L, di 25 aña y R.H.W.H. C. di 21 aña, tur dos naci na Hulanda. Polis a detene nan y a entrega nan na Marechaussee.

Muchanan ta horta riba beach

ORANJESTAD—Diabierna pa 14.30 di atardi, polisnan ta bai na e beach di Havana Beach pa un caso di ladronisia, naunda nan ta haya informacion cu tres mucha riba bais, lo a haci nan mes culpabel di e ladronisia. Polisnan a busca den bicindario y a topa cu dos mucha homber riba bais, kendenan a bira masha nervioso, y a dicidi di cambia di direccion. Polis a logra para nan . Polis a papia cu nan di e asunto, y nan a bisa cu nan no sa di nada, apesar cu polisnan a mira cu nan keds ta na santo blanco. Polis a papia cuna, pero nan a bira gago y no por a contesta polisnan. Nan a bisa polis cu nan tabata biniendo for di klip y no por a duna polisnan un contesta satisfactorio. Polis a bisnan pa e mira den e tas. Den e tas polisnan ta haya un cantidad di USA Dollar. Nan no por bisa naunda nan a haya e placa. Tur dos a keda deteni. Nan ta G.A.T. di 16 aña, naci na Aruba y J.L.W naci na Colombia di 15

LOTTO

TUR DIA

Resultado 29 april 2007

05 08 09 14 15





1-8-22-46-47-50
$26 Million
ROLLOVER
DRAW DATE: 04/28/07
DRAW DATE: 05/02/07

26 Miyon den Pot

Exposicion 'Mi Sintimento' na RBTT Bank









ORANJESTAD – Na RBTT Bank den Caya Betico Croes, e artista Ruurd van der Meulen ta expone actualmente cu e tema "Mi Sintimento". Bo por disfruta akinan di un variedad di pinturanan den e estilo di Picasso y den e estilo experimental di Cobra.

Van der Meulen a cuminsa tuma cursonan di pintura rond di trinta aña pasa serca Jacques Maris na Apeldoorn. E nomber Maris ta conoci den e mundo di arte. Mastanto bo lo pensa riba e tres rumannan homber Jan, Matthijs y Willem Maris. Jacques den e famia, kende ta un bisanieto di Jacob, ta esun menos conoci.

Van der Meulen a sigui cu mas cursonan y workshops na Hulanda, Curaçao y na Aruba, unda cu e la sigui cursonan di potret na Access Galerie serca Gustave Nouel. Na un skol specialisa den fotografia e la studia esaki na Hulanda.

E estilo di Picasso y Cobra ta su preferencianan. E formanan di idioma di Picasso su estilo ta basa riba disonancia cubico, figuracion y simbolonan infantil. Cu esaki un variacion inagotable ta wordo crea, paso cada un di sistemanan formal aki ta consisti di un serie di caracteristicanan, cu hunto ta forma un solo sistema.

E pintura infantil hopi biaha ta duna e empuhe pa regresa na e fuente original di creatividad. Serca imagennan infantil no ta bay pa e arte, sino pa con ta bay om cu e realidad cual ta caracteristica pa e deferencia cu e estilo di Picasso ora ta papia di formacion.

Van der Meulen ta usa hopi colornan caluroso cu pe ta simbolisa e bida colorido den Caribe. E exposicion por wordo bishista entre 8:00 y 16:00 te cu dia 29 di juni.

Dia 18 di mei na Club Caiquetio

Student Council di EPI Unit Hospitality & Tourism ta organiza tremendo Fundraising Bingo

ORANJESTAD - Diabierna atardi a tuma lugar un conferencia di prensa na EPI Unit Hospitality & Tourism den coneccion cu un Bingo cu e Student Council ta organizando un tremedo fundraising Bingo

E Student Council di EPI Unit Hospitality & Tourism a wordo funda aña pasa. Metanan principal di e Student Council na EPI ta pa crea liderazgo bou studiantenan, stimula un ambiente integra y positivo na EPI y pa contribui cu ciudadanonan constructivo den e comunidad Arubiano.

E prome projecto di e Student Council di EPI Unit Hospitality & Tourism ta pa introduci un "yearbook" na final di e aña escolar. Pa e motibo aki e Student Council ta organizando un "Fundraising BINGO" dia 18 di mei na Club Caiquetio pa 8.30 pm. Ticketnan ta costa 10 florin. Lo tin varios premio di 150 florin te cu 1500 florin y tambe lo tin diferente doorprizes manera weekend stays, dinner for two y gift certificates. Pa obtene tickets por tuma contacto cu studiantenan di EPI Unit Hospitality & Tourism of por yama na tel. 5258710 of 5258711. Bini uno bini tur pa pasa un anochi ameno y contribui cu studiantenan di EPI Unit Hospitality & Tourism.

Un cobertura di seguro solido cu RBTT Bank!

Como comerciante abo kier dedica tur bo atencion na bo negoshi. RBTT Bank su Departamento di Seguro ta tuma e responsabilidad di bo riesgo pa asina abo no preocupa bo mes cu seguridad di bo inversion.

RBTT Bank ta ofrece paketenan di seguro personalisa na e necesidad di cada negoshi. Ademas tin e posibilidad di pago den 12 luna pa yuda bo cash flow.

Pa mas informacion, bishita RBTT Bank su Departamento di Seguro na Italiestraat 36 of yama nos na 523.32.08 of 523.32.09



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Tin entre 480 y 500 choller problematico den Oranjestad



ORANJESTAD – E situacion di choller ta mas serio cu hopi ta kere y cu mester tuma accionnan di inmediato y ehecuta e palabracionnan ora cu e firma e acuerdo di December 2002.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu tin entre 480 y 500 choller problematico den Oranjestad. Hopi di nan ta consentra den Playa esta den bicindario di Hotel Central cu en realidad mester hiba e nomber “Dak Ariba Cabes” segun e proyecto cu a keda presenta pa cu e problema di adictonan problematico.

BARANCA Y CACALCA

Bon Dia Aruba por a compronde cu desde cu a elimina e choller house den Schelpstraat, en realidad no a soluciona un problema sino a crea mas problema.

Den e choller house aki tabata keda entre 32 y 35 choller, caminda a lo menos tabatin un bista unda e consentracion di chollernan tabata.

Un experto riba problematico di droga a yega di señala e filosofia di baranca y cacalaca. E experto a yega di splica cu si bo sa cu tin un cantidad di cacalaca bou di un baranca y bo no tin un lugar a aloha nan, no ta recomendabel pa kita e baranca ey pasobra e ora ey tur e cacalacanan ta plama.

Ta hustamente esei a sosode tambe ora cu e deshaci di e choller house den Schelpstraat. Tur e chollernan a plama y a busca otro caminda pa invadi. Den un edificio grandi den bicindario di algun school na Playa, caminda cu autorisacion di e doño, algun di e chollernan ta kedando.

Sinembargo, e gran mayoria ta manera bagamundo. Nan ta drumi tur rond di Hotel Central pero no ta bay den Hotel Central. Nan ta manera cacalaca cu ta busca refugio otro caminda.

NO CUMPLI CU PALABRACIONNAN

Na 2002 durante un discusion nacional caminda a participa gremionan sindical, gremionan comercial, Gobierno, Polis, a papia hustamente con lo bay atende cu e problematico di choller. E unico organisacion cu no a firma e acuerdo di December 2002, tabata Mambo.

Den e reunionnan cu a tuma lugar a haci palabracionnan concreto pa frena e problematico di droga. Door di incumplimento di e palabracionnan, awe tin entre 480 y 500 choller problematico den Oranjestad so. Esaki ta un cantidad alarmante cu mester wordo atendi di inmediato.

MESTER ACTUA AWOR

Awor aki no ta cuestion, cual politico a fiha un maneho y cual no. Awor aki ta cuestion di sera cabes y ehecuta e palabracionnan cu a keda simplemente den un lachi. Awor aki no ta cuestion di punta dede riba otro sino admiti cu tur esnan cu a firma e acuerdo a faya barbaramente y awor pueblo ta exigi di nan tur pa duna cara y ehecuta loke nan a palabra.

Pueblo no por sigui bira victima, biba den insiguridad pa motibo di falta di cumplimento di palabracionnan haci casi cinco aña pasa.

Ban actua awor, prome cu e situacion sigui escala y cos realmente bay for di man caminda cierto hendenan lo bay tuma lei den nan man. Recientemente auto a dal un choller y core bay. Esaki ta un señal di kico lo bay sosode pronto. Mester actua awor prome cu bira demasiado laat.

Cuerpo bomberil mester a yuda saca un victima for di un di e vehiculonan

Accidente frontal na Sero Tijshi ta laga varios persona herida cu daño material grandi





SEROTIJSHI–Diadomingo anochi ta sosode un accidente serio na Sero Tijshi, caminda un persona a keda pega den un di e vehiculonan.

Cuerpo bomberil mester a presenta na e sitio pa asina yuda saca un di e victimanan. Por a nota cu e impacto tabata bastante fuerte, ya cu e dos vehiculonan a keda hopi destrosa. Despues cu miembronan di Bombero a logra di saca e victima cu tabata pega, personal di Ambulante a transport’e cu urgencia pa hospital.

Na hopi ocacion no ta duna ni cuerpo di Ambulans ni cuerpo di Bombero credito pa e trabou cu nan ta haci, sinembargo ta na su luga pa elogia e tremendo trabou cu nan a haci durante e fin di siman grandi cu a pasa, cual ta algo cu nan ta custumbra di haci caba.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Abogadonan lo bay purba haya libertad condicional

Awe caso contra prolongacion di Michael Saladin ta tuma lugar

ORANJESTAD – Awe mainta 11'or, Hof di Aruba ta trata e apelacion di abogadonan di Michael Saladin contra e prolongacion di detencion di 60 dia cu sr. Saladin a haya dos siman pasa.

Manera ta conoci abogadonan mr. Ruiz, mr. Croes, a apela contra e prolongacion di detencion di nan cliente sr. Saladin y e speransa tabata cu tratamento di e caso aki lo a tuma lugar siman pasa diaranson. Sinembargo, esaki no tabata e caso. Hof tabatin un schedule yen caba y a fiha awe mainta pa trata e caso.

Tin dos acusacion serio contra Saladin esta menasa cu arma di candela y tambe priva un persona di su libertad. Tambe ta colga e hecho si realmente Saladin tabatin un permiso valido of no.

Recientemente un grupo grandi di persona, a tene otro manifestacion pasivo contra e choller problematico cu tin henter comunidad terorisa. Ta hustamente e actitud di un choller problematico, a ocasiona henter e problema cu sr. Saladin ta confrontando awor. E choller a destrui tirenan di auto di e compañante di Saladin, pasobra e compañante a nenga di duna e choller placa.

Cualkier persona cu pasa den un situacion asina lo rabia. Especialmente si ta trata di un ser keri di bo. Den e caso aki sr. Saladin tambe a rabia pero a haci cierto accionnan cu no tabata corecto.

Ta asina cu ultimo tempo, por cierto desde di e lamentabel caso na Havana caminda un persona inocente ta perde su bida, Ministerio Publico y Corte ta hibando un maneho hopi severo pa cu casonan di posecion di arma di candela. Sinembargo, durante tratamento di casonan asina, Corte ta tene cuenta cu diferente factornan cu abogado por trece padilanti y na final Corte ta tuma un decision. A yega di sosode casonan caminda bou cierto condicion, personanan cu a wordo haya culpabel di posecion ilegal di arma y hasta cu a yega di tira, a haya libertad condicional caminda Corte ta fiha condicionnan estricto.

Awe mainta tratamento di e caso di sr. Saladin lo ta cu portanan sera, o sea ni prensa por ta presente. Ta solamente e abogadonan, Fiscal, sr. Saladin y tres Hues cu ta forma Hof. Bon Dia Aruba lo bay sigui e caso aki di serca y lo informa nos lectornan di e decision di Hof.

Unidad bomberil mester a yuda personal di ambulans carga e victima

Chofer ta perde control y drenta mangelnan na Parkietenbos







PAKIETENBOS – Diasabra madruga pa motibonan desconoci, un chofer a perde control riba stuur y ta bai den su man robes y drenta e mangelnan pabou di dump na Parkietenbos (Prikibos).

E vehiculo a sigui slip un bon 20 meter mas abou. Con e accidente a sosode no ta conoci pero, e chofer tabatin hopi suerte un persona a wak e auto bai na banda robes pa despues desaparece. Cuerpo Bomberil mester a bai yuda personal di Ambulante saca e victima for di e auto y trece ariba . E chofer a keda herida y a wordo transporta cu Ambulans pa hospital.

Awe sentencia ta cay den caso dr. Lopez Dorado contra Hospital

ORANJESTAD – Dos siman pasa Corte den Prome Instancia a trata e caso cu dr. Lopez Dorado a cuminsa contra Hospital.

E ginecologo dr. Lopez Dorado a cuminsa un caso contra Hospital pa motibo cu gerencia di Hospital no a tum'e mas den servicio apesar cu el a gana su caso.

Dos siman pasa den Corte mr. Rep, acompaña pa abogadonan mr. Bikker y mr. Lopez, a bisa Hues cu dia 11 di April, o sea un siman prome cu e caso, Corte a dicta sentencia caminda ta ordena Gobierno pa trata dr. Lopez Dorado mescos cu un specialista cu tin permiso mientras cu e comision mester evalua e diploma di dr. Lopez Dorado pa asina e haya e permiso necesario pa sigui traha na Aruba.

E abogado ta haya cu gerencia di Hospital sikiera mester a scucha dr. Lopez Dorado prome cu a termina e contract. Hospital a aplica un di e condicionnan stipula den e contract esta cu si e no tin permiso, ta termina su contract.

Mr. Rep a mustra tambe cu dia di e caso di dr. Lopez Dorado contra Gobierno, e director di Hospital tabata presente den Corte y e director tabata sa cu dr. Lopez Dorado lo gana su caso pero asina mes gerencia di Hospital a dicidi di termina e contract, siendo cu en realidad dr. Lopez Dorado su permiso a wordo prolonga. Segun mr. Rep, Hospital ta pretende cu no tin presupuesto pa paga un di cinco ginecologo y cu ya tin cuater ta trahando siendo cu ainda no ta tuma e di cuater ginecologo den servicio. E abogado ta haya cu gerencia di Hospital a actua mucho pura y ta pidi Hues pa ordena Hospital pa tuma dr. Lopez Dorado bek den servicio.

Abogado mr. Peterson a mustra cu na momento cu gerencia di Hospital a wordo notifica aña pasa cu Gobierno lo no prolonga e permiso di dr. Lopez Dorado mas, Hospital mester a tuma e pasonan necesario pa garantisa e cuido medico di patientnan.

Segun mr. Peterson, gerencia di Hospital a papia cu dr. Lopez Dorado caminda a mustr'e riba e condicion stipula den e contract esta cu si e no tin permiso di trabou y estadia, lo termina e contract.

Mr. Peterson ta haya cu gerencia di Hospital no a actua contra e lei di retiro. Gerencia di Hospital a papia cu minister pa purba convence pa prolonga e permiso di dr. Lopez Dorado pero no a logra. Door di esaki, gerencia di Hospital tabata sa caba cu lo mester buva un remplasante pa dr. Lopez Dorado y esei a haci tambe dia 1 di April 2007, ora cu e permiso di dr. Lopez Dorado a caduca.

Hues na final a haci un serie di pregunta y a remarca pakico gerencia di Hospital a bay over na busca un otro ginecologo for di Hulanda, siendo cu tin un sentencia di Corte cu ta mustra cu dr. Lopez Dorado por keda traha.

Awe mainta Corte ta dicta sentencia y den nos edicion di mayan, Bon Dia Aruba ta publica kico Hues a dicidi den e caso aki.

Dos unidad di ambulans mester a presenta na e sitio

Accidente serio na Yaburibari a laga dos persona di edad gravemente herida



YABURIBARI – Diadomingo merdia dos persona di edad ta keda gravemente herida, despues cu nan vehiculo a dal frontal contra un otro.

E impacto tabata asina fuerte cu un di e chofernan a fractura su bil malamente y tabata sclama di dolor, mientras cu e otro chofer tambe a ricibi golpi na cabes.

Con exactamente e accidente a sosode no ta conoci. Pero tin indicacion cu ambos tabata core un tiki den nan man robes, cu tabata suficiente pa dal frontal contra otro. Dos Ambulans mester a acudi na e sitio ya cu ambos di e chofernan tabata rekeri antencion di inmediato.









Quad racer cu dos persona ariba ta bolter patras di Kapel di Alto Vista





ORANJESTAD – Dia 30 di April, Aña di La Reina, tabatin diferente actividad rond Aruba. Ta asina cu tabatin gruponan cu a dicidi di bay core rond riba brommer y tambe tabatin gruponan cu a dicidi di bay core rond riba quad racer.

Den oranan di mainta na altura di Kapel di Alto Vista, un grupo di hoben cu a bay core rond cu quad racer, a pidi asistencia di Polis, ya cu un di e quad racernan, cu dos persona femenino hoben ariba, a bolter y ambos persona a resulta herida.

Polis a presenta na e sitio y a pidi asistencia di Ambulance. Ta asina cu ambos persona femenino a sufri basta rasca na nan curpa y esei tabata motibo tambe cu personal di Ambulance ta haya necesario pa hiba nan hospital pa asina nan por haya mas atencion medico.

Hombernan ta bringa y laga bar basta kibra

NORT—Diadomingo pa 20.45 polisnan ta bai na e bar Perlidor, paun bringamento. Einan e trahado den bar ta bisa polisnan cu tres homber latino a bin na e luga y a dal algun drinks, despues kier a Sali bai sin paga. E trahado di bar a bai nan traas y nan a paga 64 florin. Pa 22.35 nan tres a bai bek na e luga y a puntra pa e trahado di bar, pero e notbata einan. E homber H. a purba di calmanan, pero nan a atake H. y a mande cu boter di cerbes y cu stul. Tambe nan tabata dale cu mokete riba su cabes. H a defende su mes cu un mok di cerbes y a dal un di nan diferente biaha cu e mok den su cara. Na e momento ei tabatin basta cliente den e luga, Despues nan a subi un Toyota Tercel y a bai for di luga. H . tabatin un corta formal na su cara y su nanishi tabata hincha. E kier duna keho contra e trio y a bai poli. E doño a bisa polisnan cu e ta bai duna keho di destruccion contra nan tres. Polisnan a bai poli pa controla y einan ta topacu e homber cu a Haya e sota di mok den su cara. E tabatin un corta y a bai pa tratamento. Polis a detene y tambe e otro dos nan cu tabata cune. Nan ta J.D.A.L. di 32 aña, G.A.P.H. di 26 aña, tur dos naci na Colombia y e hober G.A.P.H. naci na Veneuela di 28 aña . E homber C.AI.H. naci na Corsow di 46 aña, cu ta esun cu a bati e homber cu mok den cara, tambe a keda deteni.

BON DIA Aruba

Mientras cu ta celebra dia di labor tur aña

Hopi trahado no sa e nificacion berdadero di e fecha 1 di mei como di labor

Un lucha cu a cuminsa na 1886 caba

ORANJESTAD – Dia 1 di mei ta e dia internacional di tur trahadornan na mundo. Un dia cu a haya reconocimento pa e sucesonan na Chicago di 121 aña pasa (1886). Hopi trahador no sa of a lubida e sucesonan di 1 mei 1886, unda e forsanan policial den un forma brutal a provoca desorden na un reunion di trahadornan. E trahadornan solamente tabata kier un horario di 8 ora pa dia.

E provocacion a causa un confusion enorme y hopi hende a wordo mata na e plaza Haymarket na Chicago. Di aki a sali e nomber masacre di Chicago, cual a causa un ola di venganza contra e lidernan sindical, kendenan a organisa e reunion na e plaza Haymarket.

Instigacionnan di organisacionnan di dunadornan di trabao y prensa tabata e principal promotornan di venganza contra e luchadornan social, e lidernan sindical cu a organiza e pueblo. E lidernan di e movimiento aki a ser encarcela y horca na November 1887. Otro lidernan a ser condena na cadena perpetua. Pa tristo cu e por zona nan, unico crimen tabata: Organisa un reunion cu trahadornan pa mehora e condicion di bida di e trahadornan y di nan famia.

Awe na Aruba ainda esnan cu ta sali na defensa di trahador y otro luchadornan social, ta ser mal mira y maltrata sicologicamente. Ta bisto tambe ultimo tempo e maneho di nos gobierno den cual e gobernantenan no tin e respet pa trahadornan y sindicalismo.

Cuanto ta e peticionnan di nos sindicato na ministronan pa reuni y busca solucion pa problemanan di trahadornan, pero dor di mayoria di gobernantenan ta ser simplemente ignora.

Y awe nos tur por tende e mensahenan bunita di e mesun gobernantenan den direccion di trahadornan enconeccion cu 1-mei. Pa nos, e mensahenan aki di esnan cu ta ignora e lucha di trahadornan y nan sindicato, ta sona hopi falso y ta demasiado carga cu hipocrecia. Pero ban ta franco, falsedad y hipocrecia, ta parce e credo di hopi politico.

Ta e tendencia aki di hopi persona y instancia ta maniobranan pa caba cu e pensamento tras di 1 di mei, mientras cu na mesun momento nos ta wak otro tendencia pa comercializa 1 mei of pa cambia e dia internacional di tur trahado pa un otro fecha, manera varios paisnan ya ta haciendo. Nos no por permiti esaki.

Sin duda algun, e dia aki ta keda e dia importante pa e mundo di trahador. Aunke, entre trahadornan mes poco ta ser hasi pa conmemora e dia aki na Araba.

S.E.P.P.A. ta keda di opinion cu nos no por laga e dia aki pasa sin mas, sin analisa e situacion cu Empleadonan Publico ta pasando aden y e lucha cu Sindicatonan ta pasando aden. Esaki ta e mesun lucha cu nos compañero(a)nan a hiba como 121 aña pasa. Un lucha pa un horario di trabao di 8 ora pa dia.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida

Auto cu seis persona hoben ta drenta mondi



ORANJESTAD – Dialuna 30 di April, Aña di La Reina, den oranan di mainta a sosode un accidente na Moko caminda un auto ta drenta mondi.

Tabata 8'or di mainta ora cu e accidente aki a sosode banda di e dam di Moko, caminda un auto cu seis persona aden esta 3 persona femenino y 3 persona masculino, tur hoben, ta drenta un mondi. Aparentemente e chofer lo a perde control y drenta cu un Suzuki den e mondi. Ta asina cu e auto, door di e impacto den e mondi, a haya basta daño material pero ningun di e ocupantenan den e auto a resulta herida.



Hoben ta pasa nochi riba plenchi di scol

ORANJESTAD—Diabierna, polisnan a bai pa 06.30 na Colegio Ora Ubao, naunda e trahado a yega y a haya un mucha homber drumi riba e plenchi.

E trahado ta bisa polisnan cu e mucha no ta studiante di e scol. Polisnan ta bai y ta Haya e mucha homber , E.C. naci na Hulanda di 17 aña, drumi, y e ta bisa cu e ta drumi einan caba for di un dia prome pa 5.30 di atardi. El a bisa polisnan cu el a pasa henter anochi riba e plenchi. E ta sigui declara na polisnan cu su mama a hib'e hunto cu un amigo na Movie Vission pa busca video, despues el a bai cerca su amigo y no kier bai cas como cu e tin problema cu su mams. E no tabata kier a bai cu polis tampoco. Ora cu polis a bise cu e mester bai cuna, el a subi su skateboard y a core bai laga polisnan coriendo su tras na pia. Un auto cu tabata biniendo, polisnan a tuma un lift cu e señora y a core tras di e mucha homber y alfin a logra pare. Ora cu polis a baha for di e auto, el a bolbe core bai laga polis atras, pero e polis a logra detene y a hibe warda y a yama su mama.

Homber ta trata su mes basta problematico cu polisnan

CATIRI—Diabierna pa 12.15 polisnan ta bai na un cas na Catiri pa un homber soberbe. Na e cas polisnan ta mira un homber ta haci straño , y cu ta parce cu ta probablemente droga. Ora cu polisnan a bai papia cu e famia, el a cana bai cruza caminda sin mira trafico. Polisnan a bai papia cune, pero el a core bai.

Polisnan a core su tras y a logra pare na haltura e Centro Bario Tanki Leendert. Ora cu polisnan a bai baha for di auto pa papia cune, el a dal e porta di e auto sera. E otro polis a baha pa bai papia cune, y el a pone posicion di bringa cu e polisnan.

Polisnan a logra pone riba vlur, pa pone den boei y a purba hinke den a pickup di polis, Mientras cu polisnan tabata warda riba un otro auto di polis pa transporte pa warda, e tabata bati e boei contra e glas di e auto. Polisnan a bahe for di auto, y a resisti pisa. Polisnan mester a pone boei na su pia tambe y a pone den baki di e pickup pa transporte pa warda, naunda el a Haya un cuarto gratis.

Yiu di criansa ta hinca su padrastro formal



KAMAI—Diadomingo pa 05.28, polisnan ta bai na un cas na Kamai pa un hincamento. A resulta cu e homben H.M.M.S naci na Venezuela di 18 aña, a hinca su padraso N.K.G naci na Aruba di 37 aña cu cu cuchiu. E homber tabata sangra pisa y tabata drumi den sala y tabata keha di dolor. El a Haya un hinca na su lomba y na su brasa parti abou. Polisnan a detene S,. y a entregue na Fiscal, naunda el a keda sera. E victima mester a wordo hiba den auto di polis pa poli, como cu e ambulance cu a yega na e sitio a lock, y e yabi tabata den dje. E cucchiu ta uno di carnicero y 13 cm largo.



Mariniers Kazerne a keda chikito

B-3

Meet Aruba ta yuda sponsor e PMPI Lead Conference anual



B-13

Sharon Rose a batiza CD dedica na Mamanan

B-7

Renaissance a eligi su Ekipo di e Prome Cuartal

B-16

Julien Collot Productions ta entrega checknan na fundacionnan local

B-2

Xclusivo

Volumen 32 Aña 3 Prijs: Awg 6,50

Jacqueline Suttle & Ruben Trappenberg
HUNTO ATROBE

Cantante sperando baby:
Mester duna muhernan na Aruba e **'CHOICE'** pa scohe pa
REMEDI PA DOLOR DI PARTO

Desde Hulanda
PAREHA HOMOSEXUAL
ta reacciona riba
GOBIERNO & NAN MIEDO PA BOLBE ARUBA

TIN CU STOP DI HUZGA UN HENDE PA SU VESTUARIO

Stephanie **CROES**

NO TA PASOBRA MI TA BISTI PRETO KIERMEN MI TA SATANICO
Ami kier bira e prome muher Minister Presidente di Aruba

Julien Collot Productions ta entrega checknan na fundacionnan local



ORANJESTAD - Dos check a wordo entrega na organizacionnan caritativo local e fin di siman aki. Fundacion Edmund Harms y Wilhelmina Kankerfonds cada un a ricibi Afls 36,445. – como resultado di un recaudacion di fondo sumamente exitoso cu a tuma luga recientemente.

E evento pa recauda fondo a inclui un "one-woman show", Wintertulpen, basa riba e buki 'Chemo' cu a wordo skirbi pa Christine Lafaille. E actriz Belga Marleen Merckx, kende por ser mira durante anochi den siman na e canal di BVN den e serie di novela Belga sumamente popular "Thuis," a bin Aruba hunto cu su director Steph Goossens y a presenta dos show na Cas di Cultura.

E experiencia dramatico a wordo aumenta cu e presentacion di cantante local Jairo Boekhoudt y e exposicion relaha di artista local Maria Teresa Wever.

Peter Balliere, kende ta e persona cu a yuda e proyecto aki lanta for di tera, tabatin e placer distinto di por entrega e checknan na representantenan di Fundacion Edmund Harms, Dr. Ruben Tjon Sie Fat y Wilhelmina Kankerfonds, Lily Prince, na Windows on Aruba, Divi Links, mientras cu nan a disfruta di algun bebida y pasapalo delicioso y inusual traha pa e chef.

E evento di recauda fondo a wordo dedica na Julien Collot , di 4 aña, kende actualmente ta luchando cu Leukemia na Memorial Sloan-Kettering Cancer Center (MSKCC) na New York, y a wordo organiza pa e amigonan Arubiano di su mayornan Thierry & Jacqueline Collot.

Aruba a ricibi un gran cantidad inespera di promocion di balor grandi na Europa como resultado di e obra teatral. Actriz Marleen Merckx a wordo compaña rond di nos isla pa un ekipo Belga di filmacion kendenan a produci un segmento di television pa un programa popular, De Rode Loper, cu a wordo filma aki y transmiti na Europa.

Den e potretnan por mira e presentacion di check na Windows on Aruba, den presencia di sponsornan Serge Mansur, Julisca Harms y Alex Nieuwmeyer. Balliere a gradici e cantidad grandi di sponsor cu a haci e tremendo evento posibel, y ta raporta cu mas di 700 hende a wordo educa riba e topico di cancer, ademas di tur esnan cu a wordo haci conciente di e malesa, y pa e bon trabou haci pa Fundacion Edmund Harms y Wilhelmina Kankerfonds.

Un danki special ta bai na nos miembronan di prensa pa nan sosten amplio, y na e comunidad comercial!



Mariniers Kazerne a keda chikito



SAVANETA – Rond di 16 mil hende a bishita durante dia di ayera e tradicional Open Dag di Mariniers Kazerne. E dia den un ambiente masha placentero. Algun di e atraccionnan cu mas a hala atencion tabata e Boston Whalers, e hoogwerker di Cuerpo di Bombero, e cutter di Guardacosta y e demostracionnan di ekipo tecnologico dor di e soldadnan di Mariniers.

Tabatin diferente luga pa hendenan por a sinta, coi sombra, pero tambe disfruta di bebidanan refrescante. A conta cu cooperacion di Cool FM kende a realiza transmisionnan en bibo durante henter dia invitando hendenan pa yega serca, pero tambe describiendo tur loke tabata pasa na esnan cu no por a asisti.

Marinierskazerner ta contento di por bisa cu apesar di e cantidad grandi di publico cu tabatin, no a registra ningun incidente grave cu lo por a rekeri di trato medico di parti di e profesionalnan presente. Algun di e kehonan tabata pa motibo di e calor pisa.

Bon Dia Aruba a ricibi un comunicado den cual ta indica cu e Comandante di Mariniers Kazerne a keda hopi satisfecho di mira e cantidad grandi di Arubianonan cu a bishita e centro y di comparti reaccion y comentario cu algun di nan. Tur esaki ta motibonan grandi pa otro aña bolbe organiza e actividad aki.







Awe lo ta un anochi "Cointreauversial" na Oranjestad Kunsthuis

ORANJESTAD - Tur diaranzon ta dia di Arte & Happy Hour. Crea un anochi Cointreauversial tumando e 'Cointreaupolitan' traha cu Cointreau y ricibi un martini shaker como regalo! Goza di e musica di DJ StereoTechnic y di e hendenan di mas fabuloso. E siman aki nan lo bai ontwerp dibuhonan riba martini glasses. Esakinan lo bira parti di e coleccion di subasta pa fundacionnan caritativo.
Sea cointreauversial, y pasa na Oranjestad Kunsthuis awe nochi!





Ex-Prome Minister disfrutando di Occidental Grand Aruba



ORANJESTAD - Siman pasa Occidental Grand Aruba tabatin e placer di por ricibi e ex-Prome Minister di Surnam, sr. Jules Wijdenbosch y su famia, den e "Royal Club" na e hotel.
Gerente General Miguel Eugene y Director di Benta Mylene Marques por ser mira den e potret hunto cu e ex-Prome Minister y su famia.
E dignatario a laga un nota di sorpresa bisando cu el a disfruta di su vakantie riba nos isla, unda el a celebra tambe e cumpleaño di su yiu muhe. Jules Albert Wijdenbosch, naci na 1941, ta un politico na Surnam. E ta un miembro di e Partido Democratico Nacional, cual tabatin poder absoluto na Surnam desde añanan 80.
E tabata Prome Minister di 1987 pa 1988, y vice presidente di januari 1991 te 2000. Rumornan ta circulando cu e lo campaña atrobe y cu el a bin bishita Aruba pa sosega un tiki prome cu e careda gubernamental cuminsa. . .

Un fin di siman grandi pa Flora Market





DAKOTA – Di diabierna pa diadomingo, e fin di siman aki tabata dos biaha grandi pa gerencia y personal di Flora Market. Prome cu a goza di e dianan liber, e establecimento di mata y mueblenan pa hardin, a celebra su 10 aña di existencia riba nos isla. E celebracion a cuminza for di diabierna cu exposicion di orquidia compañando Sociedad di Orkidea Aruba cu su 35 aniversario. Diasabra y diadomingo no por a evita e ambiente di fiesta den e luga, mientras cu diadomingo mes, tabata hopi sorpresa pa tur bishitante. Tambe riba e dia aki a habri e Clown House di e Clown Doctor of Aruba y nan tabatey pa entretene e chikitin cu a compaña mayornan pa bin haci compras of admira e orkideanan precioso. Di esaki y hopi mas, Bon Dia Aruba lo trece informacion amplio den e siguiente dianan.





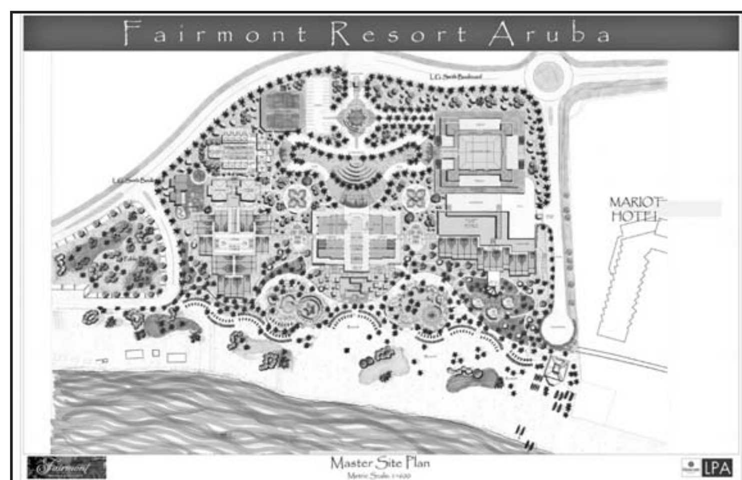




E diseño di e Fairmont Aruba benidero

ORANJESTAD - Comerciante Arubiano Rene Kan recientemente a describi na prensa algun di su plannan pa loke ta e desaroyo proponi di un hotel y casino di cinco streya panort di Marriott. Kan a revela e detayes di su compania su bid pa e proyecto, delineando e plannan cu "Luxury Hotels Development" a concebi. Uniendo cu un cadena hotelero lider, cu e vision pa creativamente desaroya e area relativamente chikito di diezun acre cu ta banda di Fisherman Huts, e hefenan di e compania Rene Kan y Milton Berlinski, ta planeando un Fairmont resort, incluyendo centro di compras, casino, conferencia & reunion cu un garashi di parkeo scondi – eliminando areanan tipico y grandi di stacionamento cu por ser mira na hotelnan similar. Dor di construi un garashi di parkeo valet bou di e Casino y Ballroom, e Fairmont lo gana un espacio adicional considerabel cu lo permiti e hotel pa ta mas grandi y tene e edificionan abou, compara cu e otro hotelnan di e area di high rise. E hotel tambe lo conta cu amenidadnan di alta clase y un spa, club di salud y centro di tennis di marca di 20,000 pia cuadra. E plannan pa e Fairmont cu a wordo sugeri a wordo entrega na gobierno di Aruba pa consideracion y aprobacion, ofreciendo un inversion di Afls 400 miyon / US$ 220 miyon. E hotel luhoso di cinco streya bou marca di Fairmont lo tin cuater edificio principal cu lo ta interconecta. Un structura elegante di cuater piso na centro di e espacio di compras, foyer, front desk y tur servicio relacion cu e hotel, lo conta cu 82 suite di hotel luhoso di alta calidad. E edificio principal aki lo tin na ambos banda dos otro edificio; un structura di cinco piso na banda robez y un structura di tres piso na banda drechi, cu 134 y 104 suite respectivamente. E di tres edificio lo conta cu un parkeo di auto di tres piso y lo elimina tur stacionamento riba e superficie. E centro di conferencia, e facilidadnan di reunion y e casino lo ta situa riba e garashi di parkeo di varios piso cual lo duna e casino bistanan magnifico riba Palm Beach. E spa di marca cu gazebo di relahacion y «plunge pool» lo ta situa banda di e club di salud riba e skinanan Oost-Noord di e sitio, cu dos cancha di tennis, un club pa mucha y un speeltuin.





E hotel di Fairmont cu a wordo proponi lo conta cu cuater luga distinto di cuminda y bebida proveendo asina tur cos for di un ambiente casual pa un restaurant cu chef celebridad plus barnan y loungenan. Cu dos piscina bunita, un cu un isla di fantasia y burbuha y e otro cu un elemento di awa grandi cu fontein na e entrada, henter e proyecto lo ta rondona pa un tereno di landscaping rico y luhoso. E edificionan abou y mediano lo minimaliza e presencia arkitectonico y e densidad percibi di e compleho, mientras cu e ta maximaliza e sentido di luga pa huespetnan y residentenan.

Un parke publico grandi lo wordo desaroya riba e porcion Noord Oost di e playa cu ta yega te Fisherman's Huts; un parke publico dedica na e uso general di e hendenan di Aruba!



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 2 MEI 2007 OM 11.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Ingekomen Stukken

De Plv. Griffier,
mr. lic. J.D. Semeleer

Xclusivo Magazine cu su edicion pa dia di Mama, atrobe 'on time' riba mercado

ORANJESTAD - No ta pasa mas cu 30 dia cu tur lectornan fiel di Xclusivo Magazine por haya nan edicion nobo carga cu entrevista y articulonan estilo Xclusivo Magazine riba mercado. Pa su edicion di Mei cu ta cay den e luna di dia di mama, e serie di entrevista y paginanan special, no ta falta tampoco.

Riba su portada, Xclusivo Magazine tin e hoben Stephanie Croes cu ta papia riba un experiencia propio con pa e simpel motibo cu e ta un hoben cu ta gusta bisti preto, e ta wordo tilda di un hoben satanico, cu tur e creencia y practica cu e pensamento aki ta hiba cune. E hoben, contrario na loke hopi otro ta pensa, tin hopi logro marca tras di su nomber y un grandi na caminda, bira e promer muher minister presidente di Aruba.

Ademas, Xclusivo magazine cu su custumber di primicia,







tin e promer entrevista cu e pareha Oduber-Lammers, despues di a gana nan caso den corte supremo pa inscribi nan matrimonio di mesun sexo na Aruba. Charlene Oduber, cu ta un Arubiano ta papia di e victoria aki pero na mes momento ta papia di su miedo pa bolbe su pais natal, cu su casa y su yiu chikito. Den mesun rosea, e pareha ta duna nan opinion di nos actual gobierno y nan plan pa sigui bringa pa derecho di igualdad pa homosexualnan na Aruba.

Como su entrevista special pa dia di mama, Xclusivo Magazine tin un mama cantante local na estado cu a bini desde Singapur pa haya su yiu na Aruba pero a topa cu e realidad cu e no tin e derecho pa pidi pa remedinan spesifico 'epidural' contra dolor di parto si e ta desea esey, un topico serio pa futuro mamanan na Aruba. Ademas, por lesa y inspira di entrevistanan di mamanan profesional di nos isla cu ta mustra con nan ta logra balansa trabou nan lanta nan yiu(nan) na mes momento. Otro entrevistanan interesante ta di un hoben cu ta conta con el a sa di gana e lucha contra obesidad.

Aparte di esakinan, seccion interesante como tambe e duo cu a awor ta confirma oficialmente cu nan ta hunto; Ruben Trappenberg & Jacqueline Suttle. Un edishon interesante sigur hunto cu paginanan social, moda cu Gimmick y arte, cada pagina riba nivel den e revista cu ta yegando su di tres aña di berdad cu su volumen 32, sacando edicion tras edicion, cada luna y sin faya pa su lectornan fiel. Busk'e.



Renaissance a eligi su Ekipo di e Prome Cuartal

ORANJESTAD - Durante un lunch y ceremonia di premiacion cu a wordo teni na Renaissance Convention Center, gerencia di Renaissance Resort a eligi su Ekipo di e Prome Cuartal pa 2007. Un lunch buffet delicioso a wordo sigui pa e reconocemento special di empleadonan di e hotel cu ta celebrando nan di 5, 10 y 15 aniversario cu e compania. Esnan cu a ricibi un plakkaat special como reconocemento di nan servicio fiel tabata Lucitania Mercedes, 5 aña, Michael Werleman, Isagani Villegas, Mireya Goncalvez-Rosario y Carlos Cortez, 10 aña, Jacinto Diaz, Candida Ruiz, Diana Castillo, Iwan van Varsseveld, Magaly Willems, Sobeida Bislik, Javier Croes, Raymundo Trenidad y Herbert Martis, 15 aña.

Pa e Ekipo di e Prome Cuartal, nominadonan di e Heart of the House tabata Confesor Castillo, Stacy Hassell, Francis Tromp, Juan Carlos Alegre y Anibel de la Cruz, y tabata Confesor Castillo, kende ta traha pa e Departamento di Ingenieria, cu a logra gana e titulo di Empleado di e Prome Cuartal pa Heart of the House. Castillo a ricibi su certificado y envelop, como tambe un boton special anunciando su titulo, for di Gerente General di Renaissance , Paul Gielen.

E nominadonan pa Front of the House tabata Andre Kelly, Elaine Canninga, Ursula Phillips, Delores Ranger, Vanie Dinzey, Richard Santana y Rene Antonie Wilson. Tabata Canninga, un terapista na Okeanos Spa, kende a logra sobresali riba tur e otro nominadonan y gana e titulo di Empleado di e Prome Cuartal pa Front of the House.

Pa e titulo di Supervisor di e Prome Cuartal, e nominadonan tabata Etelvina Ridderstaat, Lourdes Tromp, Fernando Orihuela, Jesus Antonio Alvarez y Francois Maduro. E ganador tabata Jesus Antonio Alvarez, un Steward, kende tambe a ricibi su certificado, envelop y boton di Gielen.

Pa titulo di Gerente di e Prome Cuartal, e unico nominado, Glenn Franken, di e Departamento di Ingenieria, automaticamente a bira e ganador.

Potretnan ta mustra e ganadornan y nominadonan ricibiendo nan reconocemento di GM Paul Gielen, como tambe e empleadonan fiel cu ta celebrando nan aniversarionan na Renaissance.













Sharon Rose a batiza CD dedica na Mamanan









ORANJESTAD–"Nos Mama ta Bida". Cu e pensamento ey presente, algun dia atras un grupo di famia y amigo a keda invita dor di Sharon Rose pa bin presencia y comparti cune e bautizo di un produccion nobo. E encuentro y ocasión special aki a tuma lugar den sala social di La Bodega.

E cantante Arubiano tabatin algun tempo aleha di e spotlight, pero ta regresa cu un tema special pa Dia di Mama. E cancion cu ta hiba como titulo 'Pero con lubida nos Mama' ta un traduccion y adaptacion cu Jossy Brokke Jr. a realiza mientras cu Hubert Thiel a yuda den areglo. Sharon a haci e grabacionnan na Tiss y cu hopi orguyo a presenta esaki diahuebs ultimo na miembronan di prensa.

Mientras cu e promocion ta continua, pa diabierna awor den KLIP KLAP lo tin mas detaye di e bautizo como tambe di e cancion. Keda pendiente!



Crystal & Seaport Casino ta reconoce servicio excelente

ORANJESTAD - Durante un ceremonia di premiacion y lunch cu a wordo teni recientemente na Renaissance Convention Center, gerencia di Seaport & Crystal Casino a eligi su Ekipo di e Prome Cuartal di 2007.Un lunch buffet delicioso a wordo sigui pa e reconocemento special di empleadonan cu a celebra hopi aña di servicio cu e casinonan.

Oswin Croes y Alex Maduro a wordo presenta cu bunita plakkaatnan como reconocemento di nan 10 añanan di servicio fiel, mientras cu Alberto Bareño, Milangela Tromp y Jossy Gomez a wordo elogia pa nan 15 añanan di servicio.

E ceremonia a sigui cu e nombramento di e ganador pa Heart of the House, Igino de Cuba, kende a ricibi su reconocemento di e Gerente General di e casinonan, Walter Thijsen.

Pa Front of the House, e nominadonan tabata Rudy Wernet, Nathaly Lacle, Ethel Albertus, Owen Tromp, Rubert Thomas y Stella Silberie, pero tabata Rozanne Thiel kende a logra sobresali riba e otro nominadonan pa gana su luga den e Ekipo di e Prome Cuartal.

Pa e titulo di Supervisor di e Prome Cuartal, e nominadonan tabata Marouschka de Kort y Elca Figaroa, cu Elca ganando e top honor di Supervisor di e Prome Cuartal.

Ambos Floyd Nedd y Eric Henriquez a mustra tremendo liderazgo y conocemento, pero tabata Floyd cu a gana e titulo di Gerente di e Prome Cuartal.

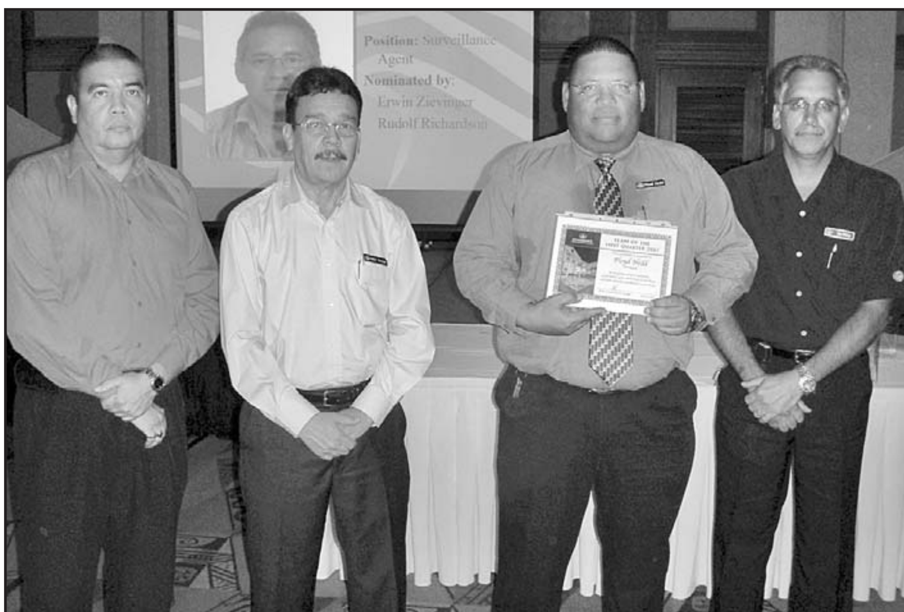
Potretnan ta mustra e empleadonan celebrando nan aniversarionan, como tambe e ganadornan y nominadonan ricibiendo nan reconocemento di Walter Thijsen.





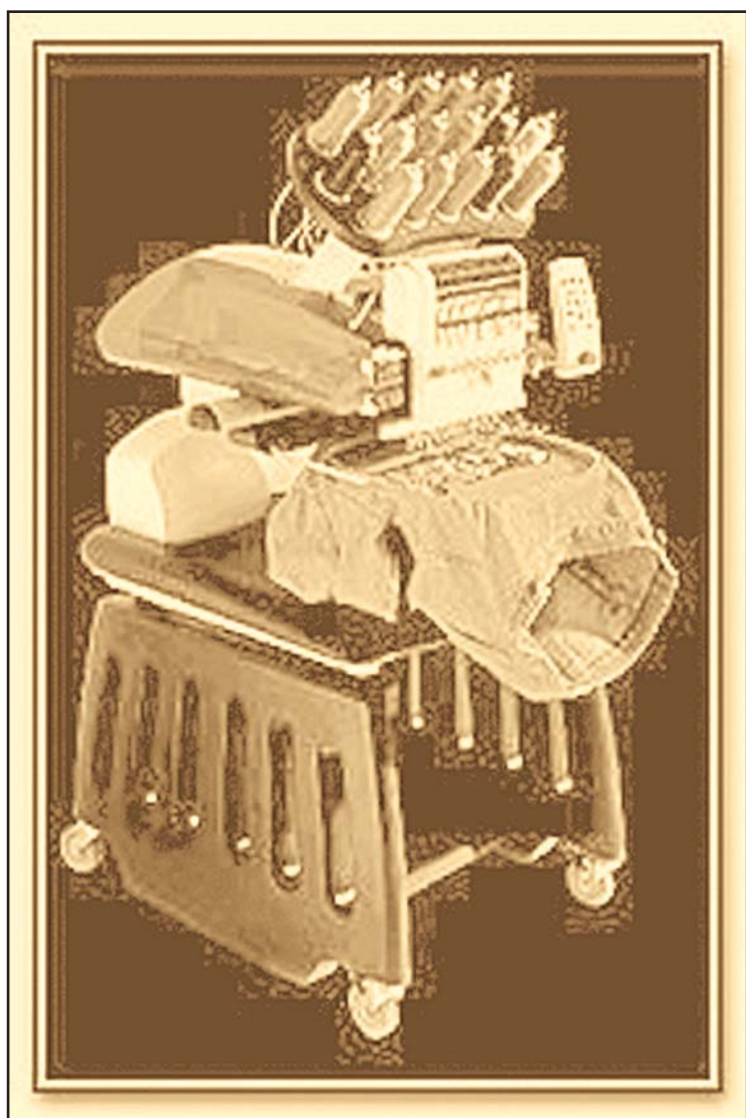








"Marietje Printing" conectando e puntonan na otro



ORANJESTAD - Despues di a revoluciona Aruba cu e palabra "Quality" na final di aña 2003, "Marietje T-Shirt Printing & Souvenir Shop" ta conecta e puntonan na otro cu e entrada oficial di e mashin ultra moderno di embroidery yama 'Amaya'.

Manera ta conoci, e desaroyo tecnologico ta drastico, y bo mester equipa bo mes, cu e ultimo avancenan p'asina por garantiza 'calidad', 'puntualidad', y 'exclusividad' den bo trabou.

E compania Americano 'Melco' a diseña e mashin di borda aki, p'asina e pedidanan di sea, petchi, polo, shirt, camisa etc. wordo borda cu e mayor velocidad posibel, sin mester lubida riba e calidad.

'Amaya' por borda diferente diseño y colo, riba diferente material, na e mes un momento y den un tempo record.

Orguyoso propietaria Sra. Marietje Croes, te kere cu den e era moderno cu nos ta biba den, e cliente no mag di warda mucho largo, pa ricibi su producto. Esaki lo trece cune, cu e prijs riba mercado lo keda uno competitivo y toch cu e puntualidad cu semper a identifica "Marietje Printing". Pa cualkier uniform, petchi, polo, T-shirt no ta importa e grandura di e diseño, just drop in na "Marietje Printing"… y nos lo conecta e puntonan na otro.

BON DIA Aruba

Show di flor a hala hopi atencion…

Sociedad di Orkidea Aruba a celebra 35 aniversario





DAKOTA – Sociedad di Orkidea di Aruba ta celebrando su di 35 aniversario y hunto cu Flora Market, a ofrece diabierna ultimo un recepcion pa miembronan, invitado y prensa pa realiza asina e apertura di e exposicion anual di orkidea. Tambe durante diasabra y diadomingo, e tabata habri pa tur publico.
Orkideanan ta bin den tur tamaña, forma y color y nan tin fanatico rond mundo. Aruba tin te hasta su mesun orkidea endogeno: e Brassavola Nodosa y e Schomburgia Tibicinis, pero bo no ta topa facilmente cu un di nan den mondi. E miembronan di e club di orkidea a mustra nan orguyo y alegria den un expo fabuloso caminda hurado a scohe e ganadornan.
Manera Bon Dia Aruba a publica recientemente, e exposicion aki a keda dedica na Sra. Nilda Pereira como un di e miembronan fundador di e sociedad y un cultivador di mata y orkidea, pa mas di 40 aña caba. Ata'ki algun imagen di e anochi.











Na Doubletree Hotel na Crystal City, den e area di Washington DC

Meet Aruba ta yuda sponsor e PMPI Lead Conference anual

ORANJESTAD - Riba peticion di Donna Del Gallo cu Meet Aruba, Maureen Bunyan, un periodista veterano y ABC News Anchor, a bai di acuerdo pa ta e orador durante e PMPI Lead Conference anual na Doubletree Hotel na Crystal City, den e area di Washington DC.

Na cuminsamento di su discurso, el a menciona su hubentud ideal na Aruba. El a kere cu henter mundo tabata manera Aruba – trankilo y na paz. Na Aruba, el a conta e publico presente, el a lanta rondona pa asina hopi cultura, tur trahando hunto y tur na paz cu otro.

El a muda pa Merca y a haya un susto grandi, el a bisa. Maureen tambe a papia tocante liderazgo y a bisa cu lidernan poderoso ta





tuma e tempo pa siña tocante nan mesun pensamentonan y sintimentonan prome cu nan ta purba di influencia otronan. El a nota tambe cu e enfoke principal mester ta riba forza, no puntonan di debilidad.

MPI ta e organizacion profesional mas grandi na mundo pa e industria di reunionnan y convencionnan, cu mas di 20,000 miembro na 60 pais. PMPI, e capitulo di Potomac di MPI ta e di dos capitulo di MPI mas grandi na mundo cu mas di 1000 miembro – 54% di cual ta representa e comunidad di planeadornan, incluyendo planeadornan di asociacion, corporativo, gubernamental y independiente.

E orador pa e seminario cu tabata un dia largo tabata Rafael Colon cu Voices International. E ta un orador principal y motivacional experiencia. El a discuti liderazgo basa riba forza, y a hiba e grupo dor di hopi ehercicio experiencial, cualnan ta wordo discuti den su buki "Journey to Success."

E participantenan tambe a haci un test di evaluacion propio cu ta yama "Interact Personal Strengths Profile," cual a yuda e participantenan mira kico nan estilo di interaccion ta, y con pa traha cu otro estilonan tambe.

AHATA ta raporta riba Advocacia & Miembrecia

ORANJESTAD - Un prioridad strategico principal pa AHATA ta Advocacia. Danki na un nivel tremendo di sosten for di e miembronan clave di directive, e asociacion chikito ta ocupa cu esfuerzonan considerabel 'tras di e scenario' pa proteha e miho interesnan di su miembronan.

E persona den e ekipo cu ta orchestra e esfuerzonan aki cu gran diplomacio, tacto y profesionalismo ta Sanju Luidens Daryanani – Director di Miembrecia y Inteligencia di Negoshi.

Sanju recientemente a papia tocante asuntonan di Advocacia, bisando cu e poder di e asociacion ta haci un diferencia. Miembronan di asociacion, manera esunnan di AHATA, ta comparti e meta di bini hunto pa produci resultadonan positivo. Ta AHATA su rol pa envolve miembronan pa afecta cambio dor di provee un foro y punto di contacto riba asuntonan di poliza, legislacion y regulacionnan afectando e industria di turismo.

Esaki no mester wordo mira como un menaza na e sistema – e mester ser mira como un manera constructivo pa yega na un balanza saludabel entre proyectonan publico y priva.

AHATA, como e Asociacion Nacional di Hotel y Turismo, ta provee e link cu ta conecta e industria local di hospitalidad hunto, permitiendo miembronan di comparti experiencianan, desaroya solucionnan pa asuntonan y establece posicionnan pa defende e industria riba varios nivel.



AHATA su miembronan y partnernan social tin un meta principal comun – nan pasion y compromiso pa haci turismo un forza sostenibel y positivo pa e mehoracion di calidad di bida na Aruba.

Pa loke ta e asunto di Labor, Sanju a splica cu Lisette Malmberg ta na cabes di e taskforce di labor, uniendo forzanan y treciendo hunto conocemento y experticio pa formula e asociacion su posicion riba e situacion di labor y e efectonan di e LTU.

Dor di e cooperacion aki, AHATA por formula y recomenda cambionan cu lo permiti e polizanan di labor/imigracion pa traha pa e industria – y mas importante pa e comunidad y habitantenan tambe.

AHATA ta lucha pa haya e balanza pa fortalece y haci crece e isla su economia mientras cu na mesun momento ta prove un calidad desea di bida cu tur e beneficionan social asocial cu esaki, mientras cu ta respeta e cultura y tradicionnan.

Pa e industria di hospitalidad, e pregunta ta di importancia igual – e mester salvaguardia e industria dor di consistentemente provee un producto "refresca" y "updated" cu e miho servicio obtenibel pa clientenan.

Capital humano, e hendenan di nos isla, ta un ingrediente critico di e rekensom aki. Dunadornan di trabou den e industria mester por uza e variedad completo di habilidadnan, y duna trabou na e trahadornan adicional cu e habilidadnan necesario pa exito. AHATA ta opera den un industria cu ta birando mas y mas competitivo – cu destinacionnan y productonan nobo biniendo online practicamente riba un base diario. Aruba no por "afford" pa keda atras debi na "backlogs" den procesamento di permisonan of listanan di rekisitonan cu ta tuma simannan of lunanan pa cumpli cu nan – esaki no por para den cara di nos competencia!

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Un di e riesgonan den logra un prosperidad mas grandi y continuo ta e preocupacion creciente cu companianan Arubiano no por yena e vacaturanan bashi na tur nivel di e industria. E Gobierno por y mester tuma e pasonan pa trata e asunto aki. Imigracion, si maneha na e manera corecto, por haci un contribucion importante na trata e necesidadnan di e mercado di labor. Pero e mester haci'e na un manera cu ta mas responsivo na e dunadornan di trabou.

Na 2007, AHATA conhuntamente cu e partnernan y sindicato di sector priva, a cuminsa un dialogo renoba cu DIMAS y DAO. AHATA ta busca pa habri e canalnan di comunicacion pa compronde miho e puntonan di bista di otro. Esaki a resulta den e prome reunion informativo cu a tuma luga algun siman pasa, AHATA ta spera di por continua cu e reunionnan aki den futuro y influencia cambio den e maneho actual di polizanan di imigracion y labor. E paso prome y mas importante a wordo tuma – e partidonan ta papiando cu otro.

AHATA di su banda ta dispuesto pa tuma accion y haci e esfuerzonan adicional pa recluta localmente – un Job Fair ta den desaroyo y lo tuma luga prome cu zomer benidero. AHATA su compromiso na atrae Arubianonan pa drenta e industria ta cla – AHATA lo traha cu e scolnan pa yena e "buraco" entre e "percepcion" y "realidad" pa loke e industria di turismo tin pa ofrece. Turismo ta un industria honorabel y excitante – e ta, de hecho, e industria mas grandi na mundo. Tin hopi carera cu por ser haya den turismo y AHATA lo kier invita esnan buscando trabou pa duna e Industria di Turismo di Aruba un chens.

Pa crea e polizanan corecto di imigracion – ta crucial pa tin un "Master Plan" cu ta delinea e desaroyo di nos paisnan pa e añanan benidero.

Aruba como un destinacion ta enfrentando retonan grandi den futuro sercano – cu polizanan restrictivo di imigracion na un banda y polizanan expansivo economico di otro banda – AHATA pronto lo mira nos isla cu hopi – miho dicho miles – di posicion habri. Tin un necesidad grandi pa tuma un pausa, pensa y establece un proceso cu ta culmina den un Plan Strategico Nacional pa Desaroyo di cual Turismo ta hunga un rol principal. Ta imperativo cu e metodo di planeamento ta inclui e participacion di e sector priva y otro partnernan social tambe. Nos tin cu dicidi kiko nos kier pa nos pida baranca aki cu ta nos "Dushi Aruba."

Pa loke ta nos medio ambiente, AHATA ta elogia miembronan di e CZM y e comision ambiental di AHATA pa nan perseverancia den hiba nan agenda pa dilanti. Como parti di e programa di CZM – AHATA lo hunga un rol activo den e proceso di certificacion di Blue Flag. AHATA a compromete su mes na e costo y ta ansioso pa asisti den e proceso aki. Un otro desaroyo cu ta merece atencion special ta e intencion pa sigura e zonanan di landamento y buffer – e departamento di Infrastructura y Planificacion a delinea claramente e areanan cu ta zona di landamento. E area di Punta Bravo lo wordo marca cu buoys e aña aki – y AHATA ta urgi pa Eagle Beach y Palm Beach sigui pronto despues – Aruba mester tuma bentaha di e momentum y coopera cu e entidadnan cu ta promove e proyecto aki. Ta vital pa Aruba como destinacion ofrece bishitantenan un "experiencia sigur di playa" mientras cu nan ta riba nos isla.

Ademas di sostene e comision ambiental, AHATA ta inverti hopi pa tene e bishitantenan sigur dor di e Aruba Hospitality and Security Foundation – e Fundacion aki ta un ehempel di un union Priva & Publico cu tabata exitoso den e ultimo añanan aki.



AHATA ta encurasha miembronan pa tuma un rol activo den comisionnan cu ta enfoca riba mehoracionnan di producto – esaki lo permiti Aruba di keda dilanti di e competencia – regionalmente y globalmente.

Pa loke ta miembrecia – AHATA ta sigui provee beneficionan na miembronan individual dor di oportunidadnan di desaroyo profesional – asina tambe resultando den crecemento continuo:

Durante e prome cuartal di 2007, AHATA a ofrece un sesion riba e "aplicacion practico di BBO," esaki a wordo haci posibel dor di e cooperacion cu PriceWaterhouseCoopers, AHATA su partner di alianza strategico.

Na mart - Alhambra Casino, un otro miembro estima di e asociacion, a uni cu AHATA pa presenta Dr. Sean Joyce – kende a duna un lectura riba e mantencion di e bentaha competitivo dor di servicio di cliente.

Siman pasa mes, AHATA conhuntamente cu FTA por a organiza un reunion pa e directornan di Recursonan Humano/ propietarionan/ y gerentenan di companianan miembro hunto cu DIMAS y e departamento di Labor. Varios compania ya caba a progresa den nan comunicacion directo cu e departamentonan aki.

Keda pendiente ya cu esaki ta djis e cuminsamento – AHATA ta comprometi pa trece lecturanan, tayernan y entrenamentonan cu ta relevante na su negoshi.

Siman pasa, AHATA dor di su alianza cu CAST a presenta un tayer riba conservacion di energia. E sesion a enfoca riba programanan interno pa reduci gastonan di utilidadnan. E area aki ta importante pa henter nos miembrecia – considerando e gastonan di energia di awendia. Algun di e topiconan cu a wordo cubri ta inclui: e diseño di e sistemanan di conservacion di energia cu enfasis riba e aplicacion optimal di e diferente componentenan; aplicacion di un sistema di control pa pone hunto tur e ekiponan cu ta scapa energia; y mas importante ainda e desaroyo di un programa di conservacion di energia.

Na fin di mei, cuminsamento di juni – AHATA & PWC lo trece un biaha mas un otro orador ultra-moderno --- un Arubiano sumamente talentoso, sr. Michael Tchong, kende a ricibi reconocemento rond mundo pa su trabou den detecta tendendianan di consumidor cu ta forma nos mercado actual – e lo bin cas bek pa comparti su pensamentonan. Keda pendiente ya cu e evento aki ta priminti di bira algo fenomenal!

Juni – bek segun demanda popular - AHATA, CHA y AMEX un biaha mas lo duna sesionnan di entrenamento den "Servicio di Calidad."

Ademas di entrenamento – AHATA ta kere fuertemente den e reconocemento di gran talentonan – AHATA ta haci esaki dor di e siguiente dos programanan:

AHATA su fondo di beca: Un biaha mas, AHATA lo regala un beca completo na un studiante na e Facultad di Hospitalidad y Turismo. AHATA ta sostene fuertemente e educacion di talento local ya cu e hobennan aki ta e lidernan di nos industria den futuro.

AHATA lo continua tambe cu e programa di reconocemento di empleado conoci como e premionan di SHOCO. AHATA ta spera un cantidad record di aplicacionnan e aña aki – ya cu ta existi hopi empleadonan excelente den e industria di turismo.

Esaki tabata djis algun di e aspectonan di AHATA su asuntonan di Advocacia y Miembrecia cu tabata rekeri atencion – adicionalmente, AHATA ta sigui investiga y desaroya beneficionan nobo pa cumpli cu e necesidadnan di su miembronan den futuro.

Knowledge Institute ta continua cu inscripcion Staatsexamen MAVO/HAVO

ORANJESTAD - Siman pasa Knowledge Institute a bin ta anunciando nan campaña pa Staatsexamen MAVO/HAVO 2007-2008, cu por cierto a habri inscripcion for di 2 di april en adelante. E aña aki Knowledge Institute ta introduci un ekipo di apoyo nobo cu lo bai guia henter e proyecto aki. Tarea di e ekipo di apoyo aki ta primordialmente pa coordina henter e proyecto y alaves diseña un plan realistico cu ta cumpli cu e exigencianan di staatsexamen, y como tambe controla cada docente pa termina cu e plan di estudio den e tempo stipula pa asina garantiza un servicio optimal.

Otro tarea di e ekipo di apoyo aki ta pa guia e studiantenan na un manera mas eficiente y profesional pa yuda logra nan meta cu exito. Despues di nan prome experencia cu MAVO, Knowledge Institute sigur tin un mihor bista pa e siguiente proyecto, caminda no ta depende ariba un solo persona pa liderisa y observa henter e desaroyo, pero mas bien a crea un ekipo di apoyo di profesional den ramo di enseñanza.

Tambe e parti preparatorio pa e examen final tambe lo tin nos atencion debido di dicho instituto. E programa aki ta destina pa persona nan cu tin 17 aña y mas. Si pa un of otro motibo bo no a termina bo MAVO of HAVO? Bo kier sigui studia pero bo no tin un base pa sigui hasi esey? Bo kier sigui studia, pero scol den dia no por inscribi bo mas?

Wel, esaki ta e programa pa bo! Knowledge Institute ta ofrece bo guia professional di dialuna pa diabierna. Lesnan ta wordo duna den 3 categoria: 5:30-7:00 pm, 7:00-8:30 pm y 8:30-10:00 pm.

E sistema di staatsexamen MAVO/HAVO ta duna bo e oportunidad si pa cualkier motibo bo no por hasi examen di tur e vak nan, of bo no ta logra haal tur e vaknan, bo lo ricibi pa cada vak cu bo score un 6.0(voldoende) of mas, un certificado pa e vak. Di e manera aki toch bo por acumula bo certificado nan te ora bo logra yega na e cantidad di vaknan pa ricibi bo diploma.

Examen ta consisti di dos tipo di examen. Uno ta schriftelijk na mei/juni y e otro ta mondeling cu ta tuma luga na juli. Knowledge Institute hunto cu bo dedicacion y perserverancia lo prepara bo optimalmente pa e examen aki. Vakkenpakket cu Knowledge Institute ta ofrece ta lo siguiente:

MAVO: Nederlands-Engels-Spaans-Biologie-Scheikunde-Natuurkunde-Wiskunde-Handelskennis-Geschiedennis y Aardrijkskunde.

HAVO: Nederlands-Engels-Spaans-Frans-Biologie-Scheikunde-Natuurkunde-Wiskunde A & B – Economie 1 & 2 – Management & Organisatie – Geschiedenis y Aardrijkskunde.

Di e forma aki Knowledge Institute ta ofrece cada persona cu tin gana di caba nan estudio ainda un tremendo oportunidad pa hasi esaki ainda. Ofreciendo docente nan gradua den cada materia y cu tin experencia amplio den enseñanza. Henter e siman aki ainda tin oportunidad pa inscribi, no ward ate ultimo pa hasi esaki, pa motibo cu tin hopi interes!

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Knowledge Institute na tel:585-0373 of manda nos un e-mail na pcknowledge@setarnet.aw. Scohe pas siña y prevalence hasiendo uso di Knowledge Institute su programa. Pa por inscribi. mester trese un ID valido, copia di bevolkingsregister y e ultimo cijfer lijst of rapport y como tambe e inschrijfgeld Fl.60.= Scohe pa siña y prevalece cu e programa di Knowledge Institute pasobra Bo progreso, ta nos compromiso.

Partido MEP ta puntra: Con tolerante nos mester ta?

Un sadista cu a lanta su propio papelucho cu no ta pa informa pueblo pero pa defende su propio interes

ORANJESTAD - Nos isla a brinda un gran cantidad di hende for di varios pais e oportunidad pa bin biba, traha, come, goza di nos sistema di educacion, bende y trafica den droga, laba placa y daña nomber di nos pais cu contrabanda, perhudicando Colombia, Venezuela y Panama. E hendenan aki a gana un fortuna cu labamento di placa, traficacion di droga y contrabanda di whiskey y cigaria. Nan a lanta hasta banco cu ora nan mes a caba cune, nan a obliga Gabinete Eman cumpre pa Af. 1,00, anto cu mas cu 80 miyon florin na debe. E rapportnan ta bisa cu nan mes a caba cu e banco door di fia nan mes miyones di florin. Goza, djodjo di dje y bentele despues den scochi di pueblo pagador di belasting. Tin mas cu 30 rapport y buki ariba e topico aki cu nomber y fam y nunca nan a keha e autornan di e documentonan aki.

Den e hendenan aki tin un mal elemento sadista cu ta doño di e papelucho den Eagle, cu a dicidi cu mescos cu na Libanon di unda e ta bin, ta bay pone tur Arubiano bringa cu otro y e lo kier controla henter e isla. Hasta el a trata na haya Tele Aruba, permiso pa radio, Lotto, yen di tereno como fabornan politico.

Un Libanes cu a lanta su propio papelucho cu no ta informa pueblo den forma obhetivo, pero pa defende su propio interes, ta manipula opinion publico, defende interes di esnan cu e tin negoshi cu nan, manera un gran shishi ta haci redo riba tur hende drechi, biba nan bida personal, pone hende core tras di contrincantenan politico y trata na chantagea y intimida hende. Cualkier persona y grupo cu bisa algo cu e sadista no ta gusta, e ta trata na rebaha e persona y instiga contra dje. Straño cu su famia y otro bon Libanesnan no ta distancia nan mes di e mal elemento aki.

Hasta fraude cu belasting cu un Inspector di belasting na mei 2001 a duna aangifte contra dje, nada a ser haci cune, pasobra ta doño di papelucho sushi y su partido AVP ta den gobierno. Douanero y polisnan, poco di nan cu kier actua contra e sadista aki ta ser critica den su papelucho sushi, mihor bisa nan ta wordo intimida.

Nos di MEP tambe a dicidi cu nos lo pague cu e mesun moneda. Cada cos cu e ofende nos, e lo ser debolbe mescos of peor! Nos lo no papia mes di e caricaturanan, pasobra nan meta ta pa asesina caracter di contrincantenan politico. Hecho ta cu si bo bebe lechi cabrito na baby, ora bo bira grandi bo cachonan ta sali. Nos como MEP lo no drumi tanten cu disculpa y fair play ser duna na nos. Den e siguiente articulo nos lo dal bai un buelta pa Maracaibo, Venezuela.

Festival di cuminda internacional y vlooienmarkt pa henter Aruba

ORANJESTAD - Carchinan pa cuminda internacional ta plama rond Aruba pa basta dia caba y e preparacionan pa un Festival di Cuminda Internacional cu su Vlooienmarkt ta den pleno preparacion caba na Iglesia Emmanuel. E Festival di Cuminda aki lo ta algo inolvidabel mirando e cantidad di variacion di cuminda for di 8 diferente pais prepara den su estilo tipico di cada pais.

E Vlooienmarkt tambe lo ta espectacular cu benta di numeroso articulonan manera paña pa hende homber, damas y pa mucha na prijsnan increiblemente barata. Tambe lo tin articulonan di cas di decoracion y cosnan pa cushina. Hasta lo tin un sistema completo di gym na benta.

Pa esnan cu kier algo util, bunita y na un prijs dio ganga, e caminda ta pa Iglesia Emmanuel riba diasabra 5 di mei desde 9'or di mainta. E cushina cu su cumindanan internacional lo ta habri desde 10'or di mainta te cu 2'or di atardi. E vlooienmarkt si ta habri for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi.

Proposito di e Vlooienmarkt y Festival di Cuminda aki ta pa recauda fondo pa e proyecto di expansion di Iglesia Emmanuel pa asina por brinda aun mas mihor servicio na e pueblo di Dios y comunidad Arubano.

Tur hende ta cordialmente invita pa bishita e Festival di Cuminda y Vlooienmarkt riba tereno di Iglesia Emmanuel mes dia 5 di mei proximo. Iglesia Emmanuel ta situa na Dakota den bario di Tarabana. E manera mas facil pa yega e Iglesia ta, bahando for di Codemsa, na e rotonde di Tarabana, ta bay 45 grado riba e rotonde direccion Dakota y lora na man drechi den e di dos caminda despues di e rotonde. Esaki sigur ta un oportunidad cu tur hende lo kier haci bon uso di dje pa haya cos bon y barata y alabes yuda cu un tremendo bon causa.

Holiday Inn Sunspree a malcria su secretarianan

ORANJESTAD – Recientemente gerencia di Holiday Inn Sunspree a celebra Dia di Secretaria hunto cu su secretarianan. Esaki a tuma luga na e conocido restaurant Belga/Frances cu ta situa na Eagle Beach, Le Dome Restaurant, unda nan tur a disfruta di un lunch sabroso.

Un danki hopi special ta bai na Lourdes de Cuba, Paula Aresu, Selma Lampe y Vivian van der Linde – Ruiz pa nan sosten durante henter aña.

Potretnan ta mustra e secretarianan y nan hefenan disfrutando di nan celebracion na Le Dome Restaurant.







Aries Maart 21 - April 19
Colaboracion ta algo cu lo exigi masha hopi tempo di bo y tur hende, pero ta esaki mes ta loke cu lo trece un miho ambiente awe.



Taurus April 20 - Mei 20
Bo a cuminsa compronde e motibonan di e situacion fastioso aki, pronto lo bo cuminsa ricibi contesta riba tur bo problemanan.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Awe lo bo por sinti cu bo ta coriendo mientras cu bo ta para na e mesun luga ainda. Compronde cu esaki no ta bo fout.



Cancer Juni 22 - Juli 22
No tende miedo di bisa loke cu ta berdad awe y no purba di haci bo idioma menos inteligente pa esnan rond di bo, papia loke cu bo ta pensa.



Leo Juli 23 - Augustus 22
No ta pasa cu bo sa cu bo no por resolve un otro persona su problema bo mester keda sin purba di resolve esaki.



Virgo Augustus 23 - September 22
Awe cosnan cu ta parce demasiado bon pa ta berdad probablemente ta, tene cuenta cu hendenan cu lo por ta papia palabra dushi cu bo.



Libra September 23 - October 22
Bo sentimentalismo ta mas halto cu nunca, pone atencion pa asina bo no sera ningun alianza importante durante di dia awe.



Scorpio October 23 - November 21
Esaki ta un fase di crecemento rapido pa bo, no para bo mes di busca ideanan nobo y experencianan cu nunca mas lo bo lubida.



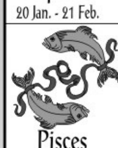
Sagittarius November 22 - December 21
Bo imaginacion ta cla pa ricibi masha hopi inspiracion, loke cu lo por yuda bo ta musica y pelicula ta loke cu lo por inspira bo.



Capricornio December 22 - Januari 19
No tin nada malo den haci caba bo mes tin ora den un momento di gran logro, pero haci esaki pensando di manera realistico.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Awe ta un dia den cual bo lo mester tuma un decision pa caba, e miho cos cu bo por haci ta scoge un idea y traha riba esaki.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Tur e elementonan necesario pa bo logra loke cu bo kier tey, pero tin un di nan cu no ta mucho bon, corda cu calidad ta loke cu ta conta.

It's fall, so it must be football season. Let's go to the game and root for our favorite team!

gridiron talk

E	C	N	E	R	E	F	R	E	T	N	I	O	U
F	F	O	K	C	I	K	F	E	R	T	I	N	P
B	R	S	A	C	K	O	A	E	A	I	O	A	Y
T	Z	E	M	C	O	M	S	C	E	I	P	K	G
M	O	G	V	T	H	N	K	D	T	R	N	M	I
J	N	U	B	I	E	L	I	O	S	E	O	G	U
T	E	A	C	F	E	S	M	R	O	F	I	N	U
E	L	R	E	H	F	C	P	X	P	E	T	I	E
L	N	D	S	F	D	Z	E	F	L	R	P	D	G
B	O	D	O	S	T	O	K	R	A	E	O	L	A
I	B	I	L	I	A	X	W	K	O	E	X	O	D
D	N	C	L	I	P	P	I	N	G	N	L	H	R
U	K	B	P	E	N	A	L	T	Y	E	C	C	A
A	Q	U	A	R	T	E	R	B	A	C	K	O	Y

guard
Offside
Option
Pass
Penalty
Quarter-back
Receiver
Referee
Sack
Tackle
Team
Touch-down

Audible **End line** **Inter-ference** **Umpire**
Blitz **Football** **Uniforms**
Clipping **Gain** **Kickoff** **Yardage**
Coach **Goalpost** **Motion** **Zone**
Defense **Holding** **Nose**

SUDOKU PUZZLES

	8		2	9		4		
	7	4		8	6		9	1
2			4				6	
	3					5		4
5	1			6			2	8
4		8					3	
	6				9			5
8	2		6	4		3	7	
		5		1	3		8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

3 2

1	8	6	2	9	7	4	5	3
3	7	4	5	8	6	2	9	1
2	5	9	4	3	1	8	6	7
6	3	2	9	7	8	5	1	4
5	1	7	3	6	4	9	2	8
4	9	8	1	5	2	7	3	6
7	6	3	8	2	9	1	4	5
8	2	1	6	4	5	3	7	9
9	4	5	7	1	3	6	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Tromp

Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Eagle

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

3 Adventure of the Seas
4 Empress of the Seas
5 Crown Princess
5 Volendam

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Bugaloe ta celebra su prome aniversario cu e Bugaloe Music Festival & Competencia di Beach Volleyball











ORANJESTAD – Bugaloe Beach Bar & Grill, e luga mas dushi riba beach pa relaha y scucha bon musica, ta celebrando su prome aña di existencia e siman aki. Pa celebra esaki, gerencia di e bar y grill popular a anuncia diabierna ultimo cu lo tene e prome Bugaloe Music Festival & Beach Volleyball Competencia, cu acividadnan pa grandi y chikito disfruta di dje.

Bandanan conoci manera Marisela & Aquarius, Lotus y Acoustic Soul lo ofrece e entretenimento musical en bibo durante e anochinan di celebracion, mientras cu den dia lo tin weganan di Volleyball, cualnan ta wordo organiza den cooperacion cu e Aruba Volleyball Association (AVA). E weganan lo tuma luga riba dianan 5 y 6 di mei y esnan interesa pa participa por inscribi dor di yama 568-4126 of 593-0091. Pa muchanan, Bugaloe a percura pa tin wega, pintamento di cara y hopi mas.

“Bugaloe semper a brinda entretenimento di calidad halto, servicio cu sonrisa pa tur su clientela y prijsnan razonabel y esaki ta loke a produci exito cu turistanan y localnan tambe. Bugaloe ta agradecido pa e exito cu nos a logra cosecha y kier duna danki na nos clientenan y tambe na tur e suppliernan cu a deposita nan confianza den nos.”

E celebracionnan a cuminsa Diadomingo ultimo caba, ora cu Marisela & Aquarius a haci un tremendo trabou di anima tur esnan cu tabata disfrutando di nan atardi na Bugaloe. Y ayeranochi, e banda Lotus tambe a pone tur hende balia y pasa bon. E ambiente lo sigui diabierna awo cu musica en bibo di Acoustic Soul di 5’or pa 7’or, cu un Happy Hour di 4’or pa 5’or, mientras cu e competencia di Volleyball lo start sali riba diasabra, cu registracion entre 10 :30 cu 11’or di mainta. Diasabra anochi lo toca turno atrobe na Lotus pa anima tur hende mientras cu Bugaloe lo celebra cu su fiesta oficial di prome aniversario. E weganan di Volleyball lo sigui riba diadomingo y termina cu musica en bibo di Marisela & Aquarius.

Bugaloe ta situa riba Palm Beach, entre Radisson Hotel y RIU Hotel.

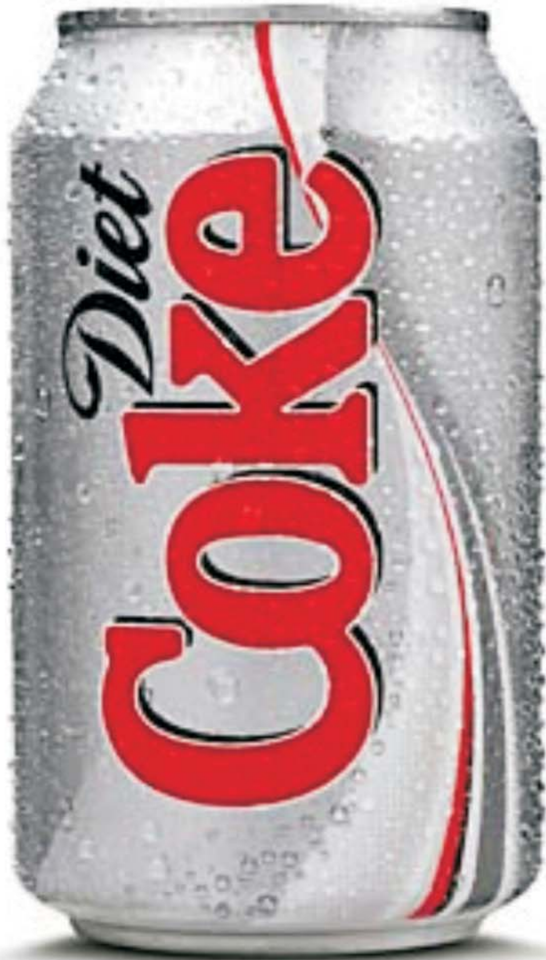
Dibertichon pa henter famia riba un di e beachnan mas bunita na mundo…bin join tur hende pa celebra e prome aniversario di Bugaloe!

DIADUMINGO AWOR NA HAVANA BEACH CLUB E PARTICIPANTENAN DI AMS2007

LO PARTICIPA NA E CASTING DI DIET COKE Y REFRESCO TROPICAL DEN UN TREMENDO SHOW !

Un biaha mas e organizacion di Aruba Model Search 2007 ta presenta un espectacular evento. E biaha aki e "highlight" lo bay pa Diet Coke y Refresco Tropical na momento cu e participantenan di AMS2007 subi escenario den Havana Beach Club pa asina opta pa bira imagen nacional di Diet Coke y Refresco Tropical. Siguramente e actuacion y presentacion individual di cada participante, masculino y femenino, lo ta un punto importante pa cu e decision di e cuerpo di jurado cu lo juzga e anochi ey. E participantenan di AMS2007 sigur ta cla mirando e tantisimo entrenamientonan cu nan a sa di ricibi. Seminarionan di Expression Artistico ofreci pa New India Assurance y presenta pa e fabulosa Caresse Issings como tambe Seminario di Communicacion presenta pa e reconoci Johnny Fingal ta dos entrenamientonan sumamente importante pa cu e presentacion diadumingo awor na Havana Beach Club. Aruba Model Search 2007 ta sumamente orguyoso di e progreso di e participantenan y tambe ta hopi contento cu nan lo por realisa un casting pa marcanan di renombre manera e.o. Diet Coke y Refresco Tropical. Definitivamente musica impactante, actuacionan impresionante, y un fenomenal ambiente lo ta caracteristicanan di e evento di Aruba Model Search 2007 "DIET COKE / REFRESCO TROPICAL CASTING" cu lo tuma lugar diadumingo awor na Havana Beach Club pa 7'or di atardi.

E evento di Diadumingo proximo ta un evento pa publico y caarchienan ta obtenible serca e participantenan di Aruba Model Search 2007 como tambe na porta. Mester remarca cu e evento tambe tin un seccion VIP y e caarchienan pa cu esaki ta obtenible na Trash By Ronchi. Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo contesta cualquier pregunta.







DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Calabas Dream Team campeon di Copa ABC&S

C-2

DEPORTE

Aruba araza den Copa ABC na Caribe Ballpark

C-3

INTERNACIONAL

E Consejo di Siguridad exigi Maruecos y Frente Polisario pa cuminsa cu dialogo

C-14

LATINO

Idelvira Mastrascusa elegida nueva presidenta de la Asociación Amigos de Colombia (ASOCOL)

C-11

Cu un record di 450 participante

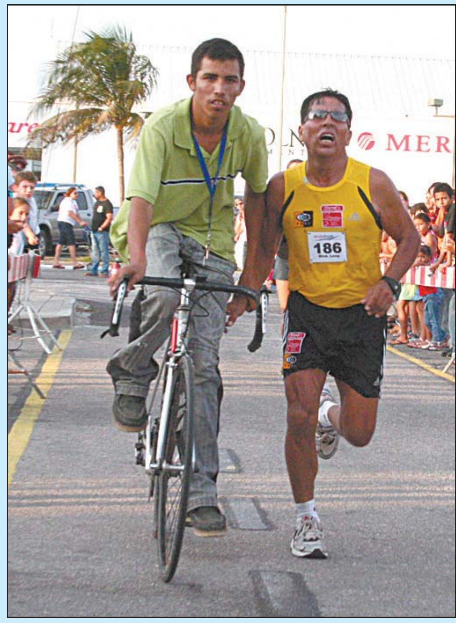
Richard Rodriguez y Shariska Dirksz ganadornan absoluto di e di 47 Boulevardloop











MALMOK/ORANJESTAD- Dialuna riba Aña di La Reina, un biaha mas e organisacion di ARRUWAC a organisa e tradicional Boulevardloop, e di 47 edicion. Un total di 450 participante a inscribi pa cu e careda aki, cual porcierto ta un record. Nos di Bon Dia Deporte a cubri e evento caminda nos por a nota cu e grupo di canadonan a baha masal y join e coredonan, esaki a haci e careda uno hopi grandi mes, tur participante a haci nan maximo esfuerso pa crusa e meta final, cada un na nan manera. Remarcabel ta cu un cantidad grandi di mirones a presencia e careda riba e ruta, tur cu a core of cana tabata ricibi apoyo di esnan para na banda, un bunita gesto sin duda algun. Pa loke ta e careda mes nos tin cu bisa cu algun coredo a reta otro yegando e meta final caminda nan a sprint tratando asina pa bai laga otro, tambe nos por a mira sr. Alberto Maduro, kende ser guia pa su dos yuinan, crusando asina e finish tur agota pero sigur satisfecho. E di 47 edicion di e Boulevardloop a ser gana un biaha mas pa e atleta Richard Rodriquez den e categoria masculino, kende a core e distancia den un tempo di 34 minut y 12 seconde. Richard a domina a careda for di start te cu finish. Den e categoria femenino e prome lugar a bai pa Shariska Dirksz, kende a core e careda den un tempo di 45 minut y 12 seconde. Den e canadornan e victoria a bai pa Harlem Villar y Rohna Steward. Di parti di Bon Dia Deporte nos kier a manda un palabra di felicitacion pa e organisacion di ARRUWAC pa cu e tremendo careda, tambe na nos Cuerpo di Polis, EMS y Search and Rescue kendenan a percura pa e seguridad di tur e participantenan y last but not least, e boluntarionan di Valero, Olimpia, Atletiek Bond y IDEFRE, cu a haci un trabou sublime pa loke ta e waterposten y e timing perfecto di e careda. Pabien un biaha mas. Riba e combinacion di foto nos por mira e di 47 edicion di e Boulevardloop. Riba pagina 2 nos tin mas di e Boulevardloop.

Den nos edicionnan di mayan nos lo bin cu un reportage grafico di e entrega di premio.

Calabas Dream Team campeon di Copa ABC&S





KUDAWECHA- Aruba tabata den gara di deporte e fin di siman largo cu nos tin tras di lomba. Equiponan di nos hermana islanan di Corsow, Bonaire y Sint Maarten tabata na Aruba pa realize e intercambionan deportivo di cual tin algun cu tin mas di dos decada ta existi. Copa ABC di softball, cu awor ta Copa ABC&S pa motibo cu Sint aarten tambe a join e organisacion, a ser hunga riba e tereno di Kudawecha mientras cu Copa ABC pa Liga Mayor (50 Plus), Liga Veterano (40 Plus) y Liga Dama a ser hunga riba Caribe Ballpark na Camacuri. Riba ambos tereno a existi un tremendo ambiebnte di competencia apesar cu de bez en cuando emocionnan tabata bay masha laira mes. Pero al final de la cuenta ta e mantencion di lazonan di amistad ta conta y tur equipo tabata celebra den union den cercania cdi e tereno di bala.

Den e torneo habri, na unda edad no tabata conta, e equipo di Calabas Dream Team, apoya pa su fanaticada tabata sa di gana e representante di Bonaire, Noord Saliña Braves cu score di 12-5 pa bay cas cu e titulo maximo. Tabata un tremendo wega caminda Calabas a diomina for di comienso di e wega cu un Braves cu nunca a baha cabes pero tampoco a logra di para e ofensiva di Calabas cu cada

Sigui C3

Continuacion di C2





biaha tabata aumenta e ventaha cu nan a logra acumula den e prome dos entradanan.
Fenchi Leon a bira un berdadero "leon" riba monticulo pa su equipo di Calabas.

Pabien Calabas Dream Team.

Nos di Bon Dia Deportivo a topa cu "Trio Campeon ABC" kendenan ta Jimmy Tromp, Pierre Richardson y Fano Croes kendenan ora di uni forza den Copa ABC ya a haci esaki pa di cuatro biaha logrando semper e titulo maximo!

Pabien! Pabien Calabas y becindario! Pabien Aruba!

Aruba araza den Copa ABC na Caribe Ballpark

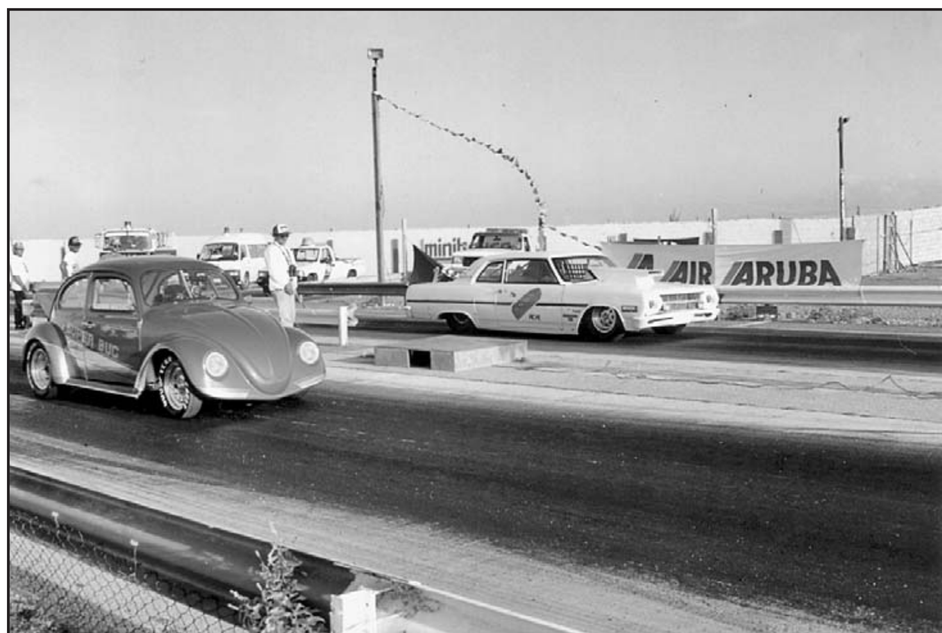




CAMACURI- Den Copa ABC cu tabata en realidad "3 in One" ya cu tabatin competencia di Liga Mayor (50 Plus), Liga Veterano (40 Plus) y Liga Dama.
Apesar cu nos no tin tur e detayenan nos por bisa cu e equiponan di Aruba a "araza" pasobra tur titulo di campeon a keda Aruba.
Den Liga Mayor e final a bira "Cosa Nostra" ya cu e wega a bay entre Kenro y Sluggers La Moderna. Cu pitcheo magistral di Willy Croes e equipo di Kenro a titula campeon derotando e equipo di Sluggers den forma convincente.
Den Liga Veterano e equipo di Aruba Astros Star Enterprises N.V. a bolter e score contra e fuerte equipo Caterpilar di Corsow pa bay cu e titulo maximo, e titulo di campeon.
Den Liga Dama e damitanan di Valero Stars tabata den wega contra Mi Deseo di Corsow cu por cierto tabata dilanti den anotacion pero den e tercer entrada a surgi un discussion cu e umpire principal te cu tabatin expulsion di hungador of hungadornan for di wega. Nos di Bon Dia no tabata presente y nos no tin e detayenan tampoco. E expulsion a haci cu e equipo di Corsow a retira laganado valeero como e maximo ganador den e Liga di dama tambe.
Pues Aruba a araza, Aruba a lastra den softball Bush-league den Copa ABC. Pabien Aruba! Keda pendiente pa mas detaye!



Nuni's memorial streetlegal y Super Bug fundraising





PALO MARGA- E deporte di dragracing ta birando grandi dia pa dia, nos no tin cu lubida tur esnan cu di un of otro manera a colabora y duna nan aporte na e deporte di dragracing y tambe na tur esnan cu tabata participa ya caba for di inicio di Palo Marga.
Ta asina cu e bario di Kas Paloma y Parkietenbos tabata wordo representa cu un auto di careda, cu tabata hiba e nomber di superbug. Superbug Racingteam tabata wordo dirigi pa di señor Mirto Nuni Maduro (Q.E.P.D) y e auto tabata ser conduci pa Edwin Maduro kende tambe porcierto tabata haci un tremendo trabou como driver. Super Bug a cosecha hopi exito den añanan 70 , 80 y te cu final di 90 ainda tabata participa riba pista di Palo Marga. Super Bug a yega di participa na Corsow , Venezuela y hasta na Merca.
Tur esaki tabata posibel bou di un bon maneho di lider, cabezante di e team esta Mirto Nuni Maduro. Mirto Nuni Maduro tabata un persona semper envolvi den e mundo di dragracing y tambe tabata aporta engrande na e deporte. Semper Nuni tabata informa e pueblo di Aruba pa medio di radio y television kiko tabata pasando den e mundo di dragracing aki na Aruba, su amor pa e deporte di dragracing tabata uno grandi. E tabata traha cu alma y cuerpo pa por a engrandece e deporte di dragracing aki na Aruba. Nuni tambe tabata traha duro pa por a tene Super Bug riba pista di Palo Marga. Un di su deseonan tabata ta pa e team di Super Bug por a keda existi, teniendo un di su orguyonan na bida esta e auto di Super Bug . E team di Super Bug porcierto e aña aki ta celebrando 30 aña di existencia.

Ta pa e motibo aki esnan di Super Bug Racing Team ta organisando un evento di streetlegal pa asina duna honor na señor Mirto Nuni Maduro y tambe pa recauda fondo pa asina pone Super Bug bek riba pista di Palo Marga. E evento lo tuma lugar riba dia 12 di Mei proximo y lo cuminsa pa 7:30 anochi, categoria cu lo wordo cori lo ta auto – bike – scooter. E premionan lo ta sumamente atractivo lo tin tambe match race di 4 cyl contra 8 cyl, ganador di streetlegal lo haya un matchrace cu un auto di careda y tambe pa e parti comico lo tin un careda di reverse. Lo bai tin animacion di miniteca. Bar y cushina lo ta bon surti y directive di Super Bug Racing kier a hasi un invitacion na un y tur pa asina bin duna honor na Mirto Nuni Maduro y tambe alavez yuda superbug cu su comeback riba pista di Palo Marga.



CHINA

Pork chops cu Bonchi

Ingredientenan: Pa 4 persona:

4 slice di pork chop
salo, pepper
1 bleki di pork & beans (16 Oz.)
2 cuchara grandi di ketchup
1 cuchara grandi di sucu bruin
1 telep di mosterd
4 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
½ bara margarina Blue Band

Preparacion:

Hasa e pork chop, despues scoria e vet. Strooi salo cu pepper riba nan. Pone e tapadera y smor nan pa 30 minuut ariba candela masha abou. Pone e pork & beans, ketchup, sucu y mosterd hunto cu e pork chops. Pone un slice di promenton y siboyo ariba cada pork chop y pone e tapadera. Laganan cushina pa 15 minuut of te ora e pork chop nan ta moli. Drei de bes en cuando den e bonchi.

Bon Appetit!

E di 4to UNIVERSAL YOUTH 5K Race, combina cu un fun run/walk Diasabra 5 awor

SANTA CRUZ- Diasabra 5 di Mei 2007 lo tuma lugar e 4to Universal Youth Race, combina cu un fun run walk pa tur hende. E Youth Race y fun run/walk aki ta wordo patrocina pa Universal Trophy y ta start dilanti Universal Trophy/Colegio San Antonio na Santa Cruz. E ta sigui pa e caminda di Santa Martha y bin bek riba e mesun caminda y termina na Universal Trophy. E distancia total ta 5 km.
E careda y caminata ta start sali 5.30 atardi. Na e youth run di aña pasa hopi hoben a participa pa prome biaha y asina a demonstra nan talento pa core destancia largo.
Cu e youth run aki ARRUWAC kier a stimula hobennan pa participa den e deporte di coremento distancia largo (road race). Tambe nos kier crea e posibilidad pa tur e talento nan scondi haya un oportunidad pa profila nan mes den e disiplina aki.
Tin medaya pa e ganadornan den e siguente catagorianan:

Mucha homber y mucha muhe: te cu 11 aña, 12 y 13 aña, 14 pa 17 y 18 pa 24 aña. Prijs pa inscription ta solamente 5 florin pa persona.

Pa cortesia Comision Celebracion Dia di Sta.Cruz cu sosten di Departamento di Asunto Social su Team di Districto Sta. Cruz , en conneccion cu celebracion dia di Sta. Cruz cual ta fecha 3 Mei nan ta pone disponibel medaya pa e prome tres canadornan cu drenta.
Ta hasi tambe un apelacion riba tur coredornan mayor di 24 aña pa participa como un estimulo pa esnan mas hoben.
Medaya di e canadornan ta wordu entrega Diadomingo riba Plaza dilanti Sporthall na Santa Cruz. Ta invita tur hende pa participa na e fun run/walk aki y celebra asina tambe e siman di Santa Cruz.

Despues di cuater buelta

Ferry Gerard y Jose Pesqueira ta lidernan torneo di ahedrez ECCO 2007





ORANJESTAD- Diahuebs ultimo dia 26 di April a tuma lugar e tercer rond di torneo di ahedrez ECCO 2007.
Na mesa 1, Ferry Gerard cu ta na kabez cu 3 punto for di 3 partido mester a enfrenta Jose Pesqueira. Jose a kies pa un variante masha skerpi mes cu jen di complicacion, pasobra e no kier un tabla.
Ferry a haci ya tempran caba algun zet posicionalmente un poco swak. Jose a tuma tur su tempo pa busca e hugada corecto. Promer Jose a gana e calidad. Despues Ferry a ofrece full un toren pa haja ataque, pero e ataque no a resulta. Ferry a perde un wega, hunga magistralmente door di Jose (Chelo) Pesqueira.
Na mesa dos, nos ta haja nos veterano Alvin Howell contra nos hoben Juste Lopez. Dus e mas bieuw di e participantenan contra e mas jong.
Nos hoben den apertura a logra di pone Alvin un poco bow presion. Pero despues e la descuida un poco y Alvin a haya chens di recupera.
Mirando e posicion y respetando otro pa nan wega, nan a jega na un acuerdo pa tabla. Na mesa 3, Rigoberto Tromp a hunga contra Octavio Croes. Rigoberto ya for di comienzo a "overlook" den un "schaakblindheid" un fork di cabay.
E mester a perde un peon y e calidad. Rigo a bringa despues bastante fuerte ainda, pero ya su wega tabata perdi. Octavio no a haci ningun discuido y a gana e partido.
Nos otro hoben Andre Arends tambe a haci un bunita papel contra Ahmid Juddan. Juddan a duna un peon en espera cu e por haja un bon wega. Pero Andre a tuma e peon y no a duna Ahmid ningun chens pa un contra ataque.
Finalmente Andre a gana su partida tambe. John da Silva a haya su wega regala door cu su contrincante no a presenta.
Despues di 4 rond, nos tin un empate na promer lugar. Ferry Gerard a haya compania di Jose Pesqueira na promer lugar (ambos cu 3 punto).
Na di 3 lugar tambe tin empate entre nos hoben Andre Arends, Octavio Croes y Alvin Howell.
Otro siman, diahuebs dia 3 di mei, torneo ECCO ta continua cu e di 5 buelta den Nieuwstraat 11. Na promer borchi, ta beurt di Alvin Howell awor pa enfrenta Ferry Gerard. Jose Pesqueira lo enfrenta Andre Arends, Juste Lopez ta hunga contra Octavio Croes y John da Silva contra Rigoberto Tromp.
E weganan ta start pa 08:15 di anochi



Final exitoso di torneo di dam ABC

ORANJESTAD- Diasabra y diadomingo cu a pasa Aruba a organisa e di 4 torneo di dam ABC. Aruba a start cu e torneo aki 4 anja pasa.
Despues e la bay pa Corsow. Anja pasa Bonaire a organisele y awor Aruba ta na turno atrobe pa organisa e evenemento aki.
Di Aruba a particpa Henri Knepa, Jose Bastien, Ireno Nicolaas y nos hoben hungador Albertico Arends.
Diasabra dos rond a wordo hunga y diadomingo tambe 2 rond. Aruba a sera diasabra cu un ventaha di 6 punto. Corsow tawata tin 5 punto y Bonaire 4 punto.
E di 3 rond a bay malo pa Aruba. Corsow a coy un ventaha y a mantene esaki tambe. E di 4 rond Aruba mester a gana tur su weganan pa empata cu Corsow. Pero esaki no a logra. Henri Knepa a perde door cu e la lubida riba su oloshi.
Tempo a kaba cu ne. Jose Bastien a haci un tabla. Ireno Nicolaas si a gana su wega contra Serapio Pop di Bonaire.
Serapio tawata tin e mihor wega, pero el a balota e chensnan cu Ireno ainda tawata tini. Ora Serapio a ripara kiko ta pasando ya tabata laat. Albertico Arends tambe a gana su wega contra Pancho Cicilia di Bonaire. E otro team di Bonaire a gana di Corsow, pero Corsow ya a acumula bastante punto pa bira kampion di e cuarta edishon di torneo di dam ABC. Corsow a bira kampion cu 10 match-points. Aruba y Bonaire a empata na promer instante. Tur dos a score 7 match points. Pero manera a wordo palabra adelanta, den caso di empate, lo conta e puntonan individual. Aruba a score e ora 15 punto y Bonarie 13 punto.
Di e manera aki, Aruba a termina na di segundo lugar y Bonaire a sali di tres. Tabata tin medaya tambe pa tres mihor hungadornan dI e torneo aki. E promer lugar a bay pa e hungador di Corsow Nelsen Angela cu a gana tur su weganan.
Na di dos lugar tawata tin un empate entre e hungador hoben di Aruba, Albertico Arends y e hungador hoben di Corsow Mijail Eisden. Ambos a score 6 punto.
Albertico a gana 3 wega y perde uno. Mijail a gana dos y tabla dos.
Door cu Albertico a gana mas wega, a trece e proposishon aden pa laga e di dos lugar bay pa Albertico Arends. Esaki a wordo acepta cu un majoria.

BON DIA Aruba

Cu un "No-Hit No-Run" contra University of Miami

Dwight Diddier atrobe nombra "pitcher of the week"

Di National Club Baseball Association (NCBA)

FLORIDA- Hugando pa e ekipo di UCF den e liga di National Club Baseball Association den e serie final contra e ekipo di University of Miami, recientemente Dwight Didier, un studiante Arubiano na Graduate School di University of Central Florida, a lansa e prome no-hit no-run den historia di e ekipo di UCF.

Pa su logro, Dwight atrobe a wordo nombre "Pitcher of the Week" di e liga.

Na Februari tambe Dwight a haya e distincion ey, pero pa su "no-no" ela haya e distincion di "Pitcher of the Week" nacional.

Dwight a picha e wega completo di ocho inning den cual e no a permiti hit ni careda mientras cu ela poncha 12. UCF a gana 10 pa 0.

Dwight Didier a ricibi su Bachelor's degree den Economics aña pasa cu un averahe di 3.88 y awor e ta trahando riba su Master's.

E ta un di e mas di 20 hobennan Arubiano cu ta studiando na UCF bou di e Latin America/Caribbean Scholarship (LAC) program.

E programa LAC pa studiantenan Arubiano ta un programa diAruba Scholarship Foundation conhuntamente cu UCF.

E studiantenan Arubiano cu ta participa den LAC ta wordo considera residente di Florida ora di paga nan tuition, un privilegio cu ta spar nan mas di 13 mil dollar pa aña.

Esnan cu kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation y e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program por tuma contacto cu clydeharms@setarnet.aw

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Dwight cu su logro y ta desee hopi victoria mas. Dwight ta jiu di Sr. Albert y Sra. Edna Didier-Kelly di Matividiri.



SV Britannia lo topa cu FC Carabobo awenochi





PIEDRA PLAT- Awe diaranson 2 di mei e equipo profecional di Venezuela FC Carabobo lo enfrenta SV Britannia den stadion Frans Figaroa na Noord pa 8or di anochi. Na aña 2003 SV Britannia a enfrenta FC Carabobo y unda cu e equipo di Venezuela a sali victorioso cu score di 4 – 2.

Actualmente nos por bisa cu e equipo di SV Britannia ta mucho mas compacto y solido cu vario experencia den weganan internacional di Concacaf na Trinidad and Tabogo y St. Thomas enfrentando equiponan grandi di nos region.

Tambe e equipo di Carabobo lo enfrenta R.C.A. mayan 4 di mei, Dep. Nacional dia 5 di mei y ultimo lo enfrenta La Fama.

Tur e weganan aki lo tuma lugar den stadion Frans Figaroa na Noord. Manera fanaticonan di deporte Rey ta na haltura e play off semi final ta cuminsa dia 9 di mei proximo cu e wegan entre SV Britannia vs La Fama.

Fanaticonan di deporte Rey ta keda cordialmente envita pa bin presencia e wega entre SV Britannia contra di FC Carabobo awe diaranson 2 di mei pa 8 or di anochi den stadion Frans Figaroa na Noord.

2nd CMB Mini Tennis Tournament tabata uno super exitoso









EAGLE- Riba canchanan di Eagle International Tennis Club, a tuma lugar diadomingo ultimo, e di dos torneo annual di CMB mini tennis. Un total di 50 participante a midi forza den differente categoria, esta edad 4-6 6-8 8-10 10-12 mucha muher y mucha homber. Tabata reina un bon ambiente entre e participantenan y mayornan. Gerente di Eagle International Tennis Club Aruba esta Sr. Eddy Ras kier a gradici C.M.B., Sr. Armin Solognier y Sr. Javier Wolter pa tur nan cooperashon y aporte pa cu e torneo y e deporte di tennis en general especialmente pa nos juventud. Aki ta sigui e resultadonan .

4-6
1st Aaron de Goei
2nd Jean Mark Dane
3rd Jordan Hart

6-8
1st Shakeem Caines
2nd Jannifer Amaya
3rd Kenrick Paulina

8-10
1st Illienne Pieternella
2nd Ricardo Carillo
3rd Chris Acosta

10-12
1st Isaac Breete
2nd Frederick Thijssen
3rd Joshue Lacle

Organisa pa Aruba Schietbond

Competencia internacional di tiro tabata exitoso

WELA- Dianan 27, 28 y 29 april Aruba tabata cede di un competencia internacional di tiro cu a ser organisa pa Aruba Practical Shooters Club ariba cancha David de la Fuente na Wela.

Un total di 43 participante a compete pa e premio maximo, for di exterior a bini un total di 8 participante, for di Venezuela a bin 4 tirado, Corsow a bin cu 2 tirado y Bolivia a bin cu 1 tirado. Mester bisa cu cada stage tabatin su grado di dificultad, pero e tiradonan tabata sa na keda full concentra den nan hazaña.

Pa loke ta e resultadonan nos tin cu bisa cu e tiradonan di Aruba a bai cu mayoria di e premionan. Nos tin e siguiente resultadonan:

Categorie Open:1 Dinesh Mahtani, 2 Mirto Fernandes Pedra, 3 Herbert Lynn, 4 Dario Penja, 5 Kenneth Lacle.

Categorie standard: 1 John Dammers(Cur) 2 Deo Fluonia, 3 Johan Vrieswijk, 4 Hedwiches Marchena, 5 David de la Fuente.

Categorie Production: 1 Faisal Barroso, 2 Giovanni Heyliger,3 Igmar Franken,4 Luis Croes, 5 Glenson Oduber.

Categorie modified: 1 Boaz Ayala, 2 John Carrasquero(Ven)

Ladies: 1 Elaine Monsalve (Ven) 2 Tessy Ahlip 3 Laura Veernis, 4 Vanessa Chui Hung.

Junioren Standard: 1 Kendrick Oduber.

Junioren production : 1 Gerald Oduber.

Senioren: standard 1 Johan Vrieswijk.

Super senioren standard: 1 Hedwiches Marchena, 2 David de la Fuente.

Super senioren modified Boaz Ayala.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e competencia internacional di tiro na Wela.













Britannia baby ta perde invicto

Brazil Jr y Britannia a bataya pisa contra di otro den futbol LIFIDA











BRAZIL- E campeonato di Lifida a sigui riba veld di Brazil Jrs. E prome wega tabata den division Lifida MiniBaby, unda cu e muchanan di Britannia a topa cu e babynan di Brazil Jrs.
E minibabynan di Britannia a gana cu e score di 3 – 1, Gabriel Ras a score e gol pa Brazil. Den Lifida Baby e wega tabata basta duro y akinan e muchanan di Brazil Jrs a gana cu e score di 2 – 1. Cu e victoria aki e muchanan di Brazil Jrs a sabi di kibra e invicto di e babynan di Britannia.
E golnan a ser anota pa Rygel Isabella y Darwin Smarius. Den Lifida A e muchanan di Britannia a gana despues di un wega basta preta cu e score di 2 – 1, e gol di Brazil Jrs. a ser anota pa Michael Ras.
Pa finalisa e merdia tabata tin e wega den Lifida B, unda cu Britannia a gana
cu e score di 4-2, e golnan di Brazil a ser anota pa Steven Tang.
Brazil Jrs kier a recorda e pueblo di Aruba cu tur diasabra mainta tin wega riba diferente veld na Aruba. Nos ta invita tur amante di futbol pa bin apoya e muchanan aki cu ta e futuro futbolistanan di mañan.
Diasabra awor Brazil Jrs lo enfrenta e muchanan di Caravel. E weganan lo cuminsa for di 9.00 na e veld di Brazil Jrs, esaki den e divisionnan Lifida Baby y tambe Lifida A. Diaranson atardi riba e tereno di Nacional a sigui cu un 'inhaalwedstrijd' den Lifida A
entre e muchanan di Nacional y Brazil Jrs.
Despues di un tremendo wega di ambos banda Brazil a bin gana cu e score di 4-3, e golnan di Brazil a ser anota pa Brian Dorothal 2, Michael Ras 1 y tambe Jamil Richardson 1.
Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre Britannia y Brazil jrs.

Un dia di violencia na Iraq, a caba cu bida di por lo menos 30 persona

BAGHDAD-- Por lomenos 30 persona a perde nan bida y otro cientos a resulta herida den riba e dia di violencia cu ayera a azota den diferente zona di Iraq, segun fuentenan di e cu rpa di siguridad local. Nan a splica cu e mortifero di e atentado a wordo haci pa un suicida contra funeral den e localidad di Jales, 70 km nort di Baghdad, y a laga 16 morto y mas di 20 hende herida, segun e oficina di siguridad den e provincia Diyala. El a precisa cu e suicidio a detona un faha di explosivo meimei di un tent lanta pa e famia di e difunto pa ricibi condolencia. Despues di e atake cu a tuma luga den oranan dia tardi, un gran cantidad di ambulance a yega na e luga y a hiba e morto y heridonan na e hospitalnan di Diyala, na cual Jales ta pertenece. Un responsabel di administracion local, Adi al Jadran, a sigura cu e suicidio por a drenta den e tent debi na falta di medida di siguridad durante e entiero. Segun Jadan, e suicidio a drenta den e ceremonia hunto cu varios famia y a yega te den e centro di e sala , prome cu el a explota su mes. E di dos incidente di importancia relaciona cu e cantidad di victima mortal, tabata un enfrentamento entre ungrupo rebelde y e forsnan di siguridad, cu a laga seis rebelde morto den e ciudad Mosul 400 km nort di Baghdad, segun fuentenan di polis. Segun e relato di e geneal di Brigada Said Ahmed Al Yaburi, portabos di e polisnan di Mosul, e enfrentamento a cuminsa ora cu e grupo arma a intenta di asalta un warda di polis den e ciudad, pa cual polisnan a contesta. Yaburi, a sigura cu cientos di insurgente arma a participa den e atake, cu a tuma luga den e prome oranan di mainta. Tambe na Mosul, dos polis a muri, y un tercer a resulta herida a cauda di explosion di un autobom den suitoost di e ciudad. E artefacto a explota , ora cu un patruya di polis a pasa, cu tabata bayendo na e warda cu e keda ataca pa rebeldenan. Tambe un civil a muri y cuatro otro a keda lesiona, ora cu dos artefacto explosivo a explta den e barionan merdidional di Baghdad, Bayaa, di mayoria chiita y Daura, considera un luga di e gruponan radical sunita. Poco ora despues , tambe na Bayaa, un atentado haci cu un autobom a cobra bida di dos pesona y alga otro ocho herida. E atake a causa un candela den un cas y un tienda comecial, ademas a causa destruccion na un cantidad di bibienda y casnan di pueblo, segun fuentenan. Hunto cu e explosionnan aki, y manera ta custumber, forsanan di siguridad Iraqi, a informa cu nan a haya 27 cadaver cu impacto di bala, den diferente zona di Baghdad den e ultimo 24 ora. Segun e fuentenan e curpanan sin bida no por a wordo identifica debi cu nan a wordo tortura. Nan man tabata mara y nan wowo tapa.



Varios homber ta carga un caha di morto, banda di algun curpa den e deposito di cadaver na Baquba na Iraq.

Diesun persona, entre nan mucha y muhe a muri den tiroteo di un minibus na Iraq

BAGHDAD—Diesun persona a muri , entre nan muhe y mucha, y otro tres ta hospitalisa, den estado critico despues cu un minibus den cual nan tabata biaha a wordo ataca cu tiro riba un caminda den sur di Baghdad, segun fuentenan di polis a duna di conoce.

E fuentenan a bisa cu e atake a tuma luga anochi, na un falso luga di control, pa un grupo di homber arma riba e caminda cu ta uni Latifiya , den sur di Baghdad, y e cercano Iskandiriya. Segun e prome indicio, e multiple asesinato por a wordo motiva pa sectarismo, tambe ta desconoci ainda si e victimanan tabata sunita of chiita. Iskandiriya y Latifiya ta den e asina yama " Triangulo di morto, sur di Baghdd, un area den cual a muri cientos di persona, tambe tstranhero na man di rebeldenan sunita.

E Triangulo di morto, ta un zona di poblacion mixto sunita y chiita.



Diesun persona a muri den e bus, cu a wordo ataca cu tiro.

En asamblea general celebrada en el Restaurante "Tierras Colombianas"

Idelvira Mastrascusa elegida nueva presidenta de la Asociación Amigos de Colombia (ASOCOL)

El cambio de mando se efectuará este sábado





En esta foto podemos apreciar la directiva anterior de la Asociación Amigos de Colombia, presidida por el dinámico Hendrik Croes, y la nueva directiva elegida este domingo, presidida por la periodista, Edelvira Matrascusa-Sosa para un periodo de dos años.

ORANJESTAD – El reciente domingo los miembros de la Asociación de Amigos de Colombia (ASOCOL) se hicieron presente en el restaurante "Tierras Colombianas" en Oranjestad, para celebrar una gran asamblea general que tenía como objetivo fundamental elegir la nueva junta directiva de esta asociación.

En un ambiente ameno, alegre y de cordialidad, la nueva junta directiva de la Asociación de Amigos de Colombia (ASOCOL) quedó conformada de la siguiente manera:
Presidenta, Idelvira Mastrascusa-Somá; vice presidenta, Marielis Tejada; Tesorera, Marelbis Redondo; primera fiscal, Marta Puello; y Secretario, Carlos Sanabria.
La nueva junta directiva fue elegida para el periodo 2007-2009, y el cambio de mando se efectuará este sábado.

La nueva presidenta de la Asociación de Amigos de Colombia (ASOCOL), Idelvira Matrascusa-Sosa, remplazará en este importante cargo, al dinámico Hendrik Croes quien junto con su equipo de trabajo, entre ellos su mano derecha,el ex vice presidente Pedro Vargaz, quienes lograron darle una nueva dinámica a la asociación. Una magna-obra a su haber fue la construcción del monumento "Agradecimiento", delante de Pricesmart. Pues, la nueva directiva tendrá un desafió grande para continuar con esta dinámica de impulzar esta asociación que busca construir su sede la "Casa de Colombia" en Aruba. Idelvira Mastrascusa-Somá nació en la ciudad caribeña de Cartagena (Colombia), y reside en la isla desde hace 13 años.
Ella es tecnóloga en comunicación audiovisual y periodista.
Les deseamos los mejores augurios y éxitos a la nueva junta directiva de la Asociación de Amigos de Colombia (ASOCOL).
Durante esta asamblea general se conformaron los comités para la celebración de la "Gran Fiesta de Independencia de Colombia", la construcción de la Casa de Colombia en Aruba y el enbellecimiento del Parque del Agradecimiento. También la directiva anterior realizó una presentación de los logros de ASOCOL.













Gobierno venezolano toma control de faja petrolera

FMI y BM mantienen silencio por ahora sobre decisión de Chávez de retirarse



(ARCHIVO) El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, el 9 de marzo de 2007 durante una manifestación 'anti-imperialista' en Buenos Aires. Chávez anunció el 1 de Mayo que su pais se retirará del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Foto:DANIEL GARCIA/AFP

WASHINGTON (AFP) - El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) mantienen silencio por ahora sobre la decisión anunciada la víspera por el presidente venezolano, Hugo Chávez, de retirarse de ambas instituciones financieras. Las dos organizaciones multilaterales se negaron a comentar la decisión del mandatario venezolano, al ser consultadas por la AFP.

Chávez, que promueve la creación de un Banco del Sur como alternativa al FMI y el BM, calificó la víspera a ambos organismos financieros multilaterales como "mecanismos del imperialismo" para explotar a los países pequeños. "Yo quiero formalizar la salida del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional y de todo eso. Ya no nos hace falta estar y tener un representante allá, vamos a salirnos no queremos ni estar allí y que nos devuelvan los reales (dinero) más bien porque ahora nos deben", declaró

1 hora, 8 minutos

CONFROL FAJA PETROLERA

El gobierno del presidente Hugo Chávez tomó el martes el control de los cuatro proyectos petroleros de la faja oriental del Orinoco que eran controlados por corporaciones internacionales.

El ministro de Energía, Rafael Ramírez, declaró a la madrugada que "estamos acá en este primero de mayo dando cumplimiento a la política de la plena soberanía petrolera...nuestros obreros petroleros están tomando el control de cada una de las áreas y cada una de las instalaciones". Formuló sus declaraciones durante la toma de los mejoradores de crudo del complejo de Jose, en el estado oriental de Anzoátegui.

Ramírez indicó, a la televisora estatal, que el presidente Chávez realizaría la tarde del martes en Jose un "importantísimo acto político" para demostrarle al mundo la "decisión inquebrantable de manejar nuestro recurso de manera soberana, y disponer de estos recursos para beneficio de nuestro pueblo, para la construcción del socialismo".

El ministro de Energía, quien también se desempeña como presidente de la corporación estatal Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), expresó que el gobierno venezolano garantizará que "todo siga transcurriendo con normalidad, que todo siga transcurriendo en el marco de nuestra ley".

Afirmó que la toma de control petrolero ha significado "la agresión, el atropello de los intereses transnacionales, el golpe de estado que nuestro pueblo sufrió y derrotó (en el 2002), toda la desestabilización política estaba orientada a evitar que el pueblo se hiciera de control de estas instalaciones".

Los cuatro proyectos de la faja petrolífera del Orinoco eran controladas por British Petroleum, Exxon Mobil, ChevronTexaco, ConocoPhillips, la francesa Total y la noruega Statoil.

La Cónsul de Venezuela invita a:

Curso gratuito de cocina típica y regional Venezolana

Hoy y mañana en el Instituto Venezolano (IVCC)

ORANJESTAD - La Cónsul de la República Bolivariana de Venezuela en Aruba, Zulay Prieto, invita: a las comunidades de los países Bolivarianos, Cubanos, Dominicanos, y Méxicanos residentes, a inscribirse en el curso de cocina típica Venezolana que se dictará en el Instituto Venezolano (IVCC). La cocina típica y regional Venezolana tiene variaciones como en todas las cocinas típicas y regionales del mundo. Cada zona geografica, cada casa, cada persona tiene una forma distinta de hacerla o interpretarla, pero como pasa con todas las comidas, en ello va el sabor de la tierra, la infancia y el amor de una madre... recuerdos imborrables que la distinguen de cualquier otra. En este curso trataremos de explicar algunos origenes de los platos más típicos de Venezuela y daremos las recetas mas significativas y sencillas. Las inscripciones se realizarán en el Instituto Venezolano situado en Tanki Leendert 92-B, los días miércoles 2 y jueves 3, entre 5 y 7 p.m. Se recuerda que los cursos son gratuitos.

Cadena perpetua pa 5 Britanico pa complot di terorista



LONDRES - Un huez ayera a sentencia cinco homber pa prison perpetua, pa ataca cu bom varios luga na London, den un huicio cu e revela e lazonan entre esnan condena y por lomenos dos atacante suicidio cu a participa den e atentadonan terorista dos aña pasa den e capital. Entre e sitionan cu te hombernan tabatin pania pa ataca tabata un club nocturno na London, luganan electrico y un centro comercial. E detayanan cu a keda mantene den secreto durante e proceso pa garantisa un huicio husto a mustra cu e sinconan condena tabata relaciona cu un grupo cu a ataca e sistema publico di e capital di 7 di juli 2005, matando 52 pasahero. Pero e atentenan antiterorista no a logra reuni tur informacion na tempo pa impedi e atakenan aki. Omar Jyam a wordo declara culpabel di conspira a pa causa explosion cu un fertilisante kimico toxico. Tambe el a wordo declara culpabel di conspiracion, Anthony Garcia, Jawad Akbar, Waheed Mahmood y Alahuddin Amin. " Podise cu ningun di bosonan por wordo poni den libertad. Esaki ta algo cu bosonan sa di antemano. Aunke nan a wordo condena na prison perpetua, Jyam,. Garcia y Waheed Mahmood, por haya nan libertad condicional despues di 20 aña di prision, y Amen y Akbar, despues di 17 aña y mei. Otro dos homber Nabeel Hussain y Hujah Mahmood, a wordo laga den libertad acusa di conspiracion pa causa explosion. Tur a keda aresta dia 30 di mart 2004. E hurado cu a dura durante casi un luna den e huicio y cu prome a extende pa casi un aña. Tur e hombernan ta ciudadano Britanico y a wordo acusa di participa den un serie di atake usando mas o menos 590 kilo di un fertilisante cu nan tin warda. E restriccionnan impone pa husticia pa garantisa cu e hombernan tabatin un huicio husto a impedi e periodistanan te na final di e huicio cu cu tabata relaciona cu por lomenos dos di e atancantenan suicicio relaciona cu por lo menos dos atake suicidio den e atentadonan di juli 2004 y e celula di Al Qaida.

E informacion, cu por a genera alarma prome cu e atakenan di 7 di juli, nunca a wordo investiga a fondo, segun a admiti e autoridadnan terirosta, splicando cu nan tabata trahando cu otro menasa mas urgente. Algun agentenan a scucha durante un conbersacion intercepta cu un atake tabata bai explota den e atentadonan di 7 di juli. Mohammed Siddinque Jan, a adverti cu e tabatin plania pa mate personanan cu no tabata musulman, segun un funcionario di siguridad di Gobierno a expresa, kende a pidi pa keda anonomo. Un aña prome cu e atakenan di 2005, e autoridadnan a pone den e auto di Jyam un dispositivo cu ta permiti pa sa na unda e ta y e detayenan di su yamadanan di telefon y reunionnan cu milicianonan a wordo raporta na e agencia di spionahe internacional MI5, por lomenos cuatro biaha, el a bisa.

Olmert, Peretz y Halutz ta esnan responsabel di e fracaso den e guera di Libanon



E prome minister Ehud Olmert, riba e foto.

JERUSALEM-- E Prome Minister Israeli Ehud Olmet, e titular di defensa Amir Peterz, y e ex hefe di e estado Mayor e General Dan Halutz, ta esnan responsabel di e fracaso di e guera na Libanon , segun e Huez Eliahu Swinograd, presidente di e comision cu ta investiga e fayonan di e Gobierno y di e Forsanan Arma den e conflicto a bisa. " Tabatin hopi error hopi grave y Olmert , Peretz y Halutz, a tene un contribucion personal den e fracaso aki, aunke tin hopi otro mas responsabel, Winograd a bisa, ora cu el a presenta su prome informacion di e comision.

El a agrega cu Olmert kende a consolida su forma pura y sin haya di e Ehersito, plannan alternativa. Riba Petertz, el a bisa cu su falta di conocimento den asunto di Defensa, y su falta di experencia tabata e causa cu su mision a fracasa. E minister di Defensa, den e periodo investigando, no a pidi pa investiga e plannan di e Ehersito, no a verifica e preparacion di Forsanan Arma , ni e plannan presenta pa e Ehersito y den cual a fiha e obhetivonan pa e guera, e Huez a bisa. Apesar do e conclusionnan severo, e miembronan di e comision a determina cu den principio no tin ningun iregularidad den nombramento di un minister di Defensa sin experencia , manera den e caso di Peretz. Riba Halutz el a bisa cu e ex hefe di e Forsanan Arma no tabata prepara ora a tuma luga e secuestro di e dos solanan pa parti di e milicia Hizbula dia 12 di juli 2006, ni di e ehersito.

"Halutz responsabel di forma personal y di forma profesional, ya cu e dia cu el a duna orden pa cuminsa e guera, e no tabatin plannan actualisa y real disponibel, pa un bringamento na e frontera cu libanon, cu cual e mester a yuda e Gobierno pa dicidi, cual tabata e miho opcion, Winograd a bisa.

Musharraf y Karzai a bai di acuerdo pa coopera den e lucha contra terorismo

ANKARA—E presidente di Pakistan, Pervez Mucharraf, y su homologo di Afghanistan, Hamid Karzai, ayera a bai di acuerdo na Ankara, di intercambia informacion di inteligencia den e lucha contra terorismo y tuma medida di distencion despues di e reproche mutuo di no haci suficiente contra e Talibannan. Ankara, E declaracion di Ankara, resultado di e encuentro, ta incide di nenga asilo, entrenamento, financiamento na terorista, ni tampoco cambio datonan di servicio di intilegencia di tur dos pais. Nan a bai di acuerdo tambe pa crea un grupo di trabou den cual Ankara lo tin e papel di mediador yun proximo reunion entre e presidentenan di Afghanistan y Pakistan den e capital turco na fin di 2007, of principio di 2008. Esaki ta e resultado di cuatro pais, entre Musharaf, Karzay e presidente saliente di Turkia Ahmet Necdet Sezer, y eprme minister Turco Recep Tayyip. Tur dos pais tambe a mustra cu extremismo tabata peligroso pa henter e region y a mustra riba e necesiadad di colabora, ademas contra terorismo , den e lucha contra traficacion di droga y crimen organisa. E precupacion pa e aumento di produccion di opium na Afghanistan, pais cu ta produci 92% di e cantidad di opium mundia.

E Consejo di Siguridad exigi Maruecos y Frente Polisario pa cuminsa cu dialogo

NACIONNAN UNI—E Conseho di Siguridad ayera a pidi Maruecos y e Frente Polisario pa cuminsa negoshacionnan directo bou di auspicio di ONU, pa resolve e problema di Sahara Occidental, despues di renoba pa seis luna mas e mision di e organismo den e zona. E diescinco miembronan di e Conseho a adopta pa unanimidad un resolucion cu ta bai mas cu di e habitual proroga tecnica di e Mision di ONU, pa referendum di e Sahara Occidental (MINURSO). E documento ta elabora pa Francia, Rusia, Spaña , Gran Britania y Estados Unidos, cu ta integra den e Grupo di Amigo di Sahara, tambe kier kibra e actual stancamento di buskeda di un resolucion na e discusion cu ta data for di 1975, riba e ex colonia Spaño. Den e resolucion adopta ta pidi Maruecos y e movimento independentista



Riba e foto por mira e presidente di turno di e Conseho, e embajador Britanico Emyr Jones Parry

di Sahara, Frente Polisario, pa drenta negoshacionnan, sin condicion prome y den bon fe, tumando na consideracion e acontecimento di e ultimo lunanan, cu bista na un solucion politico husto, duradero y aceptabel mutuamente, cu ta proporciona autodeterinacion na e pueblo di Sahara.

Cu e proposito aki, ta solicita e secretario general di ONU, Ban Ki moon, cu ta kere cu e condicionnan pa e negoshacionnan ta bou di su auspicio, tambe pa invita e estadonan miembro pa duna asistencia apropia durante dicho conbersacion.

Al respeto , ban mester presenta un informacion mas tardai dia 30 di juni proximo, den cual e ta conta e status y e avancenan den e negoshacionnan , tambe di su gestionnan.

Den e mesun resolucion, e Conseho tambe ta autorisa un proroga proximo di MINURSO, cual mandato a termina ayea, cu ta conta cu poco mas di 200 efectivo. MINURSO a pone na april 1991, ta vigila e acuerdonan militar riba algo di fuego, alcansa pa e partinan y ta respalda pa busca un resolucion pacifico pa e conflicto. Como acontecimento positivo, den preambulo di e resolucion ta mensiona e plan di autonomia cu ta presenta Maruecos dia 11 di april ultimo, inicia pa wordo cualifica pa miembronan di e Conseho como un esfuerso serio y creibel pa avanca den e proceso pa un solucion, di litigio teritorial. Tambe a tuma nota di e proposicion presenta pe Frente Polisario , un dia prome, den cual e ta exigi pa convoca un referendum di auto determinacion den cual un di e opcionnan ta independencia.

Pa prome biaha, den e resolucion no a haci referencia specifica na otro resolucionnan previo adopta riba e cuestion di Sahara Occidental , cu ta refleha e proposicionnan di pas presenta pa ONU, elabora pa e anterior mediador special di e estado Mericano James Baker.

Tanto Maruecos como e Polisario a expresa publicamente nan disposicion di cuminsa cu negoshacionnan directo pa haya un salida na e conflicto di Sahara Occidental y pa cumli cu e recomendacionnan di e Conseho di Siguridad.

E Consejo di Siguridad exigi Maruecos y Frente Polisario pa cuminsa cu dialogo



E Conseho di Siguridad durante un reunion, naunda nan ta exigi pa Maruecos y e Frente Polisario pa cuminsa cu negoshacionnan.



Foto di archivo di mei 2004, di e sitio di observacion Oum Dreyga, , naunda ta mira dos solda Frances di Nacionnan UNI.

NACIONNAN UNI—E Conseho di Siguridad ayera a pidi Maruecos y e Frente Polisario pa cuminsa negoshacionnan directo bou di auspicio di ONU, pa resolve e problema di Sahara Occidental, despues di renoba pa seis luna mas e mision di e organismo den e zona. E diescinco miembronan di e Conseho a adopta pa unanimidad un resolucion cu ta bai mas cu di e habitual proroga tecnica di e Mision di ONU, pa referendum di e Sahara Occidental (MINURSO). E documento ta elabora pa Francia, Rusia, Spaña , Gran Britania y Estados Unidos, cu ta integra den e Grupo di Amigo di Sahara, tambe kier kibra e actual stancamento di buskeda di un resolucion na e discusion cu ta data for di 1975, riba e ex colonia Spaño.

Den e resolucion adopta ta pidi Maruecos y e movimento independentista di Sahara, Frente Polisario, pa drenta negoshacionnan, sin condicion prome y den bon fe, tumando na consideracion e acontecimento di e ultimo lunanan, cu bista na un solucion politico husto, duradero y aceptabel mutuamente, cu ta proporciona autodeterinacion na e pueblo di Sahara. Cu e proposito aki, ta solicita e secretario general di ONU, Ban Ki moon, cu ta kere cu e condicionnan pa e negoshacionnan ta bou di su auspicio, tambe pa invita e estadonan miembro pa duna asistencia apropia durante dicho conbersacion. Al respeto , ban mester presenta un informacion mas tardai dia 30 di juni proximo, den cual e ta conta e status y e avancenan den e negoshacionnan , tambe di su gestionnan. Den e mesun resolucion, e Conseho tambe ta autorisa un proroga proximo di MINURSO, cual mandato a termina ayea, cu ta conta cu poco mas di 200 efectivo. MINURSO a pone na april 1991, ta vigila e acuerdonan militar riba algo di fuego, alcansa pa e partinan y ta respalda pa busca un resolucion pacifico pa e conflicto. Como acontecimento positivo, den preambulo di e resolucion ta mensiona e plan di autonomia cu ta presenta Maruecos dia 11 di april ultimo, inicia pa wordo cualifica pa miembronan di e Conseho como un esfuerso serio y creibel pa avanca den e proceso pa un solucion, di litigio teritorial. Tambe a tuma nota di e proposicion presenta pe Frente Polisario , un dia prome, den cual e ta exigi pa convoca un referendum di auto determinacion den cual un di e opcionnan ta independencia.

Pa prome biaha, den e resolucion no a haci referencia specifica na otro resolucionnan previo adopta riba e cuestion di Sahara Occidental , cu ta refleha e proposicionnan di pas presenta pa ONU, elabora pa e anterior mediador special di e estado Mericano James Baker. Tanto Maruecos como e Polisario a expresa publicamente nan disposicion di cuminsa cu negoshacionnan directo pa haya un salida na e conflicto di Sahara Occidental y pa cumli cu e recomendacionnan di e Conseho di Siguridad.

Bush a sigura cu Estados Unidos y Union Europeo ta comparti e compromiso pa exito di Ronda di Doha

WASHINGTON—E presidente di Estados Unidos, George W. Bush, a sigura ayea cu su pais y Union Europeo ta comparti e compromiso pa exito di e negoshacionnancomercial di e Ronda di Doha, despues di a tene na Washington e cumbre anual di Estados Unidos un Union Europeo. " E prome cu mi a bisa ta drenta den e reunionnan cu mi ta firmemente comprometi cu e exito di Ronda di Doha, Busgh a sigura , den un rueda di prensa den e hardin di Cas Blanco. Banda di e presidente di e Comision Europeo , Jose Manuel Durao Barroso, y e canciyeria Aleman, Angela Merkel, presidente di e turno di Union Europeo, e mandatario Mericano a comenta, " ta conbeni nos tur pa acepta comercio liber. Tambe el a bisa cu , ta cunbini nos elimina e subsidionan, na agricultura cu ta mantene tanto e bloke Europeo como Estados Unidos, y cu e tema aki ta un di e principal contencioso cu e paisnan den desaroyo cu ta impedi e progreso di e negoshacionnan di e socionan di e Organisacion Mundial di Comercio ,OMC, paralisa for di casi un aña. " Nos ta compromete na reduci nso subsidio agricula pa avansa e proceso. Nos ta spera cu otro ta sigui e caminda den aceso na e mercadonan. Di tur manera, mi ta optimista y mi ta kere cu nos por alcansa e obhetivo, Bush a afirma. Di su banda, Barroso, a declara cu Estados Unidos y Union Europeo ta sigui compromete cu exito di Ronda di Doha, apesar di lansamento anunciando ayera den e cumbre y ta spera, dun un iniciativa nobo pa promove, e comercio na tur dos banda di Atlantico. E hefe di Cas Blanco a cualifica di "sustancial" e acuerdo cu ta busca pa sinta e basenan pa un mercado unico entre Estados Unidos y Union Europeo, mediante e armonisacion di e diferente standartnan. E lidernan tambe a papia riba e programa nuclear Irani, y a subraya e necesidad di mantenen unidad den su postura y aborda e cambio climatico relaciona cu a admiti cu tin e obligacion di colabora. Cuba tabata un di e asuntonan cu a protagonisa e encuentro , Bush a bisa, kende a afirma cu ta importante cu e pais ta un sociedad liber, cu ta respeta dignidad y estado di Derecho.



Riba e foto por mira e canciyer Aleman y presidente di turno di Union Europeo Angela Merkel y e presidente di Estados Unidos, y e presidente di e Comision di Europeo, Jose Manuel Durao Barroso.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 ‘00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

TA BENDE
Suzuki Baleno ‘00, automatic, a/c, prijs Afl. 6.500,= Tel: 567-7170

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Primera ‘01 hopi bon Tel: 740-8222

TA BENDE
Mazda 626 GLX Sport ‘94 Beige low milage Afl. 7.650,= Needs small service price negotiable.

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON ‘06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Tel: 593-2563

TA BENDE
Plymouth Voyager ‘93 automatic, motor, full revisa, transmission full revisa pa Afl. 5000,= Tel: 593-2563

TA BENDE
UN set di sala Antiek 6 luna bieuw. Tel: 562-6772

TA BENDE
Un bromer, Revel Honor 250cc 2005 te bon condicion prijs Afl. 4.500,= pa mas informacion Tel: 563-2197

TA BENDE
1 verwarmer (Calentador) pa pastechi hamburger etc. 90cm ancho 45cm halto nobo- nobo Pa mas informacion please yama Tel: 564-2718 / 585-3389

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo ‘90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta ‘03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX ‘98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer ‘97 den bon condicion Tel: 561-0695

TA BENDE
Nissan Sentra B14 ‘98 autmatic, a/c. Afl. 5.300,= Tel: 585-6003 / 562-2000

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX ‘97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un BMW 1998 with a lot of options, airco, CD in very good condition. Tel: 560-8260

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz ‘99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, “As is where is” 4Cylinder ‘98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE TUR TA PURO EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Tereno propiedad 897m2 na Paradera Tel: 583-5524

TA BENDE
Un cas grandi na Bushiri, un bario tranquil, cerca di beach y hotelnan by owner. $230.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
1 General 40 Gollon water heater, 240/208 volts, 6 luna bieuw, Afl. 675,= Tel: 582-1876

TA BENDE
Hero pa cas di dos camber, porta y bentana Afl. 650,= Tel: 747-4390

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna) **Tel: 594-1985**

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel, mesa di glas, cashi nobo Afl. 350,= Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Windsharger di 24V Pa informacion Tel: 567-0610

TA BENDE
1 PSP + 6 wega + acesorios Afl. 700,= 1 nokia (Digicel) Afl. 50,= 1 stroller Roos Afl. 40,= 1 bicicleta Afl. 100,= Tel: 563-5199

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34” neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA HUUR

TA HUUR
1 bdrm apartments for rent from Afl. 900,= per month, Savaneta Piedra Plat & Oranjestad Tel: 561-1108

TA HUUR
Un apartment muebla camber apart awa y cable inclui. Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment pa 2 persona na San Nicolas Afl. 850,= +Afl. 400,= excl. coriente Tel: 741-7750 584-4702

TA HUUR
Na Oranjestad un studio apartment cu entrada priva, muebla, pa un persona sin yiu, awa y lus uso rasonabel ta inclui. Airco apart. Tel: 562-7206

FOR RENT
Studio apartment close to hotel, fully furn: min. 4 months, kingsize bed, refrig, etc, washing machine Afl. 950,= Tel: 587-7881, 566-3836

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras. Pa mas informacion yama Tel: 569-8083

TA HUUR
Apartment na Savaneta serca di lama. Pa mas informacion please yama Tel: 584-7280

TA HUUR
Fully furnished luxury apartment Afl. 1.400,= p/m bakval close to Marroitt Tel: 593-2772

TA HUUR
Nice studio apartment at Ponton fully furn. min.4months. No pets/children Afl. 850,=ex. electr. Tel: 736-3836

TA HUUR
Apartment muebla inclu. awa y coriente na Savaneta Afl. 700,= (incl. uso di airco anochi so) Tel: 584-7305 / 569-6260 / 564-1336

TA HUUR
Cas na Macuarima 3 camber, 1 baño, cushina comedor grandi y morderno, sala grandi voorporch Afl. 1.500,=p/l. incl. monitoring alarm 1 luna borg Tel: 585-0854/594-2411

FOR RENT
New furnished home on hill in coba lodo, nice home and views paved road Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un live-in cu experiencia cu Baby yama despues di 6:30pm Tel: 593-6858

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. pa mas informacion por yama Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BENDE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. pa mas informacion Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

---

NEEDED
Live-in persona to help and support elderly couple. Please call 584-7157 between 9am and noon and 4-7pm

---

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Pa mas informacion yama Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

E Gobierno di Iraq ta anuncia morto di e lider di Al Qaida

Pero ta bisa cu ainda mester wordo confirma

BAGHDAD — E ministerio Iaqi, di Interior, a anuncia ayera morto di lider di Al Qaida, conoci como Abu Ayub al Masri, aunke a bis cu e informacionnan no a ordo confirma defintivamente. E television estatal Al Iraqiya, citando e portabos di e ministerio Abdelkarim Jalaf, a sigura cu Al Masri a muri dialuna na Al Nibai, cerca di Tayi, mas omenos 30 km nort di Baghdad. “Awe nos a ricibi informacion confirma di ineligencia cu ayera a tuma luga bringamento entre e gruponan arma cu tabatin como consecuencia morto di Abu Ayub al Masri, y un cantidad di pistolero, el a bisa. “ E informacion ainda mester tin mas precision” el a apunta. Den su prome momento, e television a anuncia cu Al Masri a muri den un operacion hunto di Iraqinan y Mericano, pero a declaracion di e portabos , ta duna di compronde cu ta trata di un bringamento interno entre gruponan teroristas.

Ningun fuente di e coalision militar lidera pa Estados Unidos, a confirma tmbe e noticia. Abu Ayub al Masri, tambe conoci como Abu Hamza al Muhayer, auke nan ta kere cu tur dos nomber ta seudonio, ya cu su nomber excacto ta desconoci, y a tuma mando di e hefetura di Al Qaida na juni 2006, despues di morto di Abu Musab al Zarqawi den un atake aereo Norteamericano den un zona rural di e provincia di Diyala.

Dia 13 di juni, cinco dia despues di morto di Zarqawi, Al Qaida a anuncia nombramento di Al Masri, como su siguidor, pero for di e tempo , nunca a aparece den publico. Den varios ocasion a difundi informacion cu a resulta herida den e combate , e ultimo dinan na februari ultimo, pero den ningun caso e informacionnan a resulta confirma.



E minister Iraqi, di Interior a anuncia ayera morto di e lider di Al Qaida na Iraq, conoci como Abu Ayub al Masri.



Prome Minister Iraqi, Barham Saleh durante un reunion na Baghdad.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

BON DIA Aruba

Senjor ta mi Wardador
Bo Bendicion y Bondad ta companja mi
tur dia di mi bida.
Mi por biba den cas di Senjor
henter mi bida largo. *Ps.:23:6*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi agradecido pa tur locual e la hasi y significa pa nos y conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:




Sra. Jacinta Kock-Franken

mihor conoci como "Chenta / Mamasinta"
27 oktober 1927 – 30 april 2007

Na nomber di su:

Casa: Sr. Pedro Kock

Yuinan: Lourdes y Roelof Beems-Kock
Careen y Seferino Thiel-Kock
Elina y Ronny Maduro-Kock
Agnes Kock y Rock Angela
Ruth y Marcelito Pablo-Kock

Nietonan: Benjamín y Fabiola Kock
Bisanietonan: Irvin
Rodney Maduro y Zalma Winklaar
Ilyanne
Bryan y Irene Thiel
Anna Maria
Cy-Chyong Chang
Bryson
Melody Chang y Alvin Croeze

Kimberly y Emely Pablo

Suegra: Sra. Vda. Lilia Kock-Maduro

Tanta: Sra. Rosenda Ferrier y famia

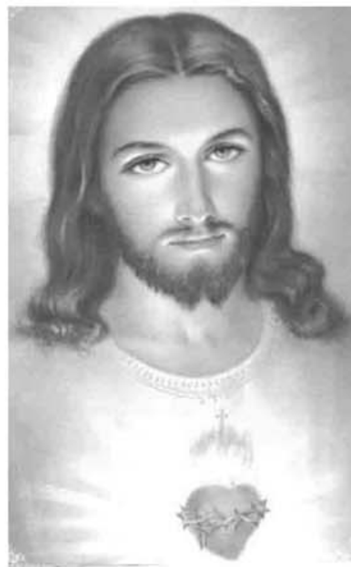
Rumannan: Sr. Casilio Lacle y famia
Sra. Vda. Veneranda Kock y famia
Sr. Octavio Franken y famia
Sr. Beltran Franken y famia na Puerto Rico
Sr. Virgilio Franken y famia
Sr. Ismael Kock y famia
Sr. Vicente Kock y famia
Sra. Silvia Goeloe y famia
Sra. Irena Wernet y famia

Swa y Cuñanan: Sr. Juancho Kock y famia
Sra. Regina Ruiz-Kock y famia
Sra. Aura Kock

Tur su sobrinanan y sobrinonan, su ihanan, compèr y comèrnan. Amiganan na Korsow. Su bon bisiñanan y conocirnan queri di Dakota. Tur su Famianan stima na Hulanda, Puerto Rico especialmente tur su Famianan aki na Aruba. Ayudantenan na cas: Josefina y Genoveva.
Invitacion ta pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma lugar diahuebs, 3 di mei 2007, for di 9'or di mainta e restonan mortal di nos involvidabel "Jacinta" lo ta reposa na Misa Virgen di Fatima na Dakota y después pa Santana Catolico na Paradera.

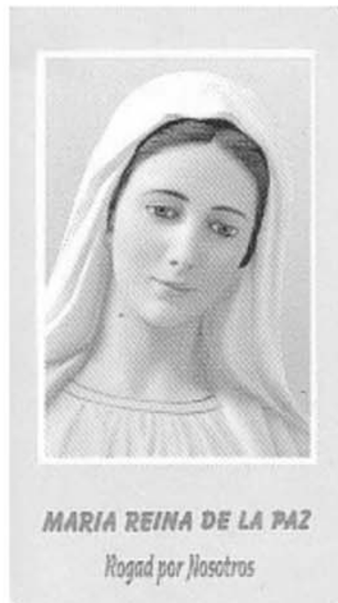
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, Caya G.F. Betico Croes 218, Diaranzon, 2 di mei 2007 for di 8:00 pm – 10:00 pm.

Si ta posible na lugar di flor y krans nos ta pidi si por hasi un donacion durante entierro na Wilhelmina Kanker Fonds.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mi bida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.
M.C.C.





GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di Eva, yui Elsa Marie, rumannan, sobrinonan y demas famia kier a gradici famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di fayecimento y entiero di:



Sr. Gilberto Croes

"Betto"

Nos ta gradici tur cu a manda krans, flor, telegram y jamada telefonico.

Un danki di curazon na: Sr. Querino Comenencia cu tawata tey semper cla pa juda. Na Dr. E. de Cuba y Dr. Raven.

Alavez nos kier a invita pa tres Santo Sacrifisio di misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diamars 1 di Mei 2007 pa 7'or di anochi
Diaheubs 3 di Mei 2007 pa 7'or di anochi
Diabierna 4 di Mei 2007 pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y entiero di nos defunto stima:



Theodulo Petrocchi

Nos ta gradici Sra. Luz Mary cu a compaña nos defunto stima na Colombia. Na Romero cu tabata mescos cu un ruman, na Betto pa su atencion y na demas famia. Na mementomori Funeral Home pa nan dedicacion.
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram, e-mail, contact nos via telefon. Boso atencion tabata di gran consuelo pa nos. Dios drama su bendicion riba boso tur.
Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa: Diamars 1, Diahuebs 3 y Diabierna 4 di Mei 2007 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan y famia Petrocchi.





"Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francisco Petrochi

mihor conoci como: "Fan" ex-empleado di LAGO
5 juni 1922 - 27 april 2007

Na nomber di su:
yiunan: Olga Petrochi y Rosendo Koolman
Edwin Petrochi
Sylvia y Federico Fingal-Petrochi
nieta y nietonan: Albertico y Soraya Croes-Harms
Francis y Jennifer Croes-Clark
Ceasar y Johanna Croes-Gomez
Marginela y Luigi Croes-Fingal
Sandy y Shik Tong Chan y famia
bisanietonan: Jailene, Sharel, Aaron, Francis Jr., Thomas, Ceasely, Selina
ruman di crianza: Maria y Betto Webb-Hoevertsz y famia
cuñanan: Sra. Vda. petra Heide-Petrochi y famia
Sra. Vda. Elisabeth Petrochi - Donati y famia
Sra. Vda. Adelinda Petrochi - Donati y famia
Sra. Vda. Aurita Petrochi - Donati y famia
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Petrochi, Croes, Fingal, Webb, Hoevertsz, Donata, Harms, Dijkhoff, Chan, Clark na Merca
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 2 di Mei 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Mantencion di Santana di Paradera lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 92-A, di 7'or pa 9'or di anochi



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo di mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto
I.N.H.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

"Señor Hesus, nos ta bini serca Bo pa awe yamabo Danki pa bo Amor.Duna nos forsa Preseverancia pa nos siqui confia i kere semper den Bo. No permiti pa nos fe i confiansa den Bo tambalia.Laga Bo Spirito Santu sigui guia i Lumina nos pa semper Amen."

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, tanta, wela, bisawela, tatara wela



Sra. Altagracia Krozendijk Maduro

Mihor conoci como "Jola" of "Mai"
***06 Janurai 1912 +27 April 2007**

Na nomber di su yui: Marianita "Anita" y yuinan na Hulanda
Yui di criansa "nieta"Sra. Susana Gonzalvz
Nieto y nietanan:
Larry "Chendo" Frans y Sra.y yuinan na Hulanda
Clara Frans na Hulanda
Emilia "Mia" Gonzalvez y Demetrio Geerman y yuinan
Joceline "Ling" Angila Gonzalvez y yuinan
Susanna Gonzalvez y Crecensio Maduro y yuinan
John Gonzalvez y yui
Nercicio "Nuni" Gonzalez y Leta Stamper
Merilyne "Chichi"Gonzalvez y Ronny Kelly y yuinan
Marcia Stamper y yui na Hulanda
Agustin "Gustin" Stamper y Myra Leon y yuinan na Hulanda
Aguiles "Kili" Stamper y Rina na Hulanda y yuinan
Violeta "Jeta" Stamper y yuinan Sofia Sint Jago Colina y Zulia Sint Jago y yuinan
Juan Colina
Anoushka Colina y Leo Lacle y yuinan
Bisanietosnan:
Justin, Jessica, Gregory, Carolina, Julaika, Jully, Anthony, Micheal, Judith, Rebeca, Bryan, Cedrick, Edeline, Jushua Dulce Maria, Rudolf, Saira, Iraima, Reynier, Izaquiel, Merriene, Misraim, Yrais, Suerienne, Sherelyn, Shereliez, Sherwin, Ashlin, Leomar
Tartaranietonan:
Ricky, Liesje, Any, Shanelino, Joshua, Nicky, Raidelline, Nigel, Diondra, Dayshaun, Dylan, Nygely, Micheline y Tizi-Anne

Sobrino y Sobrinanan, prima y primonan, Iha, Comer y compernan y demas famia: Krozendijk, Maduro, Gonzalvez, Frans, Geerman, Angilla, Stamper, Kelly, Leon, Sint Jago, Colina, Winterdaal, Hart, Sierra Mes, Lopez, Thijsen, Esser, Murria, Werleman, Brouwn, Nava, Willems, Koolman, Lacle, Flanegin, Quandt, Wernet, Harms, Codett, Orman, Ras, v/d Linden, Casuela, Schakkelar, Wester, Thiel, Wever, Vries, Agunbero, Lopez, Vos, Kock, Grovell, y demas famia

Ta invita tur amigo bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma logar Diahueps 3 di Mei 2007 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Reyna Brazil pa Santana Catolico na Savaneta. For di 12'or e resto mortal di Altagracia "Fola" of "Mai" lo ta reposa na cas Brazil # 26 y for di 2'or den Misa Cristo Rey na Brazil

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia : Brazil #26
For di 7'or pa 9'or di anochi





INVITACION

Ya ta un luna di bo ausencia. Nos ta recorda bo partida.
Nos ta spera cu bo alma ta den reino di Dios y cu bo lo roga Dios pa tur cu a y ta stimabo.



Eduvigus G. "Duvia" Picus

Nos kier a invita famia, amiga(o)nan, bisiña y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa Diabuebs 3 di Mei 2007 [a 7'or di anochi na misa San Fransisco na Playa. Despues di misa Diahuebs tin un rosario na cas, Emmastraat #15 pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su sobrino Elmer Janga y demas rumannan.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina.

1577 Hesus: Diles a las almas que no pongan obstáculos en sus propios corazones a Mi misericordia que desea muchísimo obrar en ellos. Mi misericordia actúa en todos los corazones que le abren su puerta; tanto el pecador como el justo necesitan (148) Mi misericordia. La conversión y la perseverancia son las gracias de Mi misericordia.

Hesus, mi ta confia den Bo.

1578 Que las almas que tienden a la perfección adoren especialmente Mi misericordia, porque la abundancia de gracias que les concedo proviene de Mi misericordia. Deseo que estas almas se distingan por una confianza sin límites en Mi misericordia. Yo Mismo Me ocupo de la santificación de estas almas, les daré todo lo que sea necesario para su santidad. Las gracias de Mi misericordia se toman con un solo recipiente y éste es la confianza. Cuanto más confíe un alma, tanto más recibirá. Las almas que confían sin límites son Mi gran consuelo, porque en tales almas vierto todos los tesoros de Mis gracias. Me alegro de que pidan mucho, porque Mi deseo es dar mucho, muchísimo. Me pongo triste, en cambio, si las almas piden poco, estrechan sus corazones.



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(la .... persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzado que sea.
Publicar en cuanto se recibe la gracia.)
Gracias Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor. Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta. 2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha. 3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga. Cristo, pordona bolbe resusita, P'asina nos dolo por pasigua.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cado wever

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra. Rosalinda Wever

18 September 1954 - 1 Mei 2007

Na nomber di su:

yiunan:	Michel y Digna Tromp-Rosel Micheline Tromp
tata:	Frans Wever y Juana Rosa Fernandes Pedra
rumannan:	Hendrik y Raquel Wever Olga Wever Willem y Elvita Wever Glenda Wever y Betto Tromp na Hulanda Theodor y Greta Wever
tantanan:	Eliza y Salvador Alvarez y famia na St. Croix Isenia y Ivan de Jongh y famia Clara Bomba y famia Marie Lampe y famia Linda Williams y famia
omonan:	Fransisco y Eliza Wever y famia Theodor Wever y famia
sobrinonan:	Maikel, Giovanny, Andino, David
sobrinanan:	Elimee, Vanessa, Rusalka, Shakira, Jetty

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigo y amiganan: Leo, Karin, Lidia Yarzagaray, Alex Panama, Plga (na Hulanda), Esmee (na Hulanda), Rika y Ronald (na Hulanda)

famia: Wever, Tromp, Rosel, Lampe, fernandes Pedra, de Jongh, Kock, Guicherit, Farro, Punselie, Tobel, Hoek, Bomba, Williams, Rodriguez, Kelly, Angela, Werleman y demas famia na Aruba, Huylanda, St. Maarten y St. Croix, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 3 di Mei pa 4'or di atardi saliendo for di Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Tabata deseo di e defunto pa no bin bisti na paña preto.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Address pa condolencia: Mementomori Funeral Home, Diarason 2 di Mei 2007 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Prayer to st. Jude

May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.

GRADICIMENTO

Mediante esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela y suegra stima:



“Josefina Marqueza Donata-Ramirez”

Mihor conoci como Fina of Ma Fina

Danki na tur esnan cu a yuda nos den un of otro forma. Un danki na Dr. kock y muy especialmente na Zuster Marlene, Juanita y Julienne y tambe na enfermeronan di Afdeling Klas 1 di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Y un danki tambe na tur esnan cu a yama, manda tarheta, telegram,
e-mail y flor.

Alavez famia ta invita pa asisti na tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 27 di April pa 7’or di anochi
Diadomingo 29 di April pa 7’or di anochi
Diarason 2 di Mei pa 7’or di anochi
Tur na Misa San Fransisco na Playa.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas: Tanki Leender #25.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia

UN MENSAJE DE JESÚS

¿Por qué te confundes y te agitas antes los problemas de la vida?

Déjame el cuidado de todas tus cosas y todo te irá mejor.

Cuando te abandones en Mí todo se resolverá con tranquilidad según mis designios.

No te desesperes, no me digas una oración agitada, como si quisieras exigirme el cumplimiento de tus deseos. Cierra los ojos del alma y dime con calma: Jesús, en Ti confío.

Evita las preocupaciones y angustias y los pensamientos sobre lo que pueda suceder después. No estropees mis planes, queriéndome imponer tus ideas.

Déjame ser Dios y actuar con libertad.

Abandónate confiadamente en Mí. Reposa en Mí y deja en Mis manos tu futuro. Dime frecuentemente: Jesús, en Ti confío.

Lo que más daño te hace es querer resolver las cosas a tu manera. Cuando me dices: Jesús, en Ti confío, no seas como el paciente que le pide al médico que lo cure, pero le sugiere el modo de hacerlo. Déjate llevar en mis brazos divinos, no tengas miedo, Yo te amo.

Si crees que las cosas empeoran o se complican a pesar de tu oración, sigue confiando. Cierra los ojos del alma y confía.

Continua diciéndome a toda hora: Jesús, en Ti confío. Necesito las manos libres para poder obrar. No me ates con tus preocupaciones inútiles. Satanás quiere eso: agitarte, angustiarte, quitarte la Paz. Confía solo en Mí, abandónate en Mí.

Así que no te preocupes, confíame todas tus angustias y duerme tranquilamente. Dime siempre: Jesús, en Ti confío y verás grandes milagros. Te lo prometo por mi amor.

Fuente de Misericordia invierno 2005 13

Legion Maria

Mama Maria Venecedora(Dakota)
Ta anuncia fayecimento di **Sra Jacenta Kock-Franken,** miembro di auzilar y ruman di president Presiduim Dakota
Irena Wernet ta invita tur miembro activo, Curia y avelair
Pa acto di entiero diaheubs mainta 9-11 mainta saliendo for di misa Virgen fatima Dakota
Despues pa Santana Catolico na Paradera.



PRAYER TO THE ROSA MYSTICA

Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Senjora Senobia Dirksz (Novita)

Mihor conoci como Machi Vita
1 jan 1925 28 april 2007

Na nomber di su yuinan:
Angelica Y Ripoldo Croes y yuinan.
Reina Lampe y yui.
Haty Lampe y yuinan.
Ale y Linda Bareno y yuinan.
Miriam Bareno y yuinan,
Karla y John Camps na hulanda.
Glenda y Tico Colina y yuinan.
Rudi y Stella Bareno y yuinan na Hulanda
Sheila Bareno y yui.
Magriet y yui.
Max Bareno.
Mescos cu yui Elco Bareno.

Na tur su nietonan y nietanan,bisanietonan(a).
Cuña y Swanan: Tario Bareno
Fechi Bareno
Ida Bareno

Su sobrino y sobrinanan,Primo y Primanan.

Amiga(O)nan di cas: Chibin Maduro Dayser
Monica Khedoe
Carmen Croes
Jairo.

Demas famianan: Dirksz, Bareno, Dabian, Lampe, Tromp,Maduro,Rossell,Carolina,Bislip,van Engelen,Werleman,Vries,Flanegin, Hermus, Dayser, hernandez y Oduber.

Ta invita tur famia,amigo(a) bisinja y demas conocirnan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 3 mei 2007.Di 11 or di mainta saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santa catolico na santa cruz.For di 10 or di mainta e restonan mortal di Machi Vita lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na santa cruz.

Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa.
Adres pa Condolencia Agencia Funeraria Zepp Wever
For di 6 or pa 8 or di anochi.2 mei 2007
Si ta posibel na lugar di flor y krans nos ta pidi si por hasi un donacion durante entierro na Ambiente Felis.

Liberia Victoria N.V

Cu hopi tristesa Liberia Victoria kier anucia fayecimento di



Sra. Senobia Dirksz

Mama di Directora.

Acto di entiero djahuebs mainta 3 mei 2007.Restonan mortal di Sra. Dirksz lo ta reposa den misa Imaculata Conception y despues pa santana Catolico na St.Cruz.
Cu Sra. Senobia Dirksz sosega na paz

Sarkozy no ta spera nada di un eventual consigna di voto di Le Pen na Francia



E candidato conservador pa Eliseo Nicolas Sarkozy, a bisa cu e no ta spera nada di un eventual consigna di voto di Jean Marie Le Pen.

PARIS—E candidato conservador pa Eliseo, Nicolas Sarkozy, a bisa ayera cu e no ta spera nada di un eventual consigna di voto di e ultraderechista Jean Marie Le Pen, dilanti e di dos ronda di eleccion presidencial di otro siman diadomingo. Le Pen un gran perdedor di e prome buelta di e eleccionnan di dia 22 d april ultimo, ora cu el a keda na di cuatro luga, cu 10.44 porshento di e votonan, por duna su consigna di voto na su simpatisantenan durante su discurso, cu motibo di e tradicional homenahe na Paris di Frente Nacional na Juana di Arco. Ta spera cu e lider ultraderechista ta pronuncia abstancion, aunke su votacornan ta parce di ta inclina pa vota mayoria pa Sarkozy, segun e encuesta. E candidato conservador , kende a keda na prome luga den e prome vuelta, contra 25.87 di Royal a insisti cu e ta bai dirigi e frances, e votadornan, no e elitenan , ni esnan cu kier representa nan, of esnancu kier papia den su nomber. Sarkozy a biaha ayera pa Gran Britania, y a reafirma su determinacion di pone den marcha e reformanan economico di su programa electoral si gana, apesar di e reticencia fuerte di e sindicatonan.

E mesun dia den cual a convoca casi 250 manifestante sindical na Francia, cu motibo di ta e Dia di Trabou, Sarkozy a considera e calendario di e democracia politico no por wordo stroba pa e calendario sindical.

Despues di morto di e presidente Geroges Pompidou, dia 2 di april 1974, e Fiesta di e Trabou ta coincidi entre e dos bueltanan di e eleccionnan presidencial. Dia 1 di mei, 2002, e presencia di Jean Marie le Pen, den di dos buelta di e Presidencialnan a duna luga pa defile multitudario di rechaso na e lider ultraderechista. Tambe Royal ayera a tene un fiesta den e stadion Charlety na paris.



Trahadornan ta cana banda di e seccion destrui di e Highway 580 na Oakland California. E seccion parti halto di e caminda cu ta hiba autonan, for di Bay Bridge, pa un cantidad di otro caminda, a keda destrui diadomingo, ora cu e candela di un truck di gasolin, a causa daño na e brug.

Iran ta exclui un etapa di dialogo entre Rice y Mottaki na Charm el Chei



E presidente Irani, Mahmud Ammadineyad, den un discurso na Teheran.

TEHERAN – E viceminister Irani di Relacionnan Exerrior Mehdi Mostafavi, a exclui ayera den etapa aki, e posibilidad di un dialogo entre e minister di Relacionan Exterior Irani Manuchehr Mottaki, y su homologo Mericano, Condoleezza Rice, den e conferencia di Charm el Cheij. Pa awor, e condicionnan pa un dialogo semehante no ta existi, Mostafavi a bisa e agencia Isna, ora cu a puntre riba un eventual reunion entre Mottaki y Rice, relaciona cu e conferencia di Charm el Cheij, programa pa dia 3 y 4 di mei. E Secretaria di Estado Condoleezze Rice a descarta e posibilidad di reuni cu su homologo Irani, relaciona di conferencia riba sitguridad y reconstruccion di Iraq. Sinembargo, Mostafav i no a elimina totalmente e posibilidad di cu tin conbersacion entre Iran y Estados Unidos. Estados Unidos, no por tin e actitud di un enemigo un banda y bisa pa e otro banda cu ta faborabel na e negoshacionnan, e vice minister a bisa. Estados Unidos a bisa cu e ta dispuesto pa papia cu Iran, riba Iraq, pero ta exclui e posibilidad di amplia dicho dialogo na otro cuestionnan pendiente y principalmente riba e cuestion nuclear Irani. Mostafavi a indica cu e obhetivo di Iran, na e conferencia di Charm el Cheij, ta yuda pa instaura e siguridad na Iraq. Poco prome cu diamars, e portabos di e gobierno Irani, Gholamhossein Elham, a cualifica di poco serio e cuestion e eventual negoshacion entre Iran y Estados Unidos, relaciona cu e conferencia internacional riba Iraq. Un eventual reunion entre Condoleezza rice y Manuchehr Mottaki, lo ta e prome na e nivel aki, despues cu a kibra e relacionnan diplomatico entre Iran y Estados Unidos, na 1980.

No opstante karta na minister David Dick:

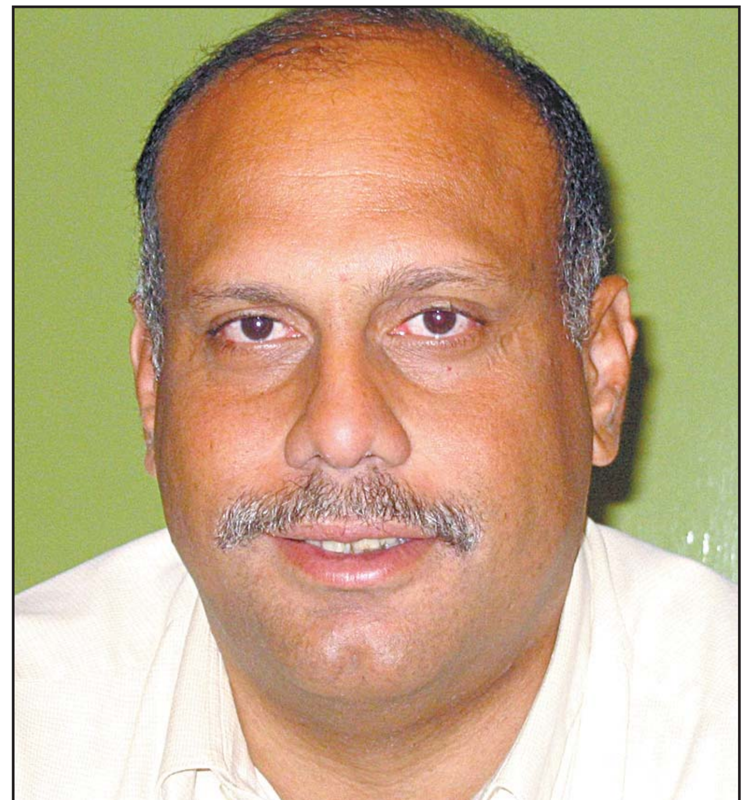
Tenshon ta sigui subi den Bon Futuro

WILLEMSTAD – Trahadónan di e departamentu 'huisdienst' den prizòn ta menasá minister di Hustisia David Dick un bia mas ku un wisio sumario. Dick no a reakshoná riba un karta ku a manda p'e for di 13 di aprel. E trahadónan ke pa garantisá nan seguridat den e departamentu en kestion.

E vise presidente di e sindikato STrAF, Deanix Martis, asplika ku e situashon den e departamentu unda e prezunan ta drumi, ta insigur. E trahadónan ke mira mas personal pa yuda nan ku e trabounan ku ta kubri 4 warda. Tambe nan ke mira un limpiesa general den tur sel. E limpiesa akí mester saka tur arma i otro kosnan ilegal for di prizòn. Aktualmente e departamentu tin 24 trahadó i 12 hefe.

Segun Martis, den sierto sentido por bisa ku henter e asuntu di kitamentu di lèptòp for di e prezunan, a kousa e tenshon i e sintimentu di insiguridat ku tin aktualmente. Despues ku e prezunan a lanta i a destruí algun porta di sèl, mester a skùif algun prezu di blòk dos i pone nan den blòk 3. Un prezu ku ta pertenesé den e 'gang' di Frailon Pieter, mester a kambia di sèl i a hañ'é konfrontá ku e prezu Shairon Paulina ku, anteriormente a tira riba Frailon Pieter. E konfrontashon akí a sòru pa lòsmentu di bala resientemente.

Segun Martis, despues ku minister Dick a risibí e karta, el a manda gerensia di prizòn bai papia ku e trahadónan. "Entretantu e kombersashon a tuma lugá i gerensia no por a hasi nada pa e trahadónan riba korto plaso. P'esei nos a aserká abogado Saran Inderson pa e obligá minister Dick pa kumpli ku e petishon, sino ta bai korte kuné atrobe", Martis a deklará.



Mester bini kambionan struktural den nos merkado labor

WILLEMSTAD- Ayera tabata un dia internashonal di labor. Serka nos na Antia e dia di labor aki tin tambe komo nòmber Dia di Obrero.

Sin mira kiko e diferensia den denominashon ta trese kuné, e dia aki ta en todo kaso un dia mas pa nos reflehá seriamente riba tópikonan ku ta mishi direktamente ku e faktor di rekurso humano. Hopi ta e tópikonan ku nos por reflehá riba dje. Entre otro e tópiko di leinan ku ta regardá seguridat na trabou ku ta mara na e kondishonnan físiko bou kua nos hendenan mester presta labor. E tópiko aki so lo tuma mas ku un dia pa elaborá tokante di dje. Tòg riba e dia di labor aki komo minister di Asuntunan di Labor Burney el Hage, a skohe pa reflehá un ratu asina riba nos merkado laboral.

Durante di añanan largu den nos afan pa krea mas kondishon favorabel pa e klase obreril riba nos merkado laboral, sin ku tabata nos intenshon a krea un merkado laboral demasiado rígido, státiko i no faborabel pa e parti di nos merkado laboral ku ta konsistí di nos propio hendenan lokal. Minister El Hage ta indiká, ku di otro banda pa loke ta trata e parti di nos merkado laboral ku ta konsistí di trahadónan ku nos ta importá for di estranheria, tin un fleksibilidat enorme pa atkerí e tipo di labor aki i pa loke ta trata e kondishon bou di kua e tipo di labor aki ta funshoná. E resultado ta bisto.

Un falta enorme di posibilidatnan pa nos hóbennan riba merkado laboral. Desempleo tòg hopi remarkabel bou di nos hóbennan. Un fluho konstante di trahadónan estranhero ku ta drenta nos merkado laboral. Te hasta den tempu di reseshon ekonómiko e sifra di trahadónan estranhero ku ta drenta nos merkado laboral ta keda stabil i tin aña hasta ta krese. Un otro konsekuensia hopi penoso di e situashon ariba deskribí ta ku e sueldo ku nos hendenan lokal ta risibí den e kategoria di mas abou di pago, no ta desaroyo konforme merkado. Konsekuensia ta mas i mas pobresa bou di nos hendenan ku ta kai den e kategoria di labor pa kua no tin mester di muchu preparashon di formashon i estudio.

Minister Burney el Hage ta manifestá ku a yega tempu pa atendé e situashon desfavorabel aki di e merkado laboral. Awor ku ekonomianan di e islanan ta pasando den tempunan di kresementu ta presentá un momentu ideal pa nos por hasi kambionan nesesario pa yega na un merkado laboral ku ta sirbi un meta di adelanto berdadero pa e klase obreril. Adelanto tantu den nan posibilidatnan real di yega na un trabou, nan posibilidatnan pa keda den proseso laboral i nan posibilidatnan di risibí un pago hustu pa nan labor prestá. Tur esaki bou di un plan maestro di mihó i mas formashon i edukashon di i pa nos hendenan.

Awor ku tambe tin e diskushon tokante di haltura di sueldo mínimo ta e momentu ideal pa nos por kombiná un pakete sano i realístiko di medidanan pa kambia situashon di nos merkado laboral strukturalmente, miéntras ku nos ta mantené nos mes kompetente riba merkado internashonal i nos ta laga espasio i aliento pa nos ekonomianan por sigui krese.

"Mi proposishon ta riba mesa i mi ta invitá gremionan pa nos ta serio i responsabel sufisiente pa nos sinta na mesa i yega na akuerdonan ku otro. E klase obreril meresé nos atenshon sinsero. Ku e palabranan final aki mi kier a felisitá tur obrero i demas klase trahadó ku e dia di labor", minister Burney el Hage ta deklará.

Minister di Asuntunan di Labor sr. Burney el Hage ta invitá tur gremio pa ta serio i responsabel pa sinta na mesa i yega na akuerdonan ku otro tokante nos merkado laboral. E klase obreril meresé nos atenshon sinsero. Ku e palabranan aki minister

El Hage kier a felisitá tur obrero i demas klase trahadó ku e dia di labor.

No opstante un tiki retraso den planning:

Renaissance Curaçao Resort & Casino ta habri den novèmber

WILLEMSTAD – E apertura di e mahestuoso i prestigioso proyekto Renaissance Curaçao Resort & Casino, ta tuma lugá manera a plania. For di inisio di e proyekto, e desaroyadónan a bisa ku, den luna di novèmber e apertura lo tuma lugá.

Ron Elferink, kende ta esun responsabel pa konstrukshon di e resort, i el a splika ku a surgi un retraso chikí, pero ku nan ta den kombersashon ku e kontratistanan, pa asina wak kon por gana e tempu bèk ku nan a pèrdè. "Laga mi duna bo un ehèmpel; si por ehèmpel nos a plania pa kaba di pone tegel den un kamber den 20 dia, awor akí nos ta bai wak dikon no por hasié den 15 dia. Esaki ta djis un ehèmpel mi ta duna pa mustra ku tin diferente manera pa bo gana tempu bèk ora bo ta traha den konstrukshon", Elferink a splika.

Ya por mira kon e konstrukshon ta desaroyando i kon grandi e parti prinsipal di e resort ta bira. Un atrakshon turístiko ku sigur lo sòru pa hopi trafikashon den Otrobanda.

Awor ku a instalá "cobaltbron" den SEHOS:

Pashèntnan di kanser por haña tratamentu na Kòrsou mes

WILLEMSTAD – Karanan kontentu tabatin e siman aki na momentu ku a instalá un "cobaltbron" na Sint Elisabeth den e sekshon di Radioterapia. E kambio ta nifiká, ku pashèntnan no mester bai eksterior mas pa tratamentu. E proyekto a kosta 113 mion dòler di kua un parti a bin di un fuente anónimo.

T'asina ku durashon di un "cobaltbron" ta dura 5 aña. Esei ta nifiká, ku kada 5 aña mester kambia e parti aki. Ku un donashon di Fundashon Prinses Wilhelminafonds huntu ku un donante anónimo a kumpra e cobaltbron na Canada. Despues a transport'é di aeropuerto pa hospital ku yudansa di Polis i Brantwer. Durante instalashon di e "cobaltbron" a tuma e medidanan nesesario komo ku ta trata di un produkto radio-aktivo. Despues di a hasi e tèstnan nesesario, entre otro pa loke ta trata e rayonan, a pone e aparato den operashon. Djaweps último presidente di e Prinses Wilhelminafonds, Yvonne Verbrugge, a entregá e aparato na dr. Douglas Pinedo, Presidente i Direktor Mèdiko di Hunta di Direktiva di Hospital St. Elisabeth. E seremonia a kuminsá ku un orashon i bendishon di parti di Reverendo Pastor Gabriel Ospina Yusty. Komo promé orador sra. Yvonne Verbrugge a dirigí su mes na esnan presente, siguí pa dr. Douglas Pinedo ku a yama danki pa e bunita gesto aki i komo último orador dr. Michael Samson hefe di Departamentu di Radioterapia a duna un splikashon amplio kiko e 'cobaltbron' aki su funshon ta i ki importante Departamentu di Radioterapia ta pa nos komunidat. Hospital St. Elisabeth ta hopi kontentu i masha gradesido na direktiva di 'Prinses Wilhelminafonds' i tambe e persona anónimo ku a kontribuí na e tremendo gesto aki.

Sra. Verbrugge a bisa ku su direktiva a kontribuí ku 100 mil florin ku e proyekto. "E aparato ta nifiká, ku nos pashèntnan no tin nodi di bai eksterior mas pa tratamentu di kanser leu for di nan ambiente familiar.